

# Επίσημη Εφημερίδα L 204 της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

64ο έτος

10 Ιουνίου 2021

Περιεχόμενα

II Μη νομοθετικές πράξεις

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2021/930 της Επιτροπής, της 1ης Μαρτίου 2021, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά ρυθμιστικά τεχνικά πρότυπα που προσδιορίζουν τη φύση, τη σοβαρότητα και τη διάρκεια μιας οικονομικής ύφεσης που αναφέρεται στο άρθρο 181 παράγραφος 1 στοιχείο β) και στο άρθρο 182 παράγραφος 1 στοιχείο β) του εν λόγω κανονισμού <sup>(1)</sup> ..... 1
- ★ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2021/931 της Επιτροπής, της 1ης Μαρτίου 2021, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τα ρυθμιστικά τεχνικά πρότυπα για τον καθορισμό της μεθόδου προσδιορισμού συναλλαγών παραγών με έναν ή περισσότερους παράγοντες σημαντικού κινδύνου για τους σκοπούς του άρθρου 277 παράγραφος 5, του μαθηματικού τύπου για τον υπολογισμό του εποπτικού συντελεστή δέλτα ως προς τα δικαιώματα προαίρεσης αγοράς και πώλησης που κατατάσσονται στην κατηγορία κινδύνου επιτοκίου και της μεθόδου με την οποία προσδιορίζεται εάν μια συναλλαγή αποτελεί θετική ή αρνητική θέση στον κύριο παράγοντα κινδύνου ή στον παράγοντα του πιο σημαντικού κινδύνου στη δεδομένη κατηγορία κινδύνου για τους σκοπούς του άρθρου 279α παράγραφος 3 στοιχεία α) και β) στην τυποποιημένη προσέγγιση για τον πιστωτικό κίνδυνο αντισυμβαλλομένου <sup>(1)</sup> ..... 7
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/932 της Επιτροπής, της 9ης Ιουνίου 2021, για την αναστολή της άδειας για τη νατριούχο λασαλοσίδη Α (Avatec 15 % cc) και τη νατριούχο λασαλοσίδη Α (Avatec 150 G) ως πρόσθετων υλών ζωοτροφών για κοτόπουλα προς πάχυνση και κοτόπουλα εκτρεφόμενα για ωοπαραγωγή (κάτοχος της άδειας Zoetis Belgium SA) <sup>(1)</sup> ..... 13
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/933 της Επιτροπής, της 9ης Ιουνίου 2021, σχετικά με παρέκκλιση από τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2017/39 όσον αφορά ορισμένα μέτρα για την αντιμετώπιση της κρίσης που προκάλεσε η πανδημία COVID-19 ..... 16
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/934 της Επιτροπής, της 9ης Ιουνίου 2021, για τη θέσπιση ειδικών μέτρων ελέγχου για την αντιμετώπιση της κλασικής πανώλης των χοίρων <sup>(1)</sup> ..... 18

<sup>(1)</sup> Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

EL

Οι πράξεις των οποίων οι τίτλοι έχουν τυπωθεί με λευκά στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

- ★ Απόφαση (ΕΕ) 2021/935 του Συμβουλίου, της 3ης Ιουνίου 2021, σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ' ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη 13η συνεδρίαση της επιτροπής τεχνικών εμπειρογνομόνων του Διακυβερνητικού Οργανισμού Διεθνών Σιδηροδρομικών Μεταφορών σχετικά με την έγκριση τροποποιήσεων των ενιαίων τεχνικών προδιαγραφών για τις μηχανές και το επιβατικό τροχαίο υλικό, τις εμπορευματικές φορτάμαξες, την προσβασιμότητα του σιδηροδρομικού συστήματος για τα άτομα με αναπηρία και άτομα με μειωμένη κινητικότητα, την έγκριση των ενιαίων τεχνικών προδιαγραφών για τη σύνθεση των αμαξοστοιχιών και τους ελέγχους συμβατότητας της διαδρομής και το υποσύστημα «Υποδομή», την επικαιροποίηση των παραπομπών στα τεχνικά έγγραφα που αναφέρονται στο προσάρτημα Ι των ενιαίων τεχνικών προδιαγραφών για τις τηλεματικές εφαρμογές για εμπορευματικές μεταφορές και σχετικά με την αναθεώρηση του ΑΤΜΦ όσον αφορά τους υπεύθυνους για τη συντήρηση φορείς ..... 39
- ★ Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2021/936 της Επιτροπής, της 3ης Ιουνίου 2021, σχετικά με τα εναρμονισμένα πρότυπα για τα οικιακά πλυντήρια ρούχων και τα οικιακά πλυντήρια-στεγνωτήρια ρούχων, που εκπονήθηκαν προς υποστήριξη του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2023 και του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2019/2014 ..... 42

**Διορθωτικά**

- ★ Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΕ) 2018/848 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2018, για τη βιολογική παραγωγή και την επισήμανση των βιολογικών προϊόντων και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007 του Συμβουλίου (ΕΕ L 150 της 14.6.2018) ..... 47
- ★ Διορθωτικό στην Ευρωμεσογειακή συμφωνία σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και του κράτους του Ισραήλ, αφετέρου Υπογράφηκε στις Βρυξέλλες στις 20 Νοεμβρίου 1995 (ΕΕ L 147 της 21.6.2000) ..... 48
- ★ Διορθωτικό στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/451 της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 2020, για τη θέσπιση εκτελεστικών τεχνικών προτύπων για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά την υποβολή εποπτικών αναφορών από τα ιδρύματα και για την κατάργηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 680/2014 (ΕΕ L 97 της 19.3.2021) ..... 49
- ★ Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 651/2014 της Επιτροπής, της 17ης Ιουνίου 2014, για την κήρυξη ορισμένων κατηγοριών ενισχύσεων ως συμβατών με την εσωτερική αγορά κατ' εφαρμογή των άρθρων 107 και 108 της Συνθήκης (ΕΕ L 187 της 26.6.2014) ..... 50
- ★ Διορθωτικό στη σύσταση 2003/361/ΕΚ της Επιτροπής, της 6ης Μαΐου 2003, σχετικά με τον ορισμό των πολύ μικρών, των μικρών και των μεσαίων επιχειρήσεων (ΕΕ L 124 της 20.5.2003) ..... 51

## II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

## ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2021/930 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 1ης Μαρτίου 2021

για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά ρυθμιστικά τεχνικά πρότυπα που προσδιορίζουν τη φύση, τη σοβαρότητα και τη διάρκεια μιας οικονομικής ύφεσης που αναφέρεται στο άρθρο 181 παράγραφος 1 στοιχείο β) και στο άρθρο 182 παράγραφος 1 στοιχείο β) του εν λόγω κανονισμού

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 575/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2013, σχετικά με τις απαιτήσεις προληπτικής εποπτείας για πιστωτικά ιδρύματα και επιχειρήσεις επενδύσεων και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012 <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 181 παράγραφος 3 τρίτο εδάφιο και το άρθρο 182 παράγραφος 4 τρίτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 181 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013, κατά την ποσοτικοποίηση των παραμέτρων κινδύνου για τις βαθμίδες ή ομάδες διαβάθμισης, τα ιδρύματα οφείλουν να χρησιμοποιούν εσωτερικές εκτιμήσεις της LGD που είναι κατάλληλες για περιόδους οικονομικής ύφεσης, εάν οι εκτιμήσεις αυτές είναι πιο συντηρητικές από τον μακροπρόθεσμο μέσο όρο. Ομοίως, σύμφωνα με το άρθρο 182 παράγραφος 1 στοιχείο β) του εν λόγω κανονισμού, τα ιδρύματα οφείλουν να χρησιμοποιούν εσωτερικές εκτιμήσεις συντελεστών μετατροπής (στο εξής: CF) που είναι κατάλληλες για περιόδους οικονομικής ύφεσης, εάν οι εκτιμήσεις αυτές είναι πιο συντηρητικές από τον μακροπρόθεσμο μέσο όρο.
- (2) Δεδομένων των ιδιαιτεροτήτων των διαφόρων χαρτοφυλακίων, τα ιδρύματα θα πρέπει να έχουν την υποχρέωση να εντοπίζουν τις οικονομικές υφέσεις χωριστά για κάθε είδος ανοίγματος, όπως ορίζεται στο άρθρο 142 παράγραφος 1 σημείο 2) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
- (3) Η φύση μιας οικονομικής ύφεσης για ένα συγκεκριμένο είδος ανοίγματος θα πρέπει να προσδιορίζεται με αναφορά στο σύνολο των οικονομικών δεικτών που θεωρούνται είτε επεξηγηματικές μεταβλητές του οικονομικού κύκλου που αφορά συγκεκριμένα το εν λόγω είδος ανοίγματος, είτε δείκτες αυτού του οικονομικού κύκλου. Το σύνολο οικονομικών δεικτών θα πρέπει να περιλαμβάνει και μακροοικονομικούς δείκτες και δείκτες σχετικά με τον πιστωτικό κίνδυνο. Με αυτόν τον τρόπο, διασφαλίζεται ότι τα ιδρύματα, κατά γενικό κανόνα, θα εντοπίζουν την ίδια οικονομική ύφεση για συγκρίσιμα είδη ανοιγμάτων.
- (4) Παρόλο που το επίπεδο των πραγματικών τιμών της LGD και των πραγματικών CF ενδέχεται να υπερβαίνει σημαντικά τον μακροπρόθεσμο μέσο όρο εξαιτίας μιας οικονομικής ύφεσης, οι συνθήκες που χαρακτηρίζουν μια οικονομική ύφεση δεν θα πρέπει να θεωρούνται ως ισοδύναμες των συνθηκών που χρησιμοποιούνται για την προσομοίωση ακραίων καταστάσεων. Οι συνθήκες που χρησιμοποιούνται για την προσομοίωση ακραίων καταστάσεων μπορεί να είναι πιο δυσμενείς, και δυνητικά να περιλαμβάνουν πιο ακραία σενάρια, τα οποία δεν βασίζονται απαραίτητα σε ιστορικές παρατηρήσεις. Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 575/2013, και οι κατ' εξουσιοδότηση πράξεις που τον συμπληρώνουν, προβλέπουν επαρκώς τη διενέργεια προσομοιώσεων ακραίων καταστάσεων, όπου απαιτείται, και οι διατάξεις που αφορούν τις εσωτερικές εκτιμήσεις της LGD και των CF δεν περιλαμβάνουν τέτοια απαίτηση για προσομοίωση ακραίων καταστάσεων. Ο προσδιορισμός μιας οικονομικής ύφεσης, για τους σκοπούς των εσωτερικών εκτιμήσεων της LGD και των CF, θα πρέπει να βασίζεται σε ιστορικά παρατηρηθείσες οικονομικές συνθήκες.

(<sup>1</sup>) ΕΕ L 176 της 27.6.2013, σ. 1.

- (5) Η σοβαρότητα μιας οικονομικής ύφεσης θα πρέπει να προσδιορίζεται με αναφορά στις πιο δυσμενείς τιμές δωδεκαμήνου, που έχουν παρατηρηθεί κατά τη διάρκεια μιας κατάλληλης ιστορικής χρονικής περιόδου, για το σύνολο των οικονομικών δεικτών που χαρακτηρίζουν τη φύση μιας ύφεσης για το συγκεκριμένο είδος ανοιγμάτων υπό εξέταση. Για κάθε οικονομικό δείκτη του συνόλου, θα πρέπει να χρησιμοποιείται η πιο δυσμενής τιμή δωδεκαμήνου, καθώς έτσι επιτυγχάνεται ισορροπία μεταξύ σταθερότητας και εντοπισμού των πλέον δυσμενών συνθηκών που έχουν παρατηρηθεί κατά τη διάρκεια μιας κατάλληλης χρονικής περιόδου. Η προσέγγιση αυτή επιλέχθηκε λόγω της απλότητας της δωδεκάμηνης εικόνας, αλλά και επειδή ένας μέσος όρος που καλύπτει μεγαλύτερη διάρκεια ενδέχεται να μετριάσει τις δυσμενείς συνθήκες που παρατηρούνται με έναν οικονομικό δείκτη. Οι τιμές που αφορούν μικρότερη περίοδο, για παράδειγμα οι τριμηνιαίες τιμές, ενδέχεται να υπόκεινται σε εποχικές επιρροές. Αντίθετα, οι τιμές που αφορούν μεγαλύτερη περίοδο, για παράδειγμα τιμές που καλύπτουν τον μέσο όρο 36 μηνών, θα μπορούσαν να κρύψουν τις δυσμενείς συνθήκες.
- (6) Ακόμη και για τους οικονομικούς δείκτες που υπολογίζονται σε ετήσια βάση, οι 12 μήνες, τους οποίους αφορούν οι δείκτες, δεν είναι απαραίτητα ίδιοι σε όλες τις περιπτώσεις. Κάποιοι δείκτες αφορούν ημερολογιακό έτος, άλλοι οικονομικό έτος, άλλοι φορολογικό έτος, και ούτω καθεξής. Για τον σκοπό του εντοπισμού των οικονομικών υφέσεων, θα πρέπει επομένως να είναι δυνατή η χρήση δωδεκάμηνων περιόδων που αρχίζουν κατά οποιοδήποτε χρονικό σημείο κατά τη διάρκεια του έτους, τόσο για τους οικονομικούς δείκτες που υπολογίζονται σε ετήσια βάση όσο και για δείκτες που υπολογίζονται σε συχνότερη βάση.
- (7) Δεδομένου ότι ένα είδος ανοίγματος μπορεί να αποτελείται από ανοίγματα που σχετίζονται με διαφορετικές επιχειρήσεις, τομείς ή γεωγραφικές περιοχές, μια οικονομική ύφεση για ένα είδος ανοίγματος μπορεί να αποτελείται είτε από μία είτε από περισσότερες διακριτές «περιόδους ύφεσης». Μια περίοδος ύφεσης θα πρέπει να αναγνωρίζεται ως μια περίοδος συγκεκριμένου χρόνου, κατά την οποία ένας συναφής οικονομικός δείκτης λαμβάνει την πιο δυσμενή δωδεκάμηνη τιμή του. Εάν δύο ή περισσότεροι οικονομικοί δείκτες λαμβάνουν τις ανώτατες ή κατώτατες τιμές που συνδέονται με την πιο δυσμενή τιμή δωδεκαμήνου ταυτόχρονα ή σε σύντομο χρονικό διάστημα ο ένας μετά τον άλλον, οι εν λόγω οικονομικοί δείκτες θα πρέπει όλοι να αποδίδονται στην ίδια «περίοδο ύφεσης». Η δυνατότητα να αποτελείται μια οικονομική ύφεση από περισσότερες από μία διακριτές περιόδους ύφεσης παρέχεται με σκοπό να διασφαλιστεί ότι λαμβάνεται υπόψη κάθε συναφής οικονομικός δείκτης κατά τον προσδιορισμό μη αλληλεπικαλυπτόμενων περιόδων ύφεσης, οι οποίες πρόκειται να αναλυθούν στο πλαίσιο της εκτίμησης της LGD και των CF για περιόδους ύφεσης.
- (8) Προκειμένου να αποφευχθεί η υπερβολική πολυπλοκότητα, κρίνεται σκόπιμο να καταρτιστεί ένας κατάλογος με τους οικονομικούς δείκτες που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη σε όλες τις περιπτώσεις. Ωστόσο, δεδομένων των ιδιαίτεροτήτων συγκεκριμένων χαρτοφυλακίων, τα ιδρύματα θα πρέπει επίσης να έχουν την υποχρέωση να λαμβάνουν υπόψη πρόσθετους οικονομικούς δείκτες που αποτελούν επεξηγηματικές μεταβλητές του οικονομικού κύκλου που αφορά συγκεκριμένα το εν λόγω είδος ανοίγματος, ή δείκτες αυτού του οικονομικού κύκλου.
- (9) Δεδομένης της ευρείας γεωγραφικής και τομεακής διαφοροποίησης των χαρτοφυλακίων, δεν είναι πρακτικά εφικτό να οριστούν οι ακριβείς πηγές δεδομένων που πρέπει να χρησιμοποιούνται για κάθε δείκτη του καταλόγου, σε κάθε δικαιοδοσία στον κόσμο και για κάθε τομέα. Επιπλέον, τα ιδρύματα οφείλουν ήδη, δυνάμει του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013, να χρησιμοποιούν αξιόπιστα δεδομένα και να διαθέτουν άρτια συστήματα για την επικύρωση των εκτιμήσεων όλων των παραμέτρων κινδύνου. Ως εκ τούτου, τα ιδρύματα θα οφείλουν, σε κάθε ενδεχόμενο, να αποδεικνύουν την ακρίβεια και την αξιοπιστία των πηγών δεδομένων που χρησιμοποίησαν για να καταλήξουν στις τιμές των δεικτών. Επομένως, δεν είναι απαραίτητο να καθοριστούν στον παρόντα κανονισμό ακριβείς πηγές δεδομένων προς χρήση.
- (10) Τα ιδρύματα θα πρέπει να χρησιμοποιούν αξιόπιστες πηγές δεδομένων, αλλά δεν θα πρέπει να υπάρχει απαίτηση να αποκτούν δεδομένα για διαθέσιμους οικονομικούς δείκτες εάν το σχετικό κόστος είναι δυσανάλογο, έχοντας υπόψη το είδος του δείκτη, καθώς και τη σημαντικότητα του υπό εξέταση είδους ανοίγματος σε σχέση με τα άλλα είδη ανοίγματος στο χαρτοφυλάκιο.
- (11) Οι οικονομικοί δείκτες πρέπει να εξετάζονται με βάση τα επίπεδά τους ή τις μεταβολές των επιπέδων τους, κατά περίπτωση, λαμβανομένου υπόψη του τρόπου με τον οποίο αναφέρεται συνήθως ο οικονομικός δείκτης και του βαθμού στον οποίο είναι δυνατόν να εμφανίσει την κυκλικότητα.
- (12) Ένας οικονομικός δείκτης θα πρέπει να περιλαμβάνεται στο σύνολο συναφών οικονομικών δεικτών μία φορά για κάθε δικαιοδοσία, ή μικρότερη γεωγραφική περιοχή κατά περίπτωση, που αντιπροσωπεύει σημαντικό μερίδιο του είδους ανοίγματος υπό εξέταση. Έτσι διασφαλίζεται ότι το σύνολο δεικτών αποτυπώνει εύλογα το γεωγραφικό μείγμα των ανοιγμάτων στο εν λόγω είδος ανοίγματος. Παρόμοιος κανόνας θα πρέπει να ισχύει για κάθε τομέα δραστηριότητας που αντιπροσωπεύει σημαντικό μερίδιο του είδους ανοίγματος. Μόνον όταν διαφορετικές δικαιοδοσίες ή διαφορετικοί τομείς εμφανίζουν ισχυρές παράλληλες κινήσεις στις πραγματικές τιμές των οικονομικών δεικτών, θα πρέπει να παρέχεται η δυνατότητα στα ιδρύματα να ομαδοποιούν τις εν λόγω δικαιοδοσίες ή τους εν λόγω τομείς για τους σκοπούς του εντοπισμού μιας οικονομικής ύφεσης.
- (13) Θα πρέπει να προσδιοριστεί η ιστορική χρονική περίοδος την οποία καλύπτει η εξέταση των τιμών για έναν δεδομένο οικονομικό δείκτη. Για κάθε οικονομικό δείκτη, θα πρέπει να καθοριστεί προκαθορισμένη χρονική περίοδος 20 ετών. Έτσι διασφαλίζεται ότι η περίοδος ιστορικών παρατηρήσεων καλύπτει τουλάχιστον δύο οικονομικούς κύκλους. Ωστόσο, εάν αυτά τα 20 έτη δεν περιέχουν επαρκείς δυσμενείς τιμές, τα ιδρύματα θα πρέπει να είναι υποχρεωμένα να ανατρέχουν σε

ακόμη παλαιότερα ιστορικά δεδομένα. Οι τιμές θα πρέπει να θεωρούνται «μη επαρκώς δυσμενείς», εάν η μεταβλητότητα του οικονομικού δείκτη κατά την περίοδο παρατήρησης των 20 ετών δεν είναι αντιπροσωπευτική του πιθανού εύρους της μεταβλητότητας του δείκτη στο μέλλον.

- (14) Για λόγους απλούστευσης και συγκρισιμότητας, η περίοδος ύφεσης θα πρέπει να έχει ελάχιστη διάρκεια 12 μηνών. Προκειμένου να διασφαλιστεί μεγαλύτερη ακρίβεια στα αποτελέσματα, η χρονική αυτή περίοδος θα πρέπει να αντιμετωπίζεται ως ελάχιστη περίοδος. Τα ιδρύματα θα πρέπει να υποχρεούνται να εφαρμόζουν μεγαλύτερη διάρκεια, όταν οι πιο δυσμενείς τιμές των οικονομικών δεικτών που συνδέονται με την περίοδο ύφεσης υποδηλώνουν χρονικά μεγαλύτερη οικονομική ύφεση. Η διάρκεια μιας περιόδου ύφεσης θα πρέπει να αποτυπώνει τις δυσμενείς συνθήκες σε κυκλικές συμπεριφορές που αφορούν τα συγκεκριμένα είδη ανοίγματος υπό εξέταση, και όχι τις διαρθρωτικές μεταβολές στην οικονομία που έχουν ως αποτέλεσμα μακροπρόθεσμες συνέπειες στις τιμές των οικονομικών δεικτών.
- (15) Σύμφωνα με τις απαιτήσεις για τις εκτιμήσεις της LGD και των CF στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 575/2013, τα ιδρύματα οφείλουν να τεκμηριώνουν γραπτώς τον σχεδιασμό και τα λειτουργικά χαρακτηριστικά των συστημάτων διαβάθμισης τους, περιλαμβανομένου του σχεδιασμού των διαδικασιών τους για τον εντοπισμό οικονομικών υφέσεων, και να διατηρούν αποδεικτικά στοιχεία από τα οποία να προκύπτει η συμμόρφωση προς τις απαιτήσεις εκτίμησης στον εν λόγω κανονισμό. Βάσει του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013, απαιτείται επίσης από τα ιδρύματα να επανεξετάζουν τις οικείες εκτιμήσεις της LGD και των CF, καθώς και τυχόν δεδομένα που απαιτούνται για τη διενέργεια των εκτιμήσεων, όταν λαμβάνουν γνώση νέων πληροφοριών και, οπωσδήποτε, τουλάχιστον μία φορά τον χρόνο.
- (16) Οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού συνδέονται στενά, καθώς αφορούν τη φύση, τη σοβαρότητα και τη διάρκεια μιας οικονομικής ύφεσης που επηρεάζει δύο διαφορετικές παραμέτρους κινδύνου, οι οποίες αμφότερες χρησιμοποιούνται για την εφαρμογή της προσέγγισης των εσωτερικών διαβαθμίσεων (IRB), και συγκεκριμένα των εσωτερικών εκτιμήσεων της LGD και των εσωτερικών εκτιμήσεων των CF. Για να διασφαλιστεί η συνέπεια και η ταυτόχρονη έναρξη ισχύος των διατάξεων που είναι αναγκαίες για τον εντοπισμό των οικονομικών υφέσεων για τους σκοπούς της LGD και των διατάξεων που είναι αναγκαίες για τον εντοπισμό των οικονομικών υφέσεων για τους σκοπούς των CF, και για να διασφαλιστεί εύκολη πρόσβαση στις εν λόγω διατάξεις, κρίνεται σκόπιμο τα ρυθμιστικά τεχνικά πρότυπα που απαιτούνται βάσει του άρθρου 181 παράγραφος 3 και τα ρυθμιστικά τεχνικά πρότυπα που απαιτούνται βάσει του άρθρου 182 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013 να συμπεριληφθούν σε έναν ενιαίο κανονισμό.
- (17) Δεδομένης της αλληλεπίδρασης με άλλες πράξεις της Ένωσης που αφορούν τις εσωτερικές εκτιμήσεις της LGD και των CF, η ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να μετατεθεί στην 1η Ιανουαρίου 2021. Ειδικότερα, τα ιδρύματα θα χρειαστεί να συμμορφωθούν με το αναθεωρημένο όριο σημαντικότητας που καθορίζεται από τις αρμόδιες αρχές, σύμφωνα με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2018/171 της Επιτροπής<sup>(2)</sup>.
- (18) Ο παρών κανονισμός βασίζεται στα σχέδια ρυθμιστικών τεχνικών προτύπων που υπέβαλε η Ευρωπαϊκή Αρχή Τραπεζών στην Επιτροπή.
- (19) Η Ευρωπαϊκή Αρχή Τραπεζών διενήργησε ανοικτές δημόσιες διαβουλεύσεις όσον αφορά τα σχέδια ρυθμιστικών τεχνικών προτύπων στα οποία βασίζεται ο παρών κανονισμός, ανέλυσε τα ενδεχόμενα συναφή κόστη και τις ωφέλειες, σύμφωνα με το άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1093/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>(3)</sup>, και ζήτησε τη γνώμη της ομάδας τραπεζικών συμφεροντούχων, που έχει συσταθεί σύμφωνα με το άρθρο 37 του εν λόγω κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

### Άρθρο 1

#### Προσδιορισμός της φύσης, της σοβαρότητας και της διάρκειας μιας οικονομικής ύφεσης

1. Για τους σκοπούς του άρθρου 181 παράγραφος 1 στοιχείο β) ή του άρθρου 182 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013, μια οικονομική ύφεση εντοπίζεται για κάθε είδος ανοίγματος, όπως ορίζεται στο άρθρο 142 παράγραφος 1 σημείο 2) του εν λόγω κανονισμού.

<sup>(2)</sup> Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2018/171 της Επιτροπής, της 19ης Οκτωβρίου 2017, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά ρυθμιστικά τεχνικά πρότυπα για το όριο σημαντικότητας για καθυστερημένες πιστωτικές υποχρεώσεις (ΕΕ L 32 της 6.2.2018, σ. 1).

<sup>(3)</sup> Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1093/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Νοεμβρίου 2010, σχετικά με τη σύσταση Ευρωπαϊκής Εποπτικής Αρχής (Ευρωπαϊκή Αρχή Τραπεζών), την τροποποίηση της απόφασης αριθ. 716/2009/ΕΚ και την κατάργηση της απόφασης 2009/78/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 331 της 15.12.2010, σ. 12).

2. Κατά τον εντοπισμό μιας οικονομικής ύφεσης για ένα δεδομένο είδος ανοίγματος, ισχύουν οι ακόλουθοι κανόνες προσδιορισμού:

- α) η φύση της οικονομικής ύφεσης χαρακτηρίζεται από ένα σύνολο οικονομικών δεικτών οι οποίοι έχουν κατηγοριοποιηθεί ως συναφείς για τα ανοίγματα που εμπίπτουν στο εν λόγω είδος ανοίγματος, σύμφωνα με τους κανόνες που προβλέπονται το άρθρο 2 (στο εξής: σύνολο συναφών δεικτών).
- β) ως προς τη σοβαρότητα, η οικονομική ύφεση υποδεικνύεται από την πιο δυσμενή τιμή που παρατηρείται για δωδεκάμηνη περίοδο (στο εξής: πιο δυσμενή τιμή δωδεκαμήνου), για κάθε οικονομικό δείκτη στο σύνολο συναφών δεικτών, κατά τη διάρκεια της ιστορικής χρονικής περιόδου που έχει καθοριστεί για τον εν λόγω οικονομικό δείκτη, σύμφωνα με το άρθρο 3 (στο εξής: εφαρμοστέα χρονική περίοδος).
- γ) μια οικονομική ύφεση αποτελείται από μία ή περισσότερες διακριτές περιόδους ύφεσης, που καλύπτουν τις ανώτατες ή κατώτατες τιμές που αφορούν την πιο δυσμενή τιμή δωδεκαμήνου για τους οικονομικούς δείκτες του συνόλου συναφών δεικτών, η δε διάρκεια καθεμιάς τέτοιας περιόδου καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 4 (στο εξής: διάρκεια μιας περιόδου ύφεσης).

3. Για τους σκοπούς της παραγράφου 2 στοιχείο β), η δωδεκάμηνη περίοδος την οποία αφορούν οι τιμές ενός οικονομικού δείκτη μπορεί να αρχίζει κατά οποιοδήποτε χρονικό σημείο κατά τη διάρκεια της εφαρμοστέας χρονικής περιόδου.

4. Για τους σκοπούς της παραγράφου 2 στοιχείο γ):

- α) μια περίοδος ύφεσης είναι η περίοδος κατά την οποία ένας οικονομικός δείκτης λαμβάνει την πιο δυσμενή δωδεκάμηνη τιμή του.
- β) όταν διαφορετικοί οικονομικοί δείκτες, που συσχετίζονται σημαντικά, λαμβάνουν τις ανώτατες ή κατώτατες τιμές που συνδέονται με την πιο δυσμενή τιμή δωδεκαμήνου ταυτόχρονα ή σε σύντομο χρονικό διάστημα ο ένας μετά τον άλλον, οι περίοδοι ύφεσης κατά τις οποίες οι εν λόγω δείκτες λαμβάνουν τις πιο δυσμενείς τιμές δωδεκαμήνου πρέπει να αντιμετωπίζονται ως μία ενιαία περίοδος ύφεσης, η οποία καλύπτει την πιο δυσμενή τιμή δωδεκαμήνου για όλους τους εν λόγω δείκτες.

## Άρθρο 2

### Το σύνολο συναφών δεικτών

1. Οι ακόλουθοι οικονομικοί δείκτες κατηγοριοποιούνται ως συναφείς για ανοίγματα που εμπίπτουν σε ένα δεδομένο είδος ανοίγματος:

- α) για όλα τα είδη ανοίγματος:
  - i) ακαθάριστο εγχώριο προϊόν (ΑΕΠ).
  - ii) ποσοστό ανεργίας.
  - iii) εξωτερικά παρεχόμενα συνολικά ποσοστά αθέτησης, εφόσον υπάρχουν.
  - iv) εξωτερικά παρεχόμενες συνολικές πιστωτικές ζημιές, εφόσον υπάρχουν.
- β) επιπλέον των οικονομικών δεικτών που παρατίθενται στο στοιχείο α):
  - i) για ανοίγματα έναντι επιχειρήσεων ή ανοίγματα λιανικής τραπεζικής έναντι μικρομεσαίων επιχειρήσεων (ΜΜΕ): τομεακοί ή κλαδικοί δείκτες.
  - ii) για ανοίγματα σχετικά με ακίνητα κατοικίας έναντι επιχειρήσεων ή πιστούχων λιανικής τραπεζικής: οι τιμές των κατοικιών ή οι δείκτες τιμών κατοικίας.
  - iii) για ανοίγματα σχετικά με εμπορικά ακίνητα έναντι επιχειρήσεων ή πιστούχων λιανικής τραπεζικής που είναι ΜΜΕ: οι τιμές των εμπορικών ακινήτων ή οι δείκτες τιμών εμπορικών ακινήτων, και οι τιμές μίσθωσης εμπορικών ακινήτων ή οι δείκτες τιμών μίσθωσης εμπορικών ακινήτων.
  - iv) για ανοίγματα λιανικής τραπεζικής που δεν εμπίπτουν στο σημείο i), ii) ή iii): συνολικό χρέος των νοικοκυριών και διαθέσιμο προσωπικό εισόδημα, εφόσον υπάρχουν.
  - v) για ανοίγματα ειδικού δανεισμού:
    - στην περίπτωση ακίνητης περιουσίας: οι τιμές των ακινήτων ή οι δείκτες τιμών ακινήτων, οι τιμές μίσθωσης ακινήτων ή οι δείκτες τιμών μίσθωσης ακινήτων για οικιστικά, εμπορικά ή βιομηχανικά ακίνητα, κατά περίπτωση.
    - στην περίπτωση χρηματοδότησης έργων: οι τιμές των υποκείμενων προϊόντων που παρέχονται.

- στην περίπτωση χρηματοδότησης για αγορά περιουσιακών στοιχείων: οι δείκτες που αφορούν το σχετικό είδος ή είδη εξασφάλισης·
- στην περίπτωση χρηματοδότησης εμπορευμάτων: οι τιμές ή οι δείκτες τιμών για το σχετικό είδος εμπορεύματος·

vi) για ανοίγματα έναντι ιδρυμάτων: οι δείκτες χρηματοδοτικών πιστώσεων·

γ) επιπλέον των οικονομικών δεικτών που παρατίθενται στα στοιχεία α) και β), τυχόν άλλοι οικονομικοί δείκτες που αποτελούν επεξηγηματικές μεταβλητές του οικονομικού κύκλου που αφορά συγκεκριμένα ανοίγματα στο υπό εξέταση είδος ανοίγματος, ή δείκτες αυτού του οικονομικού κύκλου.

2. Οι οικονομικοί δείκτες που προσδιορίζονται για ανοίγματα που εμπίπτουν σε ένα είδος ανοίγματος σύμφωνα με την παράγραφο 1 αποτυπώνουν τη γεωγραφική κατανομή και, όπου είναι εφικτό, την τομεακή κατανομή των ανοιγμάτων που εμπίπτουν στο εν λόγω είδος ανοίγματος.

Για τον σκοπό αυτό, ένας οικονομικός δείκτης περιλαμβάνεται στο σύνολο συναφών δεικτών ως εξής:

- α) μία φορά για κάθε δικαιοδοσία ή, κατά περίπτωση, μία φορά για κάθε γεωγραφική περιοχή που εμπίπτει σε μια δικαιοδοσία, που καλύπτει σημαντικό μερίδιο του εν λόγω είδους ανοίγματος· και
- β) μία φορά για κάθε τομέα, κατά περίπτωση, που καλύπτει σημαντικό μερίδιο του εν λόγω είδους ανοίγματος.

Ωστόσο, όταν οι οικονομικοί δείκτες που πρόκειται να συμπεριληφθούν σύμφωνα με το δεύτερο εδάφιο εμφανίζουν ισχυρές παράλληλες κινήσεις στις διάφορες δικαιοδοσίες, ή, κατά περίπτωση, στις διάφορες γεωγραφικές περιοχές μιας δικαιοδοσίας, ή, κατά περίπτωση, στους διάφορους τομείς, μπορεί να επιλεγεί, αντ' αυτών, ένας κοινός οικονομικός δείκτης που να αποτυπώνει συνολικά τις εν λόγω δικαιοδοσίες, γεωγραφικές περιοχές ή τομείς.

### Άρθρο 3

#### Προσδιορισμός της εφαρμοστέας χρονικής περιόδου

Για τους σκοπούς του άρθρου 1 παράγραφος 2 στοιχείο β), η ιστορική χρονική περίοδος που έχει εφαρμογή σε έναν οικονομικό δείκτη είναι η περίοδος των 20 ετών που ολοκληρώνεται κατά το χρονικό σημείο όταν το ίδρυμα εντοπίζει την οικονομική ύφεση, σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό. Ωστόσο, όταν η μεταβλητότητα του οικονομικού δείκτη κατά την εν λόγω περίοδο των 20 ετών δεν είναι αντιπροσωπευτική του πιθανού εύρους της μεταβλητότητας αυτού του δείκτη στο μέλλον, η εφαρμοστέα ιστορική χρονική περίοδος για αυτόν τον δείκτη έχει μεγαλύτερη διάρκεια, όσο απαιτείται για να παρέχει τιμές που είναι αντιπροσωπευτικές για το εν λόγω πιθανό εύρος μεταβλητότητας.

### Άρθρο 4

#### Διάρκεια μιας περιόδου ύφεσης

Για τους σκοπούς του άρθρου 1 παράγραφος 2 στοιχείο γ), η διάρκεια μιας περιόδου ύφεσης προσδιορίζεται ως εξής:

- α) για περιπτώσεις που εμπίπτουν στο άρθρο 1 παράγραφος 4 στοιχείο β), η ενιαία περίοδος ύφεσης είναι αρκετά μεγάλη περίοδος, ώστε να καλύπτει όλες τις ανώτατες και κατώτατες τιμές που συνδέονται με τις πιο δυσμενείς τιμές δωδεκαμήνου που έχουν παρατηρηθεί για τους διάφορους οικονομικούς δείκτες που συνδέονται με την εν λόγω ενιαία περίοδο ύφεσης·
- β) σε όλες τις περιπτώσεις, είτε εμπίπτουν στο άρθρο 1 παράγραφος 4 στοιχείο β) είτε όχι, όταν οι διάφορες τιμές δωδεκαμήνου, που έχουν παρατηρηθεί κατά την εφαρμοστέα χρονική περίοδο για τον οικονομικό δείκτη ή τους οικονομικούς δείκτες υπό εξέταση, δεν αποκλίνουν σημαντικά από την πιο δυσμενή τους τιμή δωδεκαμήνου, για μια συγκεκριμένη, συνεχόμενη περίοδο εντός της εφαρμοστέας χρονικής περιόδου, η περίοδος ύφεσης είναι αρκετά μεγάλη ώστε να αποτυπώνει την παρατεταμένη σοβαρότητα που παρατηρείται για τον οικονομικό δείκτη ή τους οικονομικούς δείκτες υπό εξέταση·
- γ) σε όλες τις περιπτώσεις, είτε εμπίπτουν στο άρθρο 1 παράγραφος 4 στοιχείο β) είτε όχι, όταν ο οικονομικός δείκτης ή οι οικονομικοί δείκτες λαμβάνουν ανώτατες ή κατώτατες τιμές διαδοχικά με τις ανώτατες ή κατώτατες τιμές που συνδέονται με τις πιο δυσμενείς τιμές δωδεκαμήνου, που έχουν παρατηρηθεί κατά την εφαρμοστέα χρονική περίοδο για τον οικονομικό δείκτη ή τους οικονομικούς δείκτες υπό εξέταση, και αυτές οι διαδοχικές ανώτατες και κατώτατες τιμές δεν αποκλίνουν σημαντικά από την πιο δυσμενή τιμή δωδεκαμήνου που έχει παρατηρηθεί κατά την εφαρμοστέα χρονική περίοδο για τον εν λόγω οικονομικό δείκτη ή τους εν λόγω οικονομικούς δείκτες, και οι εν λόγω διαδοχικές ανώτατες και κατώτατες τιμές συνδέονται με την ίδια συνολική οικονομική κατάσταση, η περίοδος ύφεσης είναι αρκετά μεγάλη ώστε να αποτυπώνει ολόκληρη την παρατεταμένη περίοδο κατά την οποία παρατηρούνται οι εν λόγω διαδοχικές ανώτατες και κατώτατες τιμές·
- δ) για περιπτώσεις που εμπίπτουν στο άρθρο 1 παράγραφος 4 στοιχείο α), όταν δεν εφαρμόζεται ούτε το στοιχείο β) ούτε το στοιχείο γ) του παρόντος άρθρου, η περίοδος ύφεσης είναι η δωδεκάμηνη περίοδος με την οποία συνδέεται η πιο δυσμενής τιμή δωδεκαμήνου.

*Άρθρο 5***Έναρξη ισχύος και εφαρμογή**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2021.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 1η Μαρτίου 2021.

Για την Επιτροπή  
Η Πρόεδρος  
Ursula VON DER LEYEN

---



## ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2021/931 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 1ης Μαρτίου 2021

για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τα ρυθμιστικά τεχνικά πρότυπα για τον καθορισμό της μεθόδου προσδιορισμού συναλλαγών παραγώγων με έναν ή περισσότερους παράγοντες σημαντικού κινδύνου για τους σκοπούς του άρθρου 277 παράγραφος 5, του μαθηματικού τύπου για τον υπολογισμό του εποπτικού συντελεστή δέλτα ως προς τα δικαιώματα προαίρεσης αγοράς και πώλησης που κατατάσσονται στην κατηγορία κινδύνου επιτοκίου και της μεθόδου με την οποία προσδιορίζεται εάν μια συναλλαγή αποτελεί θετική ή αρνητική θέση στον κύριο παράγοντα κινδύνου ή στον παράγοντα του πιο σημαντικού κινδύνου στη δεδομένη κατηγορία κινδύνου για τους σκοπούς του άρθρου 279α παράγραφος 3 στοιχεία α) και β) στην τυποποιημένη προσέγγιση για τον πιστωτικό κίνδυνο αντισυμβαλλομένου

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 575/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2013, σχετικά με τις απαιτήσεις προληπτικής εποπτείας για πιστωτικά ιδρύματα και επιχειρήσεις επενδύσεων και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 648/2012<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 277 παράγραφος 5 τρίτο εδάφιο και το άρθρο 279α παράγραφος 3 τρίτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Τα ιδρύματα θα πρέπει να προσδιορίζουν τους παράγοντες κινδύνου μιας συναλλαγής παραγώγων καθορίζοντας τους παράγοντες κινδύνου από τους οποίους εξαρτώνται οι ταμειακές ροές της εν λόγω συναλλαγής. Για να εξασφαλιστεί ότι τα ιδρύματα ακολουθούν μια εναρμονισμένη προσέγγιση για τον προσδιορισμό αυτό, θα πρέπει να λαμβάνουν τουλάχιστον υπόψη τους παράγοντες κινδύνου που παρατίθενται στο τρίτο μέρος τίτλος IV κεφάλαιο 1α τμήμα 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
- (2) Η μέθοδος για τον προσδιορισμό συναλλαγών παραγώγων με έναν μόνο παράγοντα σημαντικού κινδύνου, προκειμένου να γίνει κατάταξη των εν λόγω συναλλαγών παραγώγων στη σχετική κατηγορία κινδύνου, θα πρέπει να είναι απλή για όλες τις περιπτώσεις όπου ο κύριος και μόνος παράγοντας σημαντικού κινδύνου της συναλλαγής παραγώγων είναι άμεσα διακριτός από τη φύση και τις ταμειακές ροές της εν λόγω συναλλαγής.
- (3) Τα ιδρύματα χρησιμοποιούν διασυναλλαγματικές πράξεις ανταλλαγής επιτοκίων για την αντιστάθμιση του συναλλαγματικού κινδύνου που απορρέει από χρηματοδότηση ή επένδυση σε ξένα νομίσματα. Παρόλο που τέτοιες συναλλαγές εξαρτώνται κυρίως από παράγοντες συναλλαγματικού κινδύνου, μπορεί να εξαρτώνται επίσης και από άλλους παράγοντες κινδύνου, όπως παράγοντες κινδύνου επιτοκίου. Ωστόσο, εάν μια συναλλαγή εμπίπτει σε αυτόν τον τύπο, αυτό θα πρέπει να αρκεί για τον προσδιορισμό των συναλλαγών αυτών ως συναλλαγών παραγώγων με έναν μόνο παράγοντα σημαντικού κινδύνου, καθώς η εμπειρία της αγοράς δείχνει ότι η επίδραση αυτών των άλλων παραγόντων κινδύνου είναι πολύ συχνά ασήμαντη για τους συγκεκριμένους τύπους συναλλαγών.
- (4) Ανεξάρτητα από τη φύση και τις ταμειακές ροές μιας συναλλαγής παραγώγων, τα επιτόκια που χρησιμοποιούνται για την προεξόφληση των ταμειακών ροών της συναλλαγής (στο εξής: προεξοφλητικό επιτόκιο) δεν θα πρέπει να θεωρούνται παράγοντες σημαντικού κινδύνου. Θα ήταν δυσανάλογο και υπερβολικό να ζητηθεί από τα ιδρύματα να λαμβάνουν υπόψη το προεξοφλητικό επιτόκιο στη μέθοδο προσδιορισμού των συναλλαγών παραγώγων με έναν μόνο παράγοντα σημαντικού κινδύνου, καθώς η εμπειρική γνώση δείχνει ότι ο εν λόγω παράγοντας κινδύνου συνήθως έχει πιο περιορισμένη επίδραση στην αξία των συναλλαγών παραγώγων απ' ό,τι οι άλλοι παράγοντες κινδύνου από τους οποίους προέρχονται οι ταμειακές ροές τους.
- (5) Για συναλλαγές παραγώγων με περισσότερους του ενός παράγοντες κινδύνου, τα ιδρύματα θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη τις ευαισθησίες και τη μεταβλητότητα του υποκείμενου προκειμένου να προσδιορίσουν τους κινδύνους εκείνους που είναι σημαντικοί σε κάθε κατηγορία κινδύνου και τον πιο σημαντικό από τους εν λόγω παράγοντες κινδύνου σε κάθε κατηγορία κινδύνου.
- (6) Για συναλλαγές παραγώγων με περισσότερους του ενός παράγοντες κινδύνου και όταν οι εν λόγω παράγοντες κινδύνου ανήκουν σε διαφορετικές κατηγορίες κινδύνου, μπορεί να είναι αδύνατο τα ιδρύματα να καταλήξουν ποιοι από τους εν λόγω παράγοντες κινδύνους είναι σημαντικοί, ακόμα και αφού ληφθούν υπόψη οι ευαισθησίες και η μεταβλητότητα του υποκείμενου της συναλλαγής. Στις περιπτώσεις αυτές, τα ιδρύματα θα πρέπει, ως απλή, συντηρητική εφεδρική προσέγγιση, να εξετάζουν όλους τους παράγοντες κινδύνου της συναλλαγής ως σημαντικούς και, κατά συνέπεια, να κατατάσσουν τη συναλλαγή παραγώγων στις κατηγορίες κινδύνου που αντιστοιχούν στους εν λόγω παράγοντες κινδύνου με βάση τους παράγοντες του πιο σημαντικού κινδύνου σε κάθε κατηγορία κινδύνου.

(<sup>1</sup>) ΕΕ L 176 της 27.6.2013, σ. 1.

- (7) Η μέθοδος προσδιορισμού συναλλαγών παραγώγων με έναν μόνο παράγοντα σημαντικού κινδύνου θα πρέπει να εκτελείται μόνο κατά την έναρξη, όταν τέτοιες συναλλαγές παραγώγων έχουν προσδιοριστεί κατά την έναρξη ότι διαθέτουν έναν μόνο παράγοντα κινδύνου, γιατί αυτός ο μοναδικός παράγοντας κινδύνου είναι βασικό χαρακτηριστικό των εν λόγω συναλλαγών και κατά συνέπεια δεν αναμένεται να αλλάξει. Όταν, κατά την έναρξη, συναλλαγές παραγώγων προσδιορίζονται ότι διαθέτουν περισσότερους του ενός παράγοντες κινδύνου, η διαδικασία για τον προσδιορισμό του σημαντικού και του πιο σημαντικού από τους εν λόγω παράγοντες κινδύνου θα πρέπει να διενεργείται σε τριμηνιαία βάση έτσι ώστε οποιεσδήποτε αλλαγές στις εν λόγω συναλλαγές να μπορούν να αποτυπωθούν καταλλήλως στην κατάταξη των εν λόγω συναλλαγών στις σχετικές κατηγορίες κινδύνου.
- (8) Το άρθρο 279α παράγραφος 3 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013 απαιτεί ο μαθηματικός τύπος που θα χρησιμοποιείται για τον υπολογισμό του εποπτικού συντελεστή δέλτα ως προς τα δικαιώματα προαίρεσης αγοράς και πώλησης, όταν κατατάσσονται στην κατηγορία κινδύνου επιτοκίου, που είναι συμβατός με τις συνθήκες της αγοράς στο πλαίσιο των οποίων τα επιτόκια μπορεί να είναι αρνητικά, να καθορίζεται σύμφωνα με τις διεθνείς κανονιστικές εξελίξεις. Στις 22 Μαρτίου 2018, η Επιτροπή της Βασιλείας για την τραπεζική εποπτεία (BCBS) <sup>(?)</sup> δημοσίευσε έγγραφο με τίτλο «Συχνές ερωτήσεις σχετικά με την τυποποιημένη προσέγγιση “Βασιλεία III” για τη μέτρηση των ανοιγμάτων πιστωτικού κινδύνου αντισυμβαλλομένου», όπου εξηγείται ότι ο εποπτικός συντελεστής δέλτα για δικαιώματα προαίρεσης επιτοκίου στην περίπτωση περιβάλλοντος αρνητικών επιτοκίων θα πρέπει να καθορίζεται σύμφωνα με συγκεκριμένο μαθηματικό τύπο, στον οποίο εφαρμόζεται μια μεταβολή λάμδα ( $\lambda$ ) στο τρέχον ή προθεσμιακό επιτόκιο και στην άσκηση του δικαιώματος προαίρεσης που χρησιμοποιείται στον εν λόγω μαθηματικό τύπο ώστε να διασφαλίζεται ότι το εν λόγω τρέχον ή προθεσμιακό επιτόκιο και η άσκηση δικαιώματος προαίρεσης είναι θετικά.
- (9) Προκειμένου να καταστούν θετικά το τρέχον ή προθεσμιακό επιτόκιο και η άσκηση του δικαιώματος προαίρεσης, η μεταβολή  $\lambda$  θα πρέπει να είναι αρκετά μεγάλη ώστε να επιτρέπει στα ιδρύματα να υπολογίζουν τον εποπτικό συντελεστή δέλτα μιας συναλλαγής σύμφωνα με τον μαθηματικό τύπο που καθορίζεται στο άρθρο 279α παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013, αλλά ταυτοχρόνως αρκετά μικρή ώστε να μην προκύπτει αδικαιολόγητη μεροληψία στο αποτέλεσμα του υπολογισμού του εποπτικού συντελεστή δέλτα.
- (10) Η εποπτική μεταβλητότητα, ως μία από τις παραμέτρους για τον υπολογισμό του εποπτικού συντελεστή δέλτα, θα πρέπει να καθορίζεται υπό το πρίσμα του συγκεκριμένου μαθηματικού τύπου για τον υπολογισμό του εποπτικού συντελεστή δέλτα ως προς τα δικαιώματα προαίρεσης αγοράς και πώλησης στην κατηγορία κινδύνου επιτοκίου. Από αυτή την άποψη, η τιμή της εποπτικής μεταβλητότητας ως προς τα δικαιώματα προαίρεσης αγοράς και πώλησης στην κατηγορία κινδύνου επιτοκίου όπως καθορίζεται στα διεθνή πρότυπα που υιοθετήθηκαν από τη BCBS θεωρείται κατάλληλη για χρήση βάσει του ενωσιακού δικαίου.
- (11) Προκειμένου τα ιδρύματα να είναι σε θέση να προσδιορίζουν εάν μια συναλλαγή αποτελεί θετική ή αρνητική θέση στον κύριο παράγοντα κινδύνου, σε παράγοντα σημαντικού κινδύνου ή στον παράγοντα του πιο σημαντικού κινδύνου στη δεδομένη κατηγορία κινδύνου, θα πρέπει να καθοριστεί ποιες είναι οι πληροφορίες που αφορούν μια συναλλαγή τις οποίες θα πρέπει να χρησιμοποιούν τα ιδρύματα για να πραγματοποιούν έναν τέτοιο προσδιορισμό. Για να αποφεύγεται η άσκοπη επιβάρυνση των ιδρυμάτων, θα πρέπει να επιτρέπεται να χρησιμοποιούν τις ίδιες πληροφορίες με εκείνες που χρησιμοποιούν για τον προσδιορισμό των παραγόντων σημαντικού κινδύνου.
- (12) Ο παρών κανονισμός βασίζεται στα σχέδια ρυθμιστικών τεχνικών προτύπων που υπέβαλε η Ευρωπαϊκή Αρχή Τραπεζών στην Επιτροπή.
- (13) Η Ευρωπαϊκή Αρχή Τραπεζών διενήργησε ανοικτές δημόσιες διαβουλεύσεις σχετικά με τα σχέδια ρυθμιστικών τεχνικών προτύπων στα οποία βασίζεται ο παρών κανονισμός, ανέλυσε τα ενδεχόμενα συναφή κόστη και τις ωφέλειες και ζήτησε τη συμβουλή της ομάδας τραπεζικών συμφεροντούχων, που έχει συσταθεί σύμφωνα με το άρθρο 37 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1093/2010 <sup>(?)</sup>,

<sup>(?)</sup> Frequently asked questions on the Basel III standardised approach for measuring counterparty credit risk exposures, 22 Μαρτίου 2018.

<sup>(?)</sup> Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1093/2010 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Νοεμβρίου 2010, σχετικά με τη σύσταση Ευρωπαϊκής Εποπτικής Αρχής (Ευρωπαϊκή Αρχή Τραπεζών), την τροποποίηση της απόφασης αριθ. 716/2009/ΕΚ και την κατάργηση της απόφασης 2009/78/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 331 της 15.12.2010, σ. 12).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

#### ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1

**Μέθοδος για τον προσδιορισμό των συναλλαγών με έναν μόνο παράγοντα σημαντικού κινδύνου, των συναλλαγών με περισσότερους του ενός παράγοντες σημαντικού κινδύνου και για τον προσδιορισμό του πιο σημαντικού από τους εν λόγω παράγοντες κινδύνου**

#### Άρθρο 1

##### **Μέθοδος για τον προσδιορισμό των παραγόντων κινδύνου σε συναλλαγή παραγώγων**

1. Για τους σκοπούς του προσδιορισμού συναλλαγών με έναν μόνο παράγοντα σημαντικού κινδύνου και συναλλαγών με περισσότερους του ενός παράγοντες σημαντικού κινδύνου, τα ιδρύματα, κατά την έναρξη κάθε συναλλαγής, προσδιορίζουν όλους τους παράγοντες κινδύνου της συναλλαγής καθορίζοντας τους παράγοντες κινδύνου από τους οποίους εξαρτώνται οι ταμειακές ροές της εν λόγω συναλλαγής, λαμβάνοντας υπόψη τουλάχιστον τους παράγοντες κινδύνου που αναφέρονται στα άρθρα 325ιβ έως 325ιζ του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013. Οι παράγοντες κινδύνου που προσδιορίζονται από τα ιδρύματα είναι οι παράγοντες κινδύνου της συναλλαγής.
2. Τα ιδρύματα δεν θεωρούν παράγοντες κινδύνου συναλλαγής τους παράγοντες κινδύνου επιτοκίου που χρησιμοποιούνται για την προεξόφληση των ταμειακών ροών της συναλλαγής.

#### Άρθρο 2

##### **Μέθοδος για τον προσδιορισμό συναλλαγών με έναν μόνο παράγοντα σημαντικού κινδύνου**

1. Μετά τον προσδιορισμό όλων των παραγόντων κινδύνου μιας συναλλαγής σύμφωνα με το άρθρο 1, τα ιδρύματα, στην έναρξη κάθε συναλλαγής, προσδιορίζουν συναλλαγές με έναν μόνο παράγοντα σημαντικού κινδύνου εφαρμόζοντας τα ακόλουθα:
  - α) όταν οι ταμειακές ροές της συναλλαγής εξαρτώνται αποκλειστικώς από έναν παράγοντα κινδύνου που ανήκει σε μία από τις κατηγορίες κινδύνου που αναφέρονται στο άρθρο 277 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013, τα ιδρύματα προσδιορίζουν τον εν λόγω παράγοντα κινδύνου ως τον μόνο παράγοντα σημαντικού κινδύνου της εν λόγω συναλλαγής,
  - β) όταν οι ταμειακές ροές της συναλλαγής εξαρτώνται από περισσότερους του ενός παράγοντες κινδύνου και όταν τα ιδρύματα έχουν προσδιορίσει μόνο έναν παράγοντα κινδύνου της εν λόγω συναλλαγής ως σημαντικό σύμφωνα είτε με τη μέθοδο που καθορίζεται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 είτε με τη μέθοδο που καθορίζεται στο άρθρο 4 παράγραφος 4, τα ιδρύματα προσδιορίζουν τον εν λόγω παράγοντα κινδύνου ως τον μόνο παράγοντα σημαντικού κινδύνου της εν λόγω συναλλαγής.
2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, συμφωνίες ανταλλαγής επιτοκίων σε διαφορετικά νομίσματα όπως αναφέρονται στο σημείο 2 στοιχείο α) του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013, τα ιδρύματα προσδιορίζουν τον παράγοντα κινδύνου συναλλάγματος ως τον μόνο παράγοντα σημαντικού κινδύνου της συναλλαγής.

#### Άρθρο 3

##### **Μέθοδος για τον προσδιορισμό συναλλαγών με περισσότερους του ενός παράγοντες σημαντικού κινδύνου**

Για τους σκοπούς του άρθρου 277 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013, τα ιδρύματα προσδιορίζουν όλες τις συναλλαγές, εκτός από εκείνες που αναφέρονται στο άρθρο 2, ως συναλλαγές με περισσότερους του ενός παράγοντες σημαντικού κινδύνου.

#### Άρθρο 4

##### **Μέθοδος για τον προσδιορισμό των παραγόντων σημαντικού κινδύνου και του πιο σημαντικού από τους εν λόγω παράγοντες κινδύνου**

1. Μετά τον προσδιορισμό όλων των παραγόντων κινδύνου μιας συναλλαγής σύμφωνα με το άρθρο 1 και εάν οι ταμειακές ροές της συναλλαγής εξαρτώνται από περισσότερους του ενός παράγοντες κινδύνου, τα ιδρύματα προσδιορίζουν τους παράγοντες σημαντικού κινδύνου και τον πιο σημαντικό από τους εν λόγω παράγοντες κινδύνου εφαρμόζοντας μία από τις μεθόδους που παρουσιάζονται παρακάτω στις παραγράφους 2, 3 και 4, κατά περίπτωση.

2. Τα ιδρύματα εφαρμόζουν τα ακόλουθα βήματα κατά την έναρξη της συναλλαγής:
- θεωρούν όλους τους παράγοντες κινδύνου της συναλλαγής που προσδιορίστηκαν σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρθηκε στο άρθρο 1 ως παράγοντες σημαντικού κινδύνου,
  - για κάθε κατηγορία κινδύνου που αντιστοιχεί στους εν λόγω παράγοντες σημαντικού κινδύνου, προσδιορίζουν ως τον παράγοντα του πιο σημαντικού κινδύνου εκείνον που αντιστοιχεί στην υψηλότερη προσαύξηση κατηγορίας κινδύνου από εκείνες που αναφέρονται στα άρθρα 280α έως 280στ του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013.
3. Τα ιδρύματα εφαρμόζουν τα ακόλουθα βήματα κατά την έναρξη της συναλλαγής και στη συνέχεια σε τριμηνιαία βάση:
- υπολογίζουν τις ευαισθησίες κινδύνου δέλτα σύμφωνα με το άρθρο 325η του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013 για κάθε παράγοντα κινδύνου που προσδιορίστηκε σύμφωνα με το άρθρο 1 του παρόντος κανονισμού,
  - υπολογίζουν τις σταθμισμένες ευαισθησίες σύμφωνα με τον μαθηματικό τύπο που ορίζεται στο άρθρο 325στ παράγραφος 6 του εν λόγω κανονισμού βάσει των ευαισθησιών που υπολογίζονται σύμφωνα με το στοιχείο α),
  - για καθεμία από τις κατηγορίες κινδύνου που αναφέρονται στο άρθρο 277 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού, υπολογίζουν τη σχετική με την κατηγορία κινδύνου απαίτηση ιδίων κεφαλαίων για τον κίνδυνο αγοράς σύμφωνα με τον μαθηματικό τύπο που ορίζεται στο άρθρο 325στ παράγραφος 8 του εν λόγω κανονισμού, βάσει όλων των σταθμισμένων ευαισθησιών που αναφέρονται στο στοιχείο β), οι οποίες αφορούν τους παράγοντες κινδύνου που έχουν αποδοθεί σε αυτή την κατηγορία κινδύνου,
  - κατατάσσουν όλες τις σχετικές με την κατηγορία κινδύνου απαιτήσεις ιδίων κεφαλαίων για τον κίνδυνο αγοράς οι οποίες αναφέρονται στο στοιχείο γ) από τη μεγαλύτερη στη μικρότερη σε απόλυτες τιμές, προκειμένου να πετύχουν μια ακολουθία καταχωρήσεων που μειώνεται μονοτονικά, όπου η καταχώριση  $a_1$  είναι η μεγαλύτερη απόλυτη τιμή, η  $a_2$  είναι η δεύτερη μεγαλύτερη απόλυτη τιμή κ.λπ.
  - ελέγχουν, για κάθε καταχώριση  $a_i$  που υπολογίστηκε και κατατάχθηκε σύμφωνα με το στοιχείο δ) και με τη σειρά που προκύπτει από την κατάταξή τους, αν πληρούται η ακόλουθη συνθήκη:

$$\frac{\sum_{j=1}^i a_j}{\sum_{k=1}^6 a_k} < Y\%$$

όπου:

$i$  = ο δείκτης που δηλώνει τις κατηγορίες κινδύνου που αναφέρονται στο άρθρο 277 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013, που έχουν καταταχθεί σύμφωνα με το στοιχείο δ) και στη σειρά που προκύπτει από την κατάταξη αυτή,

$Y\% = 60\%$ ,

στ) θεωρούν σημαντικούς:

- τους παράγοντες κινδύνου που αντιστοιχούν στις κατηγορίες κινδύνου για τις οποίες πληρούται η συνθήκη που ορίζεται στο στοιχείο ε) αυτής της παραγράφου,
  - τους παράγοντες κινδύνου που αντιστοιχούν στην πρώτη κατηγορία κινδύνου για την οποία δεν πληρούται η εν λόγω συνθήκη,
- ζ) ελέγχουν αν πληρούται η ακόλουθη συνθήκη από την αντίστοιχη καταχώριση  $a_i$ , για καθεμία από τις κατηγορίες κινδύνου που αντιστοιχούν σε παράγοντες κινδύνου που δεν είναι σημαντικοί σύμφωνα με το στοιχείο στ):

$$\frac{a_i}{\sum_{k=1}^6 a_k} \geq Z\%$$

όπου:

$i$  = ο δείκτης που δηλώνει τις κατηγορίες κινδύνου που αναφέρονται στο άρθρο 277 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013, που έχουν καταταχθεί σύμφωνα με το στοιχείο δ) και στη σειρά που προκύπτει από την εν λόγω κατάταξη, και που αντιστοιχούν σε παράγοντες κινδύνου που δεν είναι σημαντικοί σύμφωνα με το στοιχείο στ),

$Z\% = 30\%$ ,

- η) εκτός από τους παράγοντες σημαντικού κινδύνου που έχουν προσδιοριστεί σύμφωνα με το στοιχείο στ), θεωρούν επίσης ως παράγοντες σημαντικού κινδύνου τους παράγοντες εκείνους που αντιστοιχούν στις κατηγορίες κινδύνου για τις οποίες πληρούται η συνθήκη που ορίζεται στο στοιχείο ζ),

θ) για καθένα από τις κατηγορίες κινδύνου που αναφέρονται στα στοιχεία στ) και η), θεωρούν ως τον παράγοντα του πιο σημαντικού κινδύνου για την εν λόγω κατηγορία κινδύνου τον παράγοντα κινδύνου που αντιστοιχεί στην υψηλότερη απόλυτη τιμή των σταθμισμένων ευαισθησιών που αναφέρονται στο στοιχείο β).

4. Τα ιδρύματα που είτε πληρούν τις προϋποθέσεις που ορίζονται στο άρθρο 94 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013, ή εξαιρούνται από την απαίτηση υποβολής εκθέσεων σύμφωνα με το άρθρο 325α παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού, μπορούν να προσδιορίζουν τον παράγοντα του πιο σημαντικού κινδύνου εφαρμόζοντας τα ακόλουθα βήματα κατά την έναρξη της συναλλαγής και, στη συνέχεια, τουλάχιστον σε τριμηνιαία βάση:

- υπολογίζουν τις προσαυξήσεις κατηγορίας κινδύνου όπως αναφέρονται στα άρθρα 280α έως 280στ του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013, κατά περίπτωση, για κάθε παράγοντα κινδύνου που προσδιορίστηκε σύμφωνα με το άρθρο 1. Όταν περισσότεροι του ενός παράγοντες κινδύνου που έχουν προσδιοριστούν σύμφωνα με το άρθρο 1 έχουν καταταχθεί στην ίδια κατηγορία κινδύνου, τα ιδρύματα κρατούν, για την εφαρμογή του στοιχείου β), τον παράγοντα κινδύνου της κατηγορίας κινδύνου που αντιστοιχεί στην υψηλότερη προσαύξηση κατηγορίας κινδύνου στην εν λόγω κατηγορία κινδύνου,
- εφαρμόζουν τα βήματα που ορίζονται στην παράγραφο 3 στοιχεία δ) έως η), όπου οι καταχωρίσεις που χρησιμοποιούνται σε αυτά τα βήματα βασίζονται στις προσαυξήσεις κατηγορίας κινδύνου που υπολογίστηκαν σύμφωνα με το στοιχείο α) αυτής της παραγράφου,
- προσδιορίζουν ως παράγοντες του πιο σημαντικού κινδύνου στις σχετικές κατηγορίες κινδύνου, τους παράγοντες σημαντικού κινδύνου που προσδιορίστηκαν ως αποτέλεσμα της μεθόδου που αναφέρεται στο στοιχείο β).

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2

**Μαθηματικός τύπος που πρέπει να χρησιμοποιείται για τον υπολογισμό του εποπτικού συντελεστή δέλτα ως προς τα δικαιώματα προαίρεσης αγοράς και πώλησης που κατατάσσονται στην κατηγορία κινδύνου επιτοκίου και εποπτική μεταβλητότητα που είναι κατάλληλη για τον εν λόγω τύπο, καθώς και μέθοδος για να προσδιορίζεται εάν μια συναλλαγή αποτελεί θετική ή αρνητική θέση στον κύριο παράγοντα κινδύνου ή στον παράγοντα του πιο σημαντικού κινδύνου σε δεδομένη κατηγορία κινδύνου**

### Άρθρο 5

**Μαθηματικός τύπος για τον υπολογισμό του εποπτικού συντελεστή δέλτα ως προς τα δικαιώματα προαίρεσης αγοράς και πώλησης που κατατάσσονται στην κατηγορία κινδύνου επιτοκίου και εποπτική μεταβλητότητα που είναι κατάλληλη για τον εν λόγω τύπο**

1. Τα ιδρύματα υπολογίζουν ως εξής τον εποπτικό συντελεστή δέλτα ( $\delta$ ) ως προς τα δικαιώματα προαίρεσης αγοράς και πώλησης, όταν κατατάσσονται στην κατηγορία κινδύνου επιτοκίου, που είναι συμβατός με τις συνθήκες της αγοράς στο πλαίσιο των οποίων τα επιτόκια μπορεί να είναι αρνητικά:

$$\delta = \text{sign} \cdot N \left( \text{type} \cdot \frac{\ln \left( \frac{(P + \lambda) / (K + \lambda)}{\sigma \cdot \sqrt{T}} \right) + 0.5 \cdot \sigma^2 \cdot T}{\sigma \cdot \sqrt{T}} \right)$$

όπου:

$$\text{type} = \begin{cases} -1 & \text{αν η συνολική αλλαγή είναι δικαίωμα προαίρεσης πώλησης} \\ +1 & \text{αν η συνολική αλλαγή είναι δικαίωμα προαίρεσης αγοράς} \end{cases}$$

$$\text{sign} = \begin{cases} -1 & \text{αν η συνολική αλλαγή είναι πωληθέν δικαίωμα προαίρεσης αγοράς ή αγορασθέν δικαίωμα προαίρεσης πώλησης} \\ +1 & \text{αν η συνολική αλλαγή είναι πωληθέν δικαίωμα προαίρεσης πώλησης ή αγορασθέν δικαίωμα προαίρεσης αγοράς} \end{cases}$$

$N(x)$  = η αθροιστική συνάρτηση κατανομής μιας τυποποιημένης κανονικής τυχαίας μεταβλητής που αποτυπώνει την πιθανότητα να είναι μια κανονική τυχαία μεταβλητή με μέσο όρο 0 και διακύμανση 1 μικρότερη ή ίση με «x»,

$P$  = η τρέχουσα ή προθεσμιακή τιμή του υποκείμενου μέσου του δικαιώματος προαίρεσης,

$K$  = η τιμή άσκησης του δικαιώματος προαίρεσης,

$T$  = η ημερομηνία λήξεως του δικαιώματος προαίρεσης εκφρασμένη σε έτη με τη χρήση της σχετικής σύμβασης της εργάσιμης ημέρας,

$\lambda$  = μεταβολή ικανή να μετατοπίσει τόσο το  $P$  όσο και το  $K$  σε θετική περιοχή, η οποία έχει καθοριστεί σύμφωνα με την παράγραφο 2,

$\sigma$  = η εποπτική μεταβλητότητα του δικαιώματος προαίρεσης που έχει καθοριστεί σύμφωνα με την παράγραφο 3.

2. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1, τα ιδρύματα υπολογίζουν τη μεταβολή ( $\lambda$ ) για οποιοδήποτε δικαίωμα προαίρεσης αγοράς και πώλησης ως εξής:

$$\lambda_j = \max(\text{κατώτατο όριο} - \min(P_j, K_j), 0)$$

όπου:

$P_j$  = η τρέχουσα ή προθεσμιακή τιμή του υποκείμενου μέσου του δικαιώματος προαίρεσης  $j$ ,

$K_j$  = η τιμή άσκησης του δικαιώματος προαίρεσης  $j$ ,

Κατώτατο όριο = 0.10 %

3. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1, τα ιδρύματα προσδιορίζουν την εποπτική μεταβλητότητα του δικαιώματος προαίρεσης με βάση την κατηγορία κινδύνου της συναλλαγής και το είδος του υποκείμενου μέσου του δικαιώματος προαίρεσης σύμφωνα με τον ακόλουθο πίνακα:

Πίνακας

Κατηγορία κινδύνου	Υποκείμενο μέσο	Εποπτική μεταβλητότητα
Επιτόκιο	Όλα	50 %

#### Άρθρο 6

##### **Μέθοδοι με τις οποίες προσδιορίζεται εάν κάποια συναλλαγή αποτελεί θετική ή αρνητική θέση στον κύριο παράγοντα κινδύνου ή στον παράγοντα του πιο σημαντικού κινδύνου σε δεδομένη κατηγορία κινδύνου**

Τα ιδρύματα προσδιορίζουν εάν κάποια συναλλαγή αποτελεί θετική ή αρνητική θέση στον κύριο παράγοντα κινδύνου ή στον παράγοντα του πιο σημαντικού κινδύνου σε δεδομένη κατηγορία κινδύνου εφαρμόζοντας μία από τις ακόλουθες μεθόδους:

- υπολογίζουν τις ευαισθησίες κινδύνου δέλτα των εν λόγω παραγόντων κινδύνου σύμφωνα με το άρθρο 325η του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013 και προσδιορίζουν τη συναλλαγή ως θετική θέση σε έναν παράγοντα κινδύνου όταν η αντίστοιχη ευαισθησία κινδύνου δέλτα είναι θετική ή ως αρνητική θέση όταν η αντίστοιχη ευαισθησία κινδύνου δέλτα είναι αρνητική,
- αξιολογούν την εξάρτηση της δομής των ταμειακών ροών των συναλλαγών από τον εν λόγω παράγοντα κινδύνου ή τον σκοπό αντιστάθμισης της συναλλαγής όσον αφορά τον εν λόγω παράγοντα κινδύνου και προσδιορίζουν τη συναλλαγή ως είτε θετική είτε αρνητική θέση με βάση αυτή την αξιολόγηση.

#### Άρθρο 7

##### **Έναρξη ισχύος**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 1η Μαρτίου 2021.

Για την Επιτροπή  
Η Πρόεδρος  
Ursula VON DER LEYEN

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2021/932 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 9ης Ιουνίου 2021

για την αναστολή της άδειας για τη νατριούχο λασαλοσίδη Α (Avatec 15 % cc) και τη νατριούχο λασαλοσίδη Α (Avatec 150 G) ως πρόσθετων υλών ζωοτροφών για κοτόπουλα προς πάχυνση και κοτόπουλα εκτρεφόμενα για ωοπαραγωγή (κάτοχος της άδειας Zoetis Belgium SA)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1831/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 2003, για τις πρόσθετες ύλες που χρησιμοποιούνται στη διατροφή των ζώων <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1831/2003 προβλέπει τη χορήγηση άδειας για τη χρήση πρόσθετων υλών στη διατροφή των ζώων, καθώς και τους όρους και τις διαδικασίες για τη χορήγηση ή μη της άδειας αυτής ή για την αναστολή της. Το άρθρο 10 του εν λόγω κανονισμού προβλέπει την επαναξιολόγηση των πρόσθετων υλών που έχουν αδειοδοτηθεί σύμφωνα με την οδηγία 70/524/ΕΟΚ του Συμβουλίου <sup>(2)</sup>.
- (2) Η νατριούχος λασαλοσίδη Α (Avatec 15 % cc) και η νατριούχος λασαλοσίδη Α (Avatec 150 G) εγκρίθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1455/2004 της Επιτροπής <sup>(3)</sup> για δέκα έτη ως πρόσθετες ύλες ζωοτροφών που ανήκουν στην κατηγορία των κοκκιδιοστατικών για χρήση σε κοτόπουλα προς πάχυνση και κοτόπουλα εκτρεφόμενα για ωοπαραγωγή. Οι εν λόγω πρόσθετες ύλες ενεγράφησαν, στη συνέχεια, στο μητρώο πρόσθετων υλών ζωοτροφών ως υφιστάμενα προϊόντα, σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003, σε συνδυασμό με το άρθρο 7 του εν λόγω κανονισμού, υποβλήθηκε αίτηση για την έγκριση της νατριούχου λασαλοσίδης Α (Avatec 150 G) ως πρόσθετης ύλης ζωοτροφών για χρήση σε κοτόπουλα προς πάχυνση και κοτόπουλα εκτρεφόμενα για ωοπαραγωγή, με το αίτημα η εν λόγω πρόσθετη ύλη να ταξινομηθεί στην κατηγορία «κοκκιδιοστατικά και ιστομονοστατικά». Η εν λόγω αίτηση συνοδευόταν από τα στοιχεία και τα έγγραφα που απαιτούνται βάσει του άρθρου 7 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003.
- (4) Η Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (στο εξής: η Αρχή), στις γνώμες που εξέδωσε την 16η Μαΐου 2017 <sup>(4)</sup> και την 1η Ιουλίου 2020 <sup>(5)</sup>, δήλωσε ότι η αξιολόγηση των στοιχείων και των εγγράφων που υπέβαλε ο αιτών καθιστά αδύνατη την εξαγωγή συμπεράσματος σχετικά με την ασφάλεια και την αποτελεσματικότητα της πρόσθετης ύλης ζωοτροφών νατριούχου λασαλοσίδης Α (Avatec 150 G) για τα κοτόπουλα προς πάχυνση και τα κοτόπουλα εκτρεφόμενα για ωοπαραγωγή. Η Αρχή ανέφερε ότι δεν ήταν δυνατόν να προσδιοριστεί ασφαλές επίπεδο της δραστικής ουσίας νατριούχου λασαλοσίδης Α, όταν προστίθεται στις ζωοτροφές, για το στοχευόμενο είδος. Κατέληξε επίσης στο συμπέρασμα ότι, λόγω του ανεπαρκούς αριθμού μελετών με θετικά αποτελέσματα, η κοκκιδιοστατική αποτελεσματικότητα της πρόσθετης ύλης ζωοτροφών δεν καταδείχθηκε επαρκώς στο χαμηλότερο προτεινόμενο επίπεδο δόσης των 75 mg νατριούχου λασαλοσίδης Α ανά kg πλήρους ζωοτροφής. Επιπλέον, η Αρχή επαλήθευσε την έκθεση την οποία υπέβαλε το εργαστήριο αναφοράς που συστάθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1831/2003 σχετικά με τη μέθοδο ανάλυσης της πρόσθετης ύλης ζωοτροφών.
- (5) Κατά συνέπεια, δεν έχει αποδειχθεί ότι η πρόσθετη ύλη ζωοτροφών δεν έχει αρνητική επίπτωση στην υγεία των ζώων και ότι έχει κοκκιδιοστατική επίδραση στο στοχευόμενο είδος, όταν χρησιμοποιείται σύμφωνα με τους προτεινόμενους όρους. Το συμπέρασμα αυτό μπορεί να επεκταθεί και στην υφιστάμενη άδεια της πρόσθετης ύλης ζωοτροφών νατριούχου λασαλοσίδης Α (Avatec 15 % cc), η οποία περιέχει την ίδια συγκέντρωση της δραστικής ουσίας νατριούχου λασαλοσίδης Α.
- (6) Συνεπώς, η υφιστάμενη άδεια των πρόσθετων υλών ζωοτροφών νατριούχου λασαλοσίδης Α (Avatec 15 % cc) και νατριούχου λασαλοσίδης Α (Avatec 150 G) για κοτόπουλα προς πάχυνση και κοτόπουλα εκτρεφόμενα για ωοπαραγωγή δεν πληροί πλέον τους όρους που καθορίζονται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 268 της 18.10.2003, σ. 29.

<sup>(2)</sup> Οδηγία 70/524/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 23ης Νοεμβρίου 1970, περί των προσθέτων υλών στη διατροφή των ζώων (ΕΕ L 270 της 14.12.1970, σ. 1).

<sup>(3)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1455/2004 της Επιτροπής, της 16ης Αυγούστου 2004, σχετικά με τη χορήγηση δεκαετούς έγκρισης στην πρόσθετη ύλη ζωοτροφών «Avatec 15 %» που ανήκει στην ομάδα των κοκκιδιοστατικών και άλλων φαρμακευτικών ουσιών (ΕΕ L 269 της 17.8.2004, σ. 14).

<sup>(4)</sup> EFSA Journal 2017· 15(8):4857.

<sup>(5)</sup> EFSA Journal 2020· 18(8):6202.

- (7) Ενδεχομένως, συμπληρωματικές πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια χρήσης και την αποτελεσματικότητα της νατριούχου λασαλοσίδης A (Avatec 150 G) για το στοχευόμενο είδος να οδηγήσουν σε νέα στοιχεία τα οποία θα επιτρέψουν την επανεξέταση της αξιολόγησης που διενεργήθηκε για την εν λόγω πρόσθετη ύλη ζωοτροφών. Από την άποψη αυτή, ο αιτών τη χορήγηση άδειας για τη νατριούχο λασαλοσίδα A (Avatec 150 G) αναφέρει ότι μπορούν να πραγματοποιηθούν πρόσθετες μελέτες, ώστε να αποδειχθεί η ασφάλεια και η αποτελεσματικότητα της πρόσθετης ύλης ζωοτροφών για το στοχευόμενο είδος. Για τον σκοπό αυτό, ο αιτών δεσμεύτηκε να προσκομίσει συμπληρωματικά στοιχεία, σύμφωνα με ένα χρονοδιάγραμμα, παραθέτοντας τις μελέτες που πρέπει να διενεργηθούν και προγραμματίζοντας την υποβολή του αποτελέσματός τους έως τις 31 Δεκεμβρίου 2021. Οι μελέτες αυτές θα αποτελούνται από μελέτες ανοχής και μελέτες αποτελεσματικότητας «σε περιφραγμένους χώρους» για κοτόπουλα προς πάχυνση και κοτόπουλα εκτρεφόμενα για ωοπαραγωγή.
- (8) Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003, η άδεια των πρόσθετων υλών ζωοτροφών νατριούχου λασαλοσίδης A (Avatec 15 % cc) και νατριούχου λασαλοσίδης A (Avatec 150 G) θα πρέπει να ανασταλεί, εν αναμονή της υποβολής και αξιολόγησης των συμπληρωματικών στοιχείων. Το μέτρο αναστολής θα πρέπει να επανεξεταστεί αφού η Αρχή αξιολογήσει δεόντως αυτά τα στοιχεία.
- (9) Δεδομένου ότι η περαιτέρω χρήση των πρόσθετων υλών ζωοτροφών νατριούχου λασαλοσίδης A (Avatec 15 % cc) και νατριούχου λασαλοσίδης A (Avatec 150 G) ενδέχεται να προκαλέσει κίνδυνο για την υγεία των ζώων, οι πρόσθετες ύλες ζωοτροφών και οι ζωοτροφές που τις περιέχουν θα πρέπει να αποσυρθούν από την αγορά το συντομότερο δυνατόν. Για πρακτικούς λόγους, ωστόσο, θα πρέπει να προβλεφθεί περιορισμένη μεταβατική περίοδος για την απόσυρση από την αγορά των εν λόγω προϊόντων, έτσι ώστε να δοθεί η δυνατότητα στους φορείς εκμετάλλευσης να συμμορφωθούν κατάλληλα με την υποχρέωση απόσυρσης.
- (10) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

#### Άρθρο 1

##### **Αναστολή της άδειας**

Αναστέλλεται η άδεια των πρόσθετων υλών ζωοτροφών νατριούχου λασαλοσίδης A (Avatec 15 % cc) και νατριούχου λασαλοσίδης A (Avatec 150 G) για χρήση σε κοτόπουλα προς πάχυνση και κοτόπουλα εκτρεφόμενα για ωοπαραγωγή.

#### Άρθρο 2

##### **Μεταβατικά μέτρα**

- Υφιστάμενα αποθέματα των πρόσθετων υλών ζωοτροφών νατριούχου λασαλοσίδης A (Avatec 15 % cc) και νατριούχου λασαλοσίδης A (Avatec 150 G) για χρήση σε κοτόπουλα προς πάχυνση και κοτόπουλα εκτρεφόμενα για ωοπαραγωγή και προμειγμάτων που τις περιέχουν μπορούν να εξακολουθήσουν να διατίθενται στην αγορά έως τις 30 Ιουλίου 2021 και μπορούν να χρησιμοποιούνται έως τις 30 Αυγούστου 2021 σύμφωνα με τους κανόνες που ίσχυαν πριν από τις 30 Ιουνίου 2021.
- Πρώτες ύλες ζωοτροφών και σύνθετες ζωοτροφές που παράγονται με τις πρόσθετες ύλες ή με τα προμείγματα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 μπορούν να εξακολουθήσουν να διατίθενται στην αγορά έως τις 30 Αυγούστου 2021 και μπορούν να χρησιμοποιούνται έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2021 σύμφωνα με τους κανόνες που ίσχυαν πριν από τις 30 Ιουνίου 2021.

#### Άρθρο 3

##### **Επανεξέταση**

Ο παρών κανονισμός θα επανεξεταστεί έως τις 31 Δεκεμβρίου 2023, μετά την έκδοση νέας γνώμης από την Αρχή σχετικά με την ασφάλεια και την αποτελεσματικότητα της πρόσθετης ύλης ζωοτροφών νατριούχου λασαλοσίδης A (Avatec 150 G) για χρήση σε κοτόπουλα προς πάχυνση και κοτόπουλα εκτρεφόμενα για ωοπαραγωγή.



*Άρθρο 4***Έναρξη ισχύος**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Ιουνίου 2021.

Για την Επιτροπή  
Η Πρόεδρος  
Ursula VON DER LEYEN

---

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2021/933 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 9ης Ιουνίου 2021

**σχετικά με παρέκκλιση από τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2017/39 όσον αφορά ορισμένα μέτρα για την αντιμετώπιση της κρίσης που προκάλεσε η πανδημία COVID-19**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 922/72, (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 25,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 1 παράγραφος 2 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/39 της Επιτροπής <sup>(2)</sup> ορίζει την έννοια του «σχολικού έτους» για τους σκοπούς του καθεστώτος ενίσχυσης που αναφέρεται στο άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 («σχολικό πρόγραμμα», στο εξής: πρόγραμμα για τα σχολεία). Τα μέτρα που έχουν θεσπίσει τα κράτη μέλη για την αντιμετώπιση της πανδημίας COVID-19, στα οποία περιλαμβάνεται η προσωρινή αναστολή της λειτουργίας των εκπαιδευτικών ιδρυμάτων, έχουν επιφέρει τη διακοπή της εφαρμογής του προγράμματος για τα σχολεία κατά το σχολικό έτος 2020/2021. Τα μέτρα αυτά εμποδίζουν προσωρινά τη διανομή οπωροκηπευτικών και γάλακτος στα εκπαιδευτικά ιδρύματα, καθώς και την υλοποίηση συνοδευτικών εκπαιδευτικών μέτρων και δραστηριοτήτων δημοσιότητας, παρακολούθησης και αξιολόγησης. Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί παρέκκλιση από το άρθρο 1 παράγραφος 2 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/39 προκειμένου να παραταθεί η διάρκεια του σχολικού έτους 2020/2021, ώστε τα κράτη μέλη να μπορούν να εξακολουθήσουν να διεξάγουν τις προβλεπόμενες για το εν λόγω σχολικό έτος δραστηριότητες έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2021.
- (2) Το άρθρο 4 παράγραφοι 3, 4 και 5 και το άρθρο 5 παράγραφος 3 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/39 καθορίζουν την περίοδο την οποία μπορούν να καλύπτουν οι αιτήσεις ενίσχυσης για την προμήθεια και τη διανομή προϊόντων και για τα συνοδευτικά εκπαιδευτικά μέτρα, καθώς και την προθεσμία υποβολής των αιτήσεων ενίσχυσης και καταβολής της ενίσχυσης στο πλαίσιο του προγράμματος για τα σχολεία. Ενόψει της παράτασης της διάρκειας του σχολικού έτους 2020/2021, θα πρέπει να προβλεφθεί παρέκκλιση από το άρθρο 4 παράγραφοι 3, 4 και 5 και από το άρθρο 5 παράγραφος 3 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/39 όσον αφορά τις αιτήσεις ενίσχυσης για τις δραστηριότητες του προγράμματος για τα σχολεία οι οποίες θα πραγματοποιηθούν μετά τις 31 Ιουλίου 2021, ώστε να μπορούν να καλύπτουν περιόδους μικρότερες των δύο εβδομάδων, καθώς και για να καθοριστούν οι προθεσμίες για την υποβολή των αιτήσεων ενίσχυσης και καταβολής της ενίσχυσης.
- (3) Το άρθρο 7 παράγραφος 3 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/39 καθορίζει τους κανόνες για την ανακατανομή της μη αιτηθείσας ενωσιακής ενίσχυσης μεταξύ των κρατών μελών που συμμετέχουν στο πρόγραμμα για τα σχολεία τα οποία έχουν κοινοποιήσει την επιθυμία τους να χρησιμοποιήσουν ποσό μεγαλύτερο από εκείνο της ενδεικτικής κατανομής που τους αναλογεί. Το ποσό της ενδεικτικής κατανομής που μπορεί να ανακατανεμηθεί σε άλλο κράτος μέλος βασίζεται στο επίπεδο χρησιμοποίησης της οριστικής κατανομής της ενωσιακής ενίσχυσης από το εν λόγω κράτος μέλος κατά το προηγούμενο σχολικό έτος. Οι κανόνες περιορισμού που έχουν επιβάλει τα κράτη μέλη για την αντιμετώπιση της πανδημίας COVID-19, στους οποίους περιλαμβάνεται η προσωρινή αναστολή της λειτουργίας των εκπαιδευτικών ιδρυμάτων, ενδέχεται να έχουν ως αποτέλεσμα χαμηλότερο επίπεδο χρησιμοποίησης της ενωσιακής ενίσχυσης κατά το σχολικό έτος 2020/2021. Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί παρέκκλιση από το άρθρο 7 παράγραφος 3 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/39, με σκοπό να μην ληφθεί υπόψη το επίπεδο χρησιμοποίησης της ενωσιακής ενίσχυσης κατά το σχολικό έτος 2020/2021 για την ανακατανομή της μη αιτηθείσας ενωσιακής ενίσχυσης μεταξύ των κρατών μελών που συμμετέχουν στο πρόγραμμα για τα σχολεία κατά το σχολικό έτος 2022/2023.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής για την κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 1 παράγραφος 2 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/39, η διάρκεια του σχολικού έτους 2020/2021 παρατείνεται έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2021.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 671.

<sup>(2)</sup> Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/39 της Επιτροπής, της 3ης Νοεμβρίου 2016, για τους κανόνες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά την ενωσιακή ενίσχυση για την παροχή φρούτων και λαχανικών, μπανανών και γάλακτος στα εκπαιδευτικά ιδρύματα (ΕΕ L 5 της 10.1.2017, σ. 1).

2. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 4 παράγραφος 3 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/39, οι αιτήσεις ενίσχυσης σχετικά με τις δραστηριότητες του σχολικού έτους 2020/2021 που πραγματοποιούνται μετά τις 31 Ιουλίου 2021 μπορούν να καλύπτουν περιόδους μικρότερες των 2 εβδομάδων.
3. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 4 παράγραφοι 4 και 5 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/39, οι αιτήσεις ενίσχυσης σχετικά με τις δραστηριότητες του σχολικού έτους 2020/2021 που πραγματοποιούνται μετά τις 31 Ιουλίου 2021 υποβάλλονται έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2021. Σε περίπτωση υπέρβασης αυτής της προθεσμίας, η ενίσχυση δεν καταβάλλεται.
4. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 5 παράγραφος 3 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/39, η ενίσχυση σχετικά με τις δραστηριότητες του σχολικού έτους 2020/2021 που πραγματοποιούνται μετά τις 31 Ιουλίου 2021 καταβάλλεται από τις αρμόδιες αρχές έως τις 15 Οκτωβρίου 2021.
5. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 7 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/39, ο υπολογισμός του εν λόγω εδαφίου δεν εφαρμόζεται για τον υπολογισμό της οριστικής κατανομής της ενωσιακής ενίσχυσης για το σχολικό έτος 2022/2023.

#### Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Ιουνίου 2021.

Για την Επιτροπή  
Η Πρόεδρος  
Ursula VON DER LEYEN

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2021/934 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 9ης Ιουνίου 2021

για τη θέσπιση ειδικών μέτρων ελέγχου για την αντιμετώπιση της κλασικής πανώλης των χοίρων

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/429 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Μαρτίου 2016, σχετικά με τις μεταδοτικές νόσους των ζώων και για την τροποποίηση και την κατάργηση ορισμένων πράξεων στον τομέα της υγείας των ζώων («νόμος για την υγεία των ζώων»<sup>(1)</sup>), και ιδίως το άρθρο 71 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η κλασική πανώλη των χοίρων είναι λοιμώδης ιογενής νόσος δεσποζόμενων και άγριων χοιροειδών, η οποία μπορεί να επηρεάσει σοβαρά τον σχετικό ζωικό πληθυσμό και την κερδοφορία της κτηνοτροφίας, διαταράσσοντας τις μετακινήσεις φορτίων των εν λόγω ζώων και των προϊόντων τους εντός της Ένωσης και τις εξαγωγές σε τρίτες χώρες. Η εξάπλωση της νόσου μπορεί να επηρεάσει σημαντικά την παραγωγικότητα του κτηνοτροφικού τομέα εξαιτίας άμεσων αλλά και έμμεσων απωλειών.
- (2) Η εκτελεστική απόφαση 2013/764/ΕΕ της Επιτροπής<sup>(2)</sup> ορίζει μέτρα ελέγχου της υγείας των ζώων όσον αφορά την κλασική πανώλη των χοίρων στα κράτη μέλη και έχει τροποποιηθεί αρκετές φορές, προκειμένου να ληφθούν υπόψη κυρίως οι εξελίξεις στην επιδημιολογική κατάσταση της Ένωσης όσον αφορά την εν λόγω νόσο. Ισχύει έως τις 21 Απριλίου 2021.
- (3) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2016/429 θεσπίζει νέο νομοθετικό πλαίσιο για την πρόληψη και τον έλεγχο νόσων που μεταδίδονται στα ζώα ή στον άνθρωπο. Η κλασική πανώλη των χοίρων αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii) του εν λόγω κανονισμού και υπόκειται στους κανόνες πρόληψης και ελέγχου νόσων που καθορίζονται σε αυτόν. Επιπλέον, στο παράρτημα II του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2018/1882 της Επιτροπής<sup>(3)</sup>, η κλασική πανώλη των χοίρων καταγράφεται ως νόσος κατηγορίας Α, Δ και Ε που προσβάλλει τα είδη Suidae και Tayassuidae, ενώ ο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2020/687 της Επιτροπής<sup>(4)</sup> συμπληρώνει τους κανόνες ελέγχου νόσων κατηγορίας Α, Β και Γ οι οποίοι θεσπίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2016/429, συμπεριλαμβανομένων των μέτρων ελέγχου νόσων για την κλασική πανώλη των χοίρων. Οι τρεις αυτές πράξεις εφαρμόζονται από τις 21 Απριλίου 2021.
- (4) Είναι αναγκαίο να ευθυγραμμιστούν τα ισχύοντα ενωσιακά μέτρα ελέγχου για την κλασική πανώλη των χοίρων που καθορίζονται στην εκτελεστική απόφαση 2013/764/ΕΕ με το νέο νομοθετικό πλαίσιο για την υγεία των ζώων που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/429. Είναι επίσης αναγκαίο να ευθυγραμμιστούν όσο το δυνατόν περισσότερο οι κανόνες της Ένωσης με τα διεθνή πρότυπα, όπως αυτά που ορίζονται στο κεφάλαιο 15.2 «Infection with classical swine fever virus» του κώδικα υγείας χερσαίων ζώων του Παγκόσμιου Οργανισμού για την Υγεία των Ζώων<sup>(5)</sup> (κώδικας ΟΙΕ).
- (5) Η συνολική κατάσταση της κλασικής πανώλης των χοίρων στα κράτη μέλη τα οποία αφορά η εν λόγω νόσος, τόσο σε επιδημιολογικό επίπεδο όσο και σε επίπεδο διαχείρισης κινδύνου, ενέχει διαρκή κίνδυνο για πιθανή περαιτέρω εξάπλωσή της στην Ένωση. Τα γενικά μέτρα ελέγχου νόσων που θεσπίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2016/429 και στον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2020/687 δεν καλύπτουν όλες τις επιμέρους λεπτομέρειες και πτυχές σε σχέση με την εξάπλωση και την επιδημιολογική κατάσταση της κλασικής πανώλης των χοίρων. Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να θεσπιστούν ειδικά μέτρα ελέγχου νόσων για περιορισμένη χρονική περίοδο, υπό κατάλληλους όρους με βάση την κατάσταση της κλασικής πανώλης των χοίρων στην Ένωση, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι τα αναγκαία μέτρα εφαρμόζονται με ομοιόμορφο τρόπο στην Ένωση όποτε υπάρχει κίνδυνος εξάπλωσης της εν λόγω νόσου.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 84 της 31.3.2016, σ. 1.

<sup>(2)</sup> Εκτελεστική απόφαση 2013/764/ΕΕ της Επιτροπής, της 13ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με μέτρα ελέγχου της υγείας των ζώων όσον αφορά την κλασική πανώλη των χοίρων σε ορισμένα κράτη μέλη (ΕΕ L 338 της 17.12.2013, σ. 102).

<sup>(3)</sup> Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/1882 της Επιτροπής, της 3ης Δεκεμβρίου 2018, για την εφαρμογή ορισμένων κανόνων πρόληψης και ελέγχου νόσων σε κατηγορίες καταγεγραμμένων νόσων και για την κατάργηση καταλόγου ειδών και ομάδων ειδών οργανισμών που συνιστούν σημαντικό κίνδυνο εξάπλωσης των εν λόγω καταγεγραμμένων νόσων (ΕΕ L 308 της 4.12.2018, σ. 21).

<sup>(4)</sup> Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2020/687 της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 2019, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) 2016/429 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τους κανόνες για την πρόληψη και τον έλεγχο ορισμένων καταγεγραμμένων νόσων (ΕΕ L 174 της 3.6.2020, σ. 64).

<sup>(5)</sup> ΟΙΕ Terrestrial Animal Health Code (Κώδικας υγείας χερσαίων ζώων του ΟΙΕ), 28η έκδοση, 2019.

- (6) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2016/429 ορίζει ως εστία την επισημώς επιβεβαιωμένη εμφάνιση καταγεγραμμένης ή αναδυόμενης νόσου σε ένα ή περισσότερα ζώα σε εγκατάσταση ή άλλο χώρο όπου διατηρούνται ή βρίσκονται ζώα. Οι κανόνες που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη αν η εστία κλασικής πανώλης των χοίρων εμφανίστηκε σε άγρια ή δεσποζόμενα χοιροειδή.
- (7) Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να προβλέπει μια προσέγγιση περιφερειοποίησης, η οποία θα πρέπει να εφαρμόζεται συμπληρωματικά προς τα μέτρα ελέγχου νόσων που θεσπίζονται στον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2020/687. Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να καταγράφει τις απαγορευμένες ζώνες των κρατών μελών τα οποία αφορά η κλασική πανώλη των χοίρων, προκειμένου να διατηρηθεί η προσέγγιση περιφερειοποίησης που θεσπίστηκε με την εκτελεστική απόφαση 2013/764/ΕΕ.
- (8) Όσον αφορά τους κινδύνους εξάπλωσης της κλασικής πανώλης των χοίρων, οι μετακινήσεις φορτίων χοιροειδών και διαφόρων εμπορευμάτων χοιροειδών παρουσιάζουν διαφορετικά επίπεδα κινδύνου. Κατά γενικό κανόνα, οι μετακινήσεις φορτίων δεσποζόμενων χοιροειδών, ζωικού αναπαραγωγικού υλικού και ζωικών υποπροϊόντων χοιροειδών από απαγορευμένες ζώνες ενέχουν υψηλότερο επίπεδο κινδύνου όσον αφορά την έκθεση και τις συνέπειες από ό,τι οι μετακινήσεις φορτίων προϊόντων ζωικής προέλευσης, συμπεριλαμβανομένων ειδικότερα του νωπού κρέατος και των προϊόντων με βάση το κρέας. Ως εκ τούτου, οι μετακινήσεις φορτίων δεσποζόμενων χοιροειδών και διαφόρων προϊόντων χοιροειδών υψηλού κινδύνου από τις απαγορευμένες ζώνες που παρατίθενται στο παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να απαγορεύονται κατά τρόπο ανάλογο προς τον σχετικό κίνδυνο και λαμβανομένων υπόψη των κανόνων που θεσπίζονται στον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2020/687 και στον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2020/2154 της Επιτροπής <sup>(6)</sup>.
- (9) Οι κανόνες που θεσπίζονται στον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2020/686 <sup>(7)</sup> συμπληρώνουν τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/429, όσον αφορά την έγκριση των εγκαταστάσεων ζωικού αναπαραγωγικού υλικού, τα μητρώα εγκαταστάσεων ζωικού αναπαραγωγικού υλικού που πρέπει να τηρούνται από τις αρμόδιες αρχές, τις υποχρεώσεις τήρησης αρχείων από τους υπεύθυνους επιχειρήσεων, τις απαιτήσεις ιχνηλασιμότητας και υγείας των ζώων και τις απαιτήσεις πιστοποίησης υγείας των ζώων και κοινοποίησης για τις μετακινήσεις φορτίων ζωικού αναπαραγωγικού υλικού ορισμένων δεσποζόμενων χερσαίων ζώων στο εσωτερικό της Ένωσης, προκειμένου να αποτραπεί η εξάπλωση μεταδοτικών νόσων των ζώων στο εσωτερικό της Ένωσης μέσω του εν λόγω υλικού. Επομένως, οι κανόνες του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να παραπέμπουν στον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2020/689 της Επιτροπής <sup>(8)</sup> όσον αφορά τις πληροφορίες που πρέπει να τηρούν οι αρμόδιες αρχές σχετικά με εγκεκριμένες εγκαταστάσεις ζωικού αναπαραγωγικού υλικού για χοιροειδή.
- (10) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1069/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(9)</sup> καθορίζει κανόνες για την υγεία των ζώων σε σχέση με τα ζωικά υποπροϊόντα με σκοπό να αποτρέψει και να ελαχιστοποιήσει τους κινδύνους για την υγεία των ζώων που προέρχονται από τα υποπροϊόντα αυτά. Επιπλέον, ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 142/2011 της Επιτροπής <sup>(10)</sup> θεσπίζει ορισμένους κανόνες για την υγεία των ζώων όσον αφορά ζωικά υποπροϊόντα που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1069/2009, συμπεριλαμβανομένων κανόνων σχετικά με τις απαιτήσεις πιστοποίησης για τις μετακινήσεις φορτίων ζωικών υποπροϊόντων εντός της Ένωσης. Οι εν λόγω νομικές πράξεις δεν καλύπτουν όλες τις επιμέρους λεπτομέρειες και πτυχές που σχετίζονται με τον κίνδυνο εξάπλωσης της κλασικής πανώλης των χοίρων μέσω ζωικών υποπροϊόντων που προέρχονται από δεσποζόμενα και άγρια χοιροειδή στις απαγορευμένες ζώνες που παρατίθενται στο παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού. Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να θεσπιστούν στον παρόντα κανονισμό ειδικά μέτρα ελέγχου νόσων για τα ζωικά υποπροϊόντα και τις μετακινήσεις φορτίων των εν λόγω υποπροϊόντων από απαγορευμένες ζώνες που παρατίθενται στο παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι τα αναγκαία μέτρα εφαρμόζονται με ομοιόμορφο τρόπο στην Ένωση όποτε υπάρχει κίνδυνος εξάπλωσης της εν λόγω νόσου.
- (11) Για να αποφευχθούν περιττές διαταραχές στο εμπόριο, είναι σκόπιμο να καθοριστούν ορισμένες προϋποθέσεις και παρεκκλίσεις από τις απαγορεύσεις που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό. Οι παρεκκλίσεις θα πρέπει επίσης να λαμβάνουν υπόψη τους γενικούς κανόνες για την πρόληψη και τον έλεγχο των νόσων των ζώων οι οποίοι προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2016/429 και στον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2020/687, καθώς και τις αρχές του κώδικα ΟΙΕ όσον αφορά τα μέτρα μετριασμού του κινδύνου για την κλασική πανώλη των χοίρων.

<sup>(6)</sup> Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2020/2154 της Επιτροπής, της 14ης Οκτωβρίου 2020, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) 2016/429 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις απαιτήσεις υγείας των ζώων, πιστοποίησης και κοινοποίησης για τις μετακινήσεις προϊόντων ζωικής προέλευσης από χερσαία ζώα στο εσωτερικό της Ένωσης (ΕΕ L 431 της 21.12.2020, σ. 5).

<sup>(7)</sup> Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2020/686 της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 2019, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) 2016/429 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την έγκριση των εγκαταστάσεων ζωικού αναπαραγωγικού υλικού και τις απαιτήσεις ιχνηλασιμότητας και υγείας των ζώων για τις μετακινήσεις ζωικού αναπαραγωγικού υλικού ορισμένων δεσποζόμενων χερσαίων ζώων στο εσωτερικό της Ένωσης (ΕΕ L 174 της 3.6.2020, σ. 1).

<sup>(8)</sup> Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2020/689 της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 2019, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) 2016/429 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τους κανόνες για την επιτήρηση, τα προγράμματα εκρίζωσης και το καθεστώς απαλλαγμένου από νόσο για ορισμένες καταγεγραμμένες και αναδυόμενες νόσους (ΕΕ L 174 της 3.6.2020, σ. 211).

<sup>(9)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1069/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Οκτωβρίου 2009, περί υγειονομικών κανόνων για ζωικά υποπροϊόντα και παράγωγα προϊόντα που δεν προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1774/2002 (κανονισμός για τα ζωικά υποπροϊόντα) (ΕΕ L 300 της 14.11.2009, σ. 1).

<sup>(10)</sup> Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 142/2011 της Επιτροπής, της 25ης Φεβρουαρίου 2011, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1069/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί υγειονομικών κανόνων για ζωικά υποπροϊόντα και παράγωγα προϊόντα που δεν προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο και για την εφαρμογή της οδηγίας 97/78/ΕΚ του Συμβουλίου όσον αφορά ορισμένα δείγματα και τεμάχια που εξαιρούνται από κτηνιατρικούς ελέγχους στα σύνορα οι οποίοι αναφέρονται στην εν λόγω οδηγία (ΕΕ L 54 της 26.2.2011, σ. 1).

- (12) Το άρθρο 143 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/429 προβλέπει ότι οι μετακινήσεις φορτίων ζώων, συμπεριλαμβανομένων των δεσποζόμενων χοιροειδών, θα πρέπει να συνοδεύονται από πιστοποιητικά υγείας των ζώων. Όταν σε φορτία δεσποζόμενων χοιροειδών που προορίζονται για ενδοενοσιακές μετακινήσεις εφαρμόζονται παρεκκλίσεις από την απαγόρευση μετακινήσεων φορτίων δεσποζόμενων χοιροειδών από τις απαγορευμένες ζώνες που παρατίθενται στο παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού, τα εν λόγω πιστοποιητικά υγείας των ζώων θα πρέπει να περιλαμβάνουν παραπομπή στον παρόντα κανονισμό, ώστε να διασφαλίζεται ότι στα συγκεκριμένα πιστοποιητικά υγείας των ζώων παρέχονται επαρκείς και ακριβείς πληροφορίες για την υγεία των ζώων. Είναι απαραίτητο να μετριαστούν οι κίνδυνοι που προκύπτουν από μετακινήσεις φορτίων και από μετακινήσεις για ιδιωτική χρήση νωπού κρέατος, προϊόντων με βάση το κρέας και οποιωνδήποτε άλλων προϊόντων ζωικής προέλευσης που προέρχονται από άγρια χοιροειδή, πτωμάτων άγριων χοιροειδών, τα οποία προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο, και άγριων χοιροειδών από τις απαγορευμένες ζώνες που παρατίθενται στο παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού εντός του ίδιου οικείου κράτους μέλους και σε άλλα κράτη μέλη. Οι κίνδυνοι για την εξάπλωση της νόσου θα πρέπει να μειώνονται με την απαγόρευση των μετακινήσεων των εν λόγω προϊόντων και των μετακινήσεων άγριων χοιροειδών από τους υπευθύνους επιχειρήσεων, όπως ορίζεται στο άρθρο 101 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού 2020/688 της Επιτροπής <sup>(11)</sup>, εντός των οικείων κρατών μελών, από τα οικεία κράτη μέλη και προς άλλα κράτη μέλη.
- (13) Το άρθρο 167 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) 2016/429 προβλέπει ότι τα πιστοποιητικά υγείας των ζώων που εκδίδονται από την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους προέλευσης πρέπει να συνοδεύουν τα φορτία προϊόντων ζωικής προέλευσης, συμπεριλαμβανομένων των προϊόντων χοιροειδών, τα οποία επιτρέπεται να μετακινούνται από μια απαγορευμένη ζώνη που έχει οριοθετηθεί σύμφωνα με το άρθρο 71 παράγραφος 3 του εν λόγω κανονισμού και υπόκειται σε ορισμένα μέτρα ελέγχου νόσων. Όταν ο παρών κανονισμός προβλέπει παρεκκλίσεις από τις απαγορευμένες μετακινήσεων φορτίων προϊόντων ζωικής προέλευσης από τις απαγορευμένες ζώνες που παρατίθενται στο παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού, τα συνοδευτικά πιστοποιητικά υγείας των ζώων θα πρέπει να περιλαμβάνουν παραπομπή στον παρόντα κανονισμό, ώστε να διασφαλίζεται ότι παρέχονται επαρκείς και ακριβείς υγειονομικές πληροφορίες σύμφωνα με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2020/2154.
- (14) Οι μετακινήσεις φορτίων νωπού ή μεταποιημένου κρέατος και προϊόντων με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποιίας, τα οποία προέρχονται από χοιροειδή που διατηρούνται στις απαγορευμένες ζώνες που παρατίθενται στο παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού ή διατηρούνται εκτός των εν λόγω απαγορευμένων ζωνών αλλά σφάζονται σε αυτές, θα πρέπει να υπόκεινται σε λιγότερο αυστηρές απαιτήσεις πιστοποίησης, ώστε να αποφεύγονται τυχόν περιττοί και υπερβολικά επαχθείς περιορισμοί στο εμπόριο. Θα πρέπει να είναι δυνατόν να εγκρίνονται μετακινήσεις των εν λόγω φορτίων στο έδαφος του ίδιου κράτους μέλους και προς άλλα κράτη μέλη με βάση τα σήματα καταλληλότητας ή τα αναγνωριστικά σήματα των οποίων η τοποθέτηση πραγματοποιείται στις εγκαταστάσεις, υπό την προϋπόθεση ότι οι εν λόγω εγκαταστάσεις έχουν οριστεί σύμφωνα με τους κανόνες που θεσπίζονται στον παρόντα κανονισμό. Οι αρμόδιες αρχές θα πρέπει να ορίζουν εγκαταστάσεις μόνο αν τα δεσποζόμενα χοιροειδή και τα προϊόντα τους που είναι επιλέξιμα για μετακινήσεις εκτός των εν λόγω απαγορευμένων ζωνών είναι σαφώς διαχωρισμένα από τα ζώα και τα προϊόντα που δεν είναι επιλέξιμα για τις εν λόγω εγκατεστημένες μετακινήσεις.
- (15) Επίσης, σε ειδικές περιπτώσεις, το νωπό κρέας από δεσποζόμενα χοιροειδή θα πρέπει να φέρει σήμανση σύμφωνα με τις απαιτήσεις για τη σήμανση νωπού κρέατος από τη ζώνη προστασίας και τη ζώνη επιτήρησης που καθορίζονται στο παράρτημα ΙΧ του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687 ή το νωπό κρέας και τα προϊόντα με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποιίας, από δεσποζόμενα χοιροειδή θα πρέπει να επισημαίνονται με ειδικά σήματα. Τα εν λόγω ειδικά σήματα δεν θα πρέπει να συγχέονται με τη σφραγίδα καταλληλότητας που αναφέρεται στο άρθρο 48 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/627 της Επιτροπής <sup>(12)</sup> ή με το αναγνωριστικό σήμα που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(13)</sup>.
- (16) Ορισμένα μέτρα μετριασμού του κινδύνου και ενισχυμένα μέτρα βιοπροφύλαξης είναι αναγκαία για την πρόληψη και τον έλεγχο της κλασικής πανώλης των χοίρων σε εγκαταστάσεις δεσποζόμενων χοιροειδών. Τα μέτρα αυτά θα πρέπει να καθοριστούν στο παράρτημα ΙΙ του παρόντος κανονισμού και θα πρέπει να καλύπτουν τις εγκαταστάσεις που υπόκεινται σε παρεκκλίσεις για τις μετακινήσεις φορτίων χοιροειδών που παρατίθενται στις απαγορευμένες ζώνες που παρατίθενται στο παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού. Τα μέτρα αυτά θα πρέπει να αφορούν τις υφιστάμενες διαδικασίες και υποδομές σε εγκαταστάσεις δεσποζόμενων χοιροειδών· θα πρέπει επίσης να αντιμετωπίζουν τον κίνδυνο που προκύπτει από ζώα (εκτός των δεσποζόμενων χοίρων) που περιφέρονται στις εγκαταστάσεις και τα κτίρια. Ο κίνδυνος αυτός είναι υψηλότερος όταν αφορά άγρια χοιροειδή που εισέρχονται στις εγκαταστάσεις και στα κτίρια. Όταν εμπλέκονται άλλα είδη (ζώα συντροφιάς ή επιβλαβείς οργανισμοί) που ενεργούν ως μικροβιοφόροι οργανισμοί, ο κίνδυνος εξακολουθεί να υφίσταται και θα πρέπει επίσης να αντιμετωπίζεται.

<sup>(11)</sup> Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2020/688 της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 2019, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) 2016/429 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά απαιτήσεις υγείας των ζώων για τις μετακινήσεις χερσαίων ζώων και αυγών για επώαση εντός της Ένωσης (ΕΕ L 174 της 3.6.2020, σ. 140).

<sup>(12)</sup> Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/627 της Επιτροπής, της 15ης Μαρτίου 2019, περί καθορισμού ενιαίων πρακτικών ρυθμίσεων για τη διενέργεια των επίσημων ελέγχων στα προϊόντα ζωικής προέλευσης που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/625 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2074/2005 της Επιτροπής όσον αφορά τους επίσημους ελέγχους (ΕΕ L 131 της 17.5.2019, σ. 51).

<sup>(13)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 853/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τον καθορισμό ειδικών κανόνων υγιεινής για τα τρόφιμα ζωικής προέλευσης (ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 55).

- (17) Με βάση τη συμφωνία για την αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας από την Ευρωπαϊκή Ένωση και την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας (στο εξής: συμφωνία αποχώρησης) και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 4 του πρωτοκόλλου για τις Ιρλανδία / Βόρεια Ιρλανδία σε συνδυασμό με το παράρτημα 2 του εν λόγω πρωτοκόλλου, ο κανονισμός (ΕΕ) 2016/429 και οι πράξεις της Επιτροπής που βασίζονται σ' αυτόν εφαρμόζονται ως προς το Ηνωμένο Βασίλειο και εντός αυτού σε σχέση με τη Βόρεια Ιρλανδία μετά τη λήξη της μεταβατικής περιόδου που προβλέπεται στη συμφωνία αποχώρησης. Συνεπώς, οι αναφορές στα κράτη μέλη στον παρόντα κανονισμό θα πρέπει να περιλαμβάνουν το Ηνωμένο Βασίλειο όσον αφορά τη Βόρεια Ιρλανδία.
- (18) Δεδομένου ότι ο κανονισμός (ΕΕ) 2016/429 εφαρμόζεται από τις 21 Απριλίου 2021, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να εφαρμόζεται την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, ώστε τα μέτρα να εφαρμοστούν εγκαίρως.
- (19) Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να εφαρμοστεί για περίοδο τουλάχιστον πέντε ετών, λαμβανομένης υπόψη της πείρας της Ένωσης από την αντιμετώπιση της κλασικής πανώλης των χοίρων, καθώς και της τρέχουσας επιδημιολογικής κατάστασης και των μέτρων διαχείρισης νόσων που εφαρμόζονται για αυτή τη νόσο στα κράτη μέλη τα οποία αφορά η εν λόγω νόσος. Η διάρκεια των εν λόγω μέτρων και οι απαγορευμένες ζώνες που παρατίθενται στο παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να παρακολουθούνται και να επανεξετάζονται όταν προκύπτουν νέα στοιχεία.
- (20) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

#### ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

#### ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ, ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΚΑΙ ΟΡΙΣΜΟΙ

#### Άρθρο 1

#### Αντικείμενο και πεδίο εφαρμογής

1. Ο παρών κανονισμός θεσπίζει:
  - α) ειδικά μέτρα ελέγχου νόσων όσον αφορά την κλασική πανώλη των χοίρων, τα οποία πρέπει να εφαρμόζονται για περιορισμένη χρονική περίοδο από τα κράτη μέλη <sup>(14)</sup> που διαθέτουν απαγορευμένες ζώνες οι οποίες παρατίθενται στο παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού (στο εξής: οικεία κράτη μέλη).

Τα εν λόγω ειδικά μέτρα ελέγχου νόσων εφαρμόζονται σε δεσποζόμενα και άγρια χοιροειδή και σε προϊόντα ζωικής προέλευσης, ζωικό αναπαραγωγικό υλικό και ζωικά υποπροϊόντα που προέρχονται από χοιροειδή και είναι συμπληρωματικά των μέτρων που εφαρμόζονται για την προστασία και την επιτήρηση των απαγορευμένων και των μολυσμένων ζωνών που οριοθετούνται από τις αρμόδιες αρχές των οικείων κρατών μελών σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 1 και το άρθρο 63 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687.
  - β) ειδικά μέτρα ελέγχου νόσων όσον αφορά την κλασική πανώλη των χοίρων, τα οποία πρέπει να εφαρμόζονται για περιορισμένη χρονική περίοδο από όλα τα κράτη μέλη.
2. Ο παρών κανονισμός ισχύει για:
  - α) τις μετακινήσεις φορτίων από τις απαγορευμένες ζώνες που παρατίθενται στο παράρτημα Ι:
    - i) χοιροειδών που διατηρούνται σε εγκαταστάσεις οι οποίες βρίσκονται σε απαγορευμένες ζώνες που παρατίθενται στο παράρτημα Ι·
    - ii) ζωικού αναπαραγωγικού υλικού, προϊόντων ζωικής προέλευσης και ζωικών υποπροϊόντων που προέρχονται από τα δεσποζόμενα χοιροειδή τα οποία αναφέρονται στο στοιχείο α) σημείο i)·

<sup>(14)</sup> Σύμφωνα με τη συμφωνία για την αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας από την Ευρωπαϊκή Ένωση και την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 4 του πρωτοκόλλου για τις Ιρλανδία / Βόρεια Ιρλανδία σε συνδυασμό με το παράρτημα 2 του εν λόγω πρωτοκόλλου, για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, οι αναφορές στα κράτη μέλη περιλαμβάνουν το Ηνωμένο Βασίλειο όσον αφορά τη Βόρεια Ιρλανδία.

- β) μετακινήσεις:
- i) φορτίων άγριων χοιροειδών στα οικεία κράτη μέλη·
  - ii) φορτίων και μετακινήσεις, για ιδιωτική χρήση από κυνηγούς, προϊόντων ζωικής προέλευσης και ζωικών υποπροϊόντων που προέρχονται από άγρια χοιροειδή στις απαγορευμένες ζώνες που παρατίθενται στο παράρτημα I ή μεταποιούνται σε εγκαταστάσεις που βρίσκονται στις εν λόγω απαγορευμένες ζώνες·
- γ) υπευθύνους επιχειρήσεων τροφίμων που χειρίζονται τα φορτία που αναφέρονται στα στοιχεία α) και β).
3. Τα μέτρα ελέγχου νόσων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 καλύπτουν τα ακόλουθα:
- α) το κεφάλαιο II θεσπίζει ειδικούς κανόνες για την οριοθέτηση απαγορευμένων ζωνών οι οποίες παρατίθενται στο παράρτημα I σε περίπτωση εμφάνισης εστίας κλασικής πανώλης των χοίρων·
  - β) το κεφάλαιο III θεσπίζει ειδικά μέτρα ελέγχου νόσων που εφαρμόζονται σε φορτία χοιροειδών τα οποία διατηρούνται σε απαγορευμένες ζώνες οι οποίες παρατίθενται στο παράρτημα I και σε προϊόντα που προέρχονται από αυτά στα οικεία κράτη μέλη·
  - γ) το κεφάλαιο IV θεσπίζει ειδικά μέτρα μετριασμού του κινδύνου για τις επιχειρήσεις τροφίμων στα οικεία κράτη μέλη·
  - δ) το κεφάλαιο V θεσπίζει ειδικά μέτρα ελέγχου νόσων που εφαρμόζονται σε άγρια χοιροειδή στα οικεία κράτη μέλη·
  - ε) το κεφάλαιο VI θεσπίζει τις τελικές διατάξεις.

## Άρθρο 2

### Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ισχύουν οι ορισμοί που προβλέπονται στον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2020/687.

Επιπλέον, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- α) «χοιροειδές»: ζώο που ανήκει στα είδη σπληφόρων της οικογένειας Suidae τα οποία παρατίθενται στο παράρτημα III του κανονισμού (ΕΕ) 2016/429·
- β) «ζωικό αναπαραγωγικό υλικό»: σπέρμα, ωοκύτταρα και έμβρυα χοιροειδών που προέρχονται από δεσποζόμενα χοιροειδή για τεχνητή αναπαραγωγή·
- γ) «υλικά της κατηγορίας 2»: τα ζωικά υποπροϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1069/2009 τα οποία λαμβάνονται από δεσποζόμενα χοιροειδή·
- δ) «υλικά της κατηγορίας 3»: τα ζωικά υποπροϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1069/2009 τα οποία λαμβάνονται από δεσποζόμενα χοιροειδή·

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

### ΕΙΔΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΟΡΙΟΘΕΤΗΣΗ ΑΠΑΓΟΡΕΥΜΕΝΩΝ ΖΩΝΩΝ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΚΔΗΛΩΣΗΣ ΕΣΤΙΑΣ ΚΛΑΣΙΚΗΣ ΠΑΝΩΛΗΣ ΤΩΝ ΧΟΙΡΩΝ ΚΑΙ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΜΕΤΡΩΝ ΕΛΕΓΧΟΥ ΝΟΣΩΝ ΣΕ ΟΛΑ ΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

## Άρθρο 3

### Ειδικοί κανόνες για την οριοθέτηση απαγορευμένων ζωνών και μολυσμένων ζωνών σε περίπτωση εκδήλωσης εστίας κλασικής πανώλης των χοίρων

Σε περίπτωση εκδήλωσης εστίας κλασικής πανώλης των χοίρων σε δεσποζόμενα ή άγρια χοιροειδή, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών οριοθετούν:

- α) σε περίπτωση εκδήλωσης εστίας σε δεσποζόμενα χοιροειδή, απαγορευμένη ζώνη σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 1 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687· ή
- β) σε περίπτωση εκδήλωσης εστίας σε άγρια χοιροειδή, μολυσμένη ζώνη σύμφωνα με το άρθρο 63 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687.



**Άρθρο 4****Ειδικοί κανόνες για την καταγραφή απαγορευμένων ζωνών στο παράρτημα I σε περίπτωση εκδήλωσης εστίας κλασικής πανώλης των χοίρων σε άγρια χοιροειδή σε κράτος μέλος**

1. Έπειτα από εκδήλωση εστίας κλασικής πανώλης των χοίρων σε άγρια χοιροειδή σε περιοχή κράτους μέλους, η εν λόγω περιοχή καταγράφεται ως απαγορευμένη ζώνη στο παράρτημα I.
2. Οι αρμόδιες αρχές του οικείου κράτους μέλους διασφαλίζουν ότι τα όρια της μολυσμένης ζώνης που οριοθετείται σύμφωνα με το άρθρο 63 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687 προσαρμόζονται χωρίς καθυστέρηση ώστε να περιλαμβάνουν τουλάχιστον τη σχετική απαγορευμένη ζώνη που παρατίθεται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού για το εν λόγω κράτος μέλος.

**Άρθρο 5****Γενική εφαρμογή ειδικών μέτρων ελέγχου νόσωνστις απαγορευμένες ζώνες**

Τα οικεία κράτη μέλη εφαρμόζουν τα ειδικά μέτρα ελέγχου νόσων που προβλέπονται στα άρθρα 3 και 4 του παρόντος κανονισμού στις απαγορευμένες ζώνες που παρατίθενται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού, επιπλέον των μέτρων ελέγχου νόσων που πρέπει να εφαρμόζονται σύμφωνα με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2020/687 στις:

- α) απαγορευμένες ζώνες που οριοθετούνται σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 1 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687·
- β) μολυσμένες ζώνες που οριοθετούνται σύμφωνα με το άρθρο 63 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687.

**ΚΕΦΑΛΑΙΟ III****ΕΙΔΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΝΟΣΩΝ ΠΟΥ ΕΦΑΡΜΟΖΟΝΤΑΙ ΣΕ ΦΟΡΤΙΑ ΧΟΙΡΟΕΙΔΩΝ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΙΑΤΗΡΟΥΝΤΑΙ ΣΕ ΑΠΑΓΟΡΕΥΜΕΝΕΣ ΖΩΝΕΣ ΚΑΙ ΣΕ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΤΟΥΣ ΣΤΑ ΟΙΚΕΙΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ****ΤΜΗΜΑ 1****Ειδικές απαγορεύσεις σε μετακινήσεις φορτίων δεσποζόμενων χοιροειδών και προϊόντων τους στα οικεία κράτη μέλη****Άρθρο 6****Ειδική απαγόρευση μετακινήσεων, από τις απαγορευμένες ζώνες, φορτίων χοιροειδών που διατηρούνται σε απαγορευμένες ζώνες**

Οι αρμόδιες αρχές των οικείων κρατών μελών απαγορεύουν τις μετακινήσεις φορτίων χοιροειδών που διατηρούνται στις απαγορευμένες ζώνες που παρατίθενται στο παράρτημα I από τις εν λόγω απαγορευμένες ζώνες.

**Άρθρο 7****Ειδική απαγόρευση μετακινήσεων, από τις απαγορευμένες ζώνες, φορτίων ζωικού αναπαραγωγικού υλικού που λαμβάνεται από χοιροειδή τα οποία διατηρούνται σε απαγορευμένες ζώνες**

Οι αρμόδιες αρχές των οικείων κρατών μελών απαγορεύουν τις μετακινήσεις φορτίων ζωικού αναπαραγωγικού υλικού που λαμβάνεται από χοιροειδή τα οποία διατηρούνται στις απαγορευμένες ζώνες που παρατίθενται στο παράρτημα I από τις εν λόγω απαγορευμένες ζώνες.

**Άρθρο 8****Ειδική απαγόρευση μετακινήσεων, από τις απαγορευμένες ζώνες, φορτίων ζωικών υποπροϊόντων που προέρχονται από χοιροειδή τα οποία διατηρούνται σε απαγορευμένες ζώνες**

Οι αρμόδιες αρχές των οικείων κρατών μελών απαγορεύουν τις μετακινήσεις, από τις απαγορευμένες ζώνες που παρατίθενται στο παράρτημα I, φορτίων ζωικών υποπροϊόντων που λαμβάνονται από χοιροειδή τα οποία διατηρούνται στις εν λόγω απαγορευμένες ζώνες.

**Άρθρο 9****Ειδική απαγόρευση μετακινήσεων, από τις απαγορευμένες ζώνες, φορτίων νωπού κρέατος και προϊόντων με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποίησης, τα οποία προέρχονται από χοιροειδή που διατηρούνται σε απαγορευμένες ζώνες**

1. Οι αρμόδιες αρχές των οικείων κρατών μελών απαγορεύουν τις μετακινήσεις, από τις απαγορευμένες ζώνες που παρατίθενται στο παράρτημα I, φορτίων νωπού κρέατος και προϊόντων με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποίησης, τα οποία προέρχονται από χοιροειδή που διατηρούνται στις εν λόγω απαγορευμένες ζώνες.

2. Οι αρμόδιες αρχές των οικείων κρατών μελών μπορούν να αποφασίσουν ότι η απαγόρευση που προβλέπεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου δεν εφαρμόζεται σε φορτία προϊόντων με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποίησης, τα οποία προέρχονται από χοιροειδή που διατηρούνται σε απαγορευμένες ζώνες οι οποίες παρατίθενται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού και έχουν υποβληθεί στη σχετική επεξεργασία μετριασμού του κινδύνου όσον αφορά την κλασική πανώλη των χοίρων σύμφωνα με το παράρτημα VII του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687, σε εγκαταστάσεις που έχουν οριστεί σύμφωνα με το άρθρο 23 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού.

**ΤΜΗΜΑ 2****Γενικοί όροι για παρεκκλίσεις που επιτρέπουν μετακινήσεις, από τις απαγορευμένες ζώνες, φορτίων χοιροειδών που διατηρούνται σε απαγορευμένες ζώνες****Άρθρο 10****Γενικοί όροι για παρεκκλίσεις από την ειδική απαγόρευση που αφορά τις μετακινήσεις, από τις απαγορευμένες ζώνες, φορτίων χοιροειδών που διατηρούνται σε απαγορευμένες ζώνες**

1. Κατά παρέκκλιση από την ειδική απαγόρευση που προβλέπεται στο άρθρο 6, οι αρμόδιες αρχές των οικείων κρατών μελών μπορούν να εγκρίνουν μετακινήσεις, από τις απαγορευμένες ζώνες που παρατίθενται στο παράρτημα I, φορτίων χοιροειδών που διατηρούνται στις εν λόγω απαγορευμένες ζώνες, στις περιπτώσεις που καλύπτονται από τα άρθρα 18 έως 22, με την επιφύλαξη της συμμόρφωσης με τους ειδικούς όρους που καθορίζονται στα εν λόγω άρθρα και υπό τους ακόλουθους όρους:

- a) υπό τους γενικούς όρους που προβλέπονται στο άρθρο 28 παράγραφοι 2 έως 7 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687· και
- β) υπό τους συμπληρωματικούς γενικούς όρους σχετικά με:
  - i) τις μετακινήσεις φορτίων δεσποζόμενων χοιροειδών από τις απαγορευμένες ζώνες που παρατίθενται στο παράρτημα I, οι οποίοι προβλέπονται στο άρθρο 11·
  - ii) τις εγκαταστάσεις για δεσποζόμενα χοιροειδή που βρίσκονται σε απαγορευμένες ζώνες οι οποίες παρατίθενται στο παράρτημα I, οι οποίοι προβλέπονται στο άρθρο 12·
  - iii) τα μέσα μεταφοράς που χρησιμοποιούνται για τη μεταφορά δεσποζόμενων χοιροειδών από απαγορευμένες ζώνες που παρατίθενται στο παράρτημα I, οι οποίοι προβλέπονται στο άρθρο 13.

2. Πριν από τη χορήγηση των εγκρίσεων που προβλέπονται στα άρθρα 18 έως 22, οι αρμόδιες αρχές των οικείων κρατών μελών προβαίνουν σε εκτίμηση των κινδύνων που απορρέουν από τις εν λόγω εγκρίσεις, η οποία πρέπει να αποδεικνύει ότι ο κίνδυνος εξάπλωσης της κλασικής πανώλης των χοίρων είναι αμελητέος.

## Άρθρο 11

**Πρόσθετοι γενικοί όροι για τις μετακινήσεις, από τις απαγορευμένες ζώνες, φορτίων χοιροειδών που διατηρούνται σε απαγορευμένες ζώνες**

1. Οι αρμόδιες αρχές των οικείων κρατών μελών εγκρίνουν μετακινήσεις χοιροειδών που διατηρούνται στις απαγορευμένες ζώνες που παρατίθενται στο παράρτημα I, από τις εν λόγω απαγορευμένες ζώνες, στις περιπτώσεις που καλύπτονται από τα άρθρα 18 έως 22, με την επιφύλαξη της συμμόρφωσης με τους ειδικούς όρους που καθορίζονται στα εν λόγω άρθρα και υπό την προϋπόθεση ότι:

- α) τα χοιροειδή διατηρήθηκαν στην εγκατάσταση αποστολής και δεν μετακινήθηκαν από αυτήν για χρονική περίοδο τουλάχιστον 90 ημερών πριν από την ημερομηνία μετακίνησης, ή από τη γέννησή τους, αν είναι ηλικίας μικρότερης των 90 ημερών, και κατά την περίοδο των 30 ημερών αμέσως πριν από την ημερομηνία αποστολής δεν εισήλθαν στην εν λόγω εγκατάσταση άλλα δεσποζόμενα χοιροειδή από τις απαγορευμένες ζώνες που παρατίθενται στο παράρτημα I:
  - i) στην εν λόγω εγκατάσταση αποστολής· ή
  - ii) στην επιδημιολογική μονάδα της εν λόγω εγκατάστασης αποστολής στην οποία διατηρούνταν πλήρως διαχωρισμένα τα χοιροειδή που πρόκειται να μετακινηθούν. Η αρμόδια αρχή καθορίζει τα όρια της εν λόγω επιδημιολογικής μονάδας μετά τη διενέργεια εκτίμησης κινδύνου η οποία επιβεβαιώνει ότι η δομή, το μέγεθος και η απόσταση μεταξύ των διαφόρων επιδημιολογικών μονάδων και οι εργασίες που πραγματοποιούνται διασφαλίζουν ξεχωριστές εγκαταστάσεις ενσταθλισμού, διατήρησης και σίτισης των δεσποζόμενων χοιροειδών, με αποτέλεσμα ο ιός της κλασικής πανώλης των χοίρων να μην μπορεί να εξαπλωθεί από τη μια επιδημιολογική μονάδα σε άλλη·
- β) έχει διενεργηθεί κλινική εξέταση στα χοιροειδή που διατηρούνται στην εγκατάσταση αποστολής, συμπεριλαμβανομένων των ζώων που πρόκειται να μετακινηθούν, με ευνοϊκά αποτελέσματα όσον αφορά την κλασική πανώλη των χοίρων:
  - i) από επίσημο/-η κτηνίατρο·
  - ii) εντός 24 ωρών πριν από τον χρόνο μετακίνησης του φορτίου·
  - iii) σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 1 και 2 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687 και το παράρτημα I σημείο A.1 του εν λόγω κανονισμού·
- γ) εάν είναι αναγκαίο, σύμφωνα με τις οδηγίες της αρμόδιας αρχής, έχουν πραγματοποιηθεί δοκιμασίες ταυτοποίησης παθογόνου οργανισμού ή δοκιμασίες ανίχνευσης αντισωμάτων πριν από την ημερομηνία μετακίνησης του φορτίου από την εγκατάσταση αποστολής:
  - i) μετά την κλινική εξέταση που αναφέρεται στο στοιχείο β) για χοιροειδή που διατηρούνται στην εγκατάσταση, συμπεριλαμβανομένων των ζώων που πρόκειται να μετακινηθούν· και
  - ii) σύμφωνα με το παράρτημα I σημείο A.2 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687.

2. Οι αρμόδιες αρχές των οικείων κρατών μελών λαμβάνουν, κατά περίπτωση, αρνητικά αποτελέσματα από τις δοκιμασίες ταυτοποίησης παθογόνου οργανισμού που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο γ), πριν από την έγκριση μετακίνησης του φορτίου.

## Άρθρο 12

**Συμπληρωματικοί γενικοί όροι για εγκαταστάσεις δεσποζόμενων χοιροειδών που βρίσκονται σε απαγορευμένες ζώνες**

Οι αρμόδιες αρχές των οικείων κρατών μελών εγκρίνουν μετακινήσεις, από τις απαγορευμένες ζώνες που παρατίθενται στο παράρτημα I, χοιροειδών που διατηρούνται σε εγκαταστάσεις οι οποίες βρίσκονται στις εν λόγω απαγορευμένες ζώνες εκτός των εν λόγω ζωνών, στις περιπτώσεις που καλύπτονται από τα άρθρα 18 έως 22, με την επιφύλαξη της συμμόρφωσης με τους ειδικούς όρους που καθορίζονται στα εν λόγω άρθρα και υπό την προϋπόθεση ότι:

- α) επίσημος/-η κτηνίατρος επισκέφθηκε την εγκατάσταση αποστολής τουλάχιστον μία φορά μετά την καταγραφή των απαγορευμένων ζωνών στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού και στην εγκατάσταση πραγματοποιούνται τακτικές επισκέψεις επίσημων κτηνιάτρων, όπως προβλέπεται στο άρθρο 26 παράγραφος 2 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687, τουλάχιστον δύο φορές ετησίως, με χρονικό διάστημα τουλάχιστον τεσσάρων μηνών μεταξύ των εν λόγω επισκέψεων·
- β) στην εγκατάσταση αποστολής εφαρμόζονται απαιτήσεις βιοπροφύλαξης για την κλασική πανώλη των χοίρων:
  - i) σύμφωνα με τα ενισχυμένα μέτρα βιοπροφύλαξης για εγκαταστάσεις δεσποζόμενων χοιροειδών που βρίσκονται σε απαγορευμένες ζώνες οι οποίες παρατίθενται στο παράρτημα II· και
  - ii) όπως θεσπίζονται από το οικείο κράτος μέλος·

- γ) στην εγκατάσταση αποστολής διενεργείται συνεχής επιτήρηση με δοκιμασίες ταυτοποίησης παθογόνου οργανισμού και δοκιμασίες ανίχνευσης αντισωμάτων για την κλασική πανώλη των χοίρων:
- i) σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687 και το παράρτημα I του εν λόγω κανονισμού·
  - ii) με αρνητικά αποτελέσματα για τουλάχιστον τα δύο πρώτα νεκρά δεσποζόμενα χοιροειδή ηλικίας άνω των 60 ημερών κάθε εβδομάδα ή, αν δεν υπάρχουν τέτοια νεκρά ζώα ηλικίας άνω των 60 ημερών, για οποιαδήποτε νεκρά δεσποζόμενα χοιροειδή μετά τον απογαλακτισμό, σε κάθε επιδημιολογική μονάδα·
  - iii) τουλάχιστον κατά τη διάρκεια της περιόδου παρακολούθησης για την κλασική πανώλη των χοίρων που ορίζεται στο παράρτημα II του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687 πριν από τη μετακίνηση του φορτίου από την εγκατάσταση αποστολής.

### Άρθρο 13

#### **Πρόσθετοι γενικοί όροι για τα μέσα μεταφοράς που χρησιμοποιούνται για τη μεταφορά, από τις απαγορευμένες ζώνες, χοιροειδών που διατηρούνται σε απαγορευμένες ζώνες**

Οι αρμόδιες αρχές των οικείων κρατών μελών εγκρίνουν τις μετακινήσεις φορτίων χοιροειδών που διατηρούνται στις απαγορευμένες ζώνες που παρατίθενται στο παράρτημα I από τις εν λόγω απαγορευμένες ζώνες, μόνον εφόσον τα μέσα μεταφοράς που χρησιμοποιούνται για τη μεταφορά των εν λόγω φορτίων:

- α) συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις του άρθρου 24 παράγραφος 1 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687· και
- β) καθαρίζονται και απολυμαίνονται σύμφωνα με το άρθρο 24 παράγραφος 2 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687 υπό τον έλεγχο ή την επίβλεψη των αρμόδιων αρχών των οικείων κρατών μελών.

### ΤΜΗΜΑ 3

#### **Υποχρεώσεις υπευθύνων επιχειρήσεων όσον αφορά τα πιστοποιητικά υγείας των ζώων**

### Άρθρο 14

#### **Υποχρεώσεις των υπευθύνων επιχειρήσεων όσον αφορά τα πιστοποιητικά υγείας των ζώων για μετακινήσεις, από τις εν λόγω απαγορευμένες ζώνες, φορτίων χοιροειδών που διατηρούνται σε απαγορευμένες ζώνες**

Οι υπεύθυνοι επιχειρήσεων μετακινούν φορτία χοιροειδών που διατηρούνται στις απαγορευμένες ζώνες που παρατίθενται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού, από τις εν λόγω απαγορευμένες ζώνες σε άλλο κράτος μέλος, στις περιπτώσεις που καλύπτονται από το άρθρο 18 του παρόντος κανονισμού, μόνον εφόσον τα εν λόγω φορτία συνοδεύονται από πιστοποιητικό υγείας των ζώων, όπως προβλέπεται στο άρθρο 143 παράγραφος 1 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2016/429, το οποίο περιέχει την ακόλουθη βεβαίωση συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό:

«Χοιροειδή που διατηρούνται σε απαγορευμένη ζώνη σύμφωνα με τα ειδικά μέτρα ελέγχου όσον αφορά την κλασική πανώλη των χοίρων που θεσπίζονται στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/934 της Επιτροπής.».

### Άρθρο 15

#### **Υποχρεώσεις υπευθύνων επιχειρήσεων όσον αφορά τα πιστοποιητικά υγείας των ζώων για μετακινήσεις, από τις απαγορευμένες ζώνες, φορτίων νωπού κρέατος και προϊόντων με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποιίας, τα οποία προέρχονται από χοιροειδή που διατηρούνται σε απαγορευμένες ζώνες**

1. Οι υπεύθυνοι επιχειρήσεων μετακινούν φορτία νωπού κρέατος και προϊόντων με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποιίας, τα οποία προέρχονται από χοιροειδή που διατηρούνται στις απαγορευμένες ζώνες που παρατίθενται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού, από τις εν λόγω απαγορευμένες ζώνες σε άλλο κράτος μέλος, στις περιπτώσεις που καλύπτονται από το άρθρο 22 του παρόντος κανονισμού, μόνον εφόσον τα εν λόγω φορτία συνοδεύονται από πιστοποιητικό υγείας των ζώων, όπως προβλέπεται στο άρθρο 167 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/429, το οποίο περιέχει:

- α) τις πληροφορίες που απαιτούνται σύμφωνα με το άρθρο 3 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/2154· και

β) την ακόλουθη βεβαίωση συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό:

«Νωπό κρέας και προϊόντα με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποιίας, τα οποία λαμβάνονται από χοιροειδή που διατηρούνται σε απαγορευμένη ζώνη σύμφωνα με τα ειδικά μέτρα ελέγχου όσον αφορά την κλασική πανώλη των χοίρων που θεσπίζονται στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/934 της Επιτροπής.».

2. Οι υπεύθυνοι επιχειρήσεων μετακινούν φορτία μεταποιημένων προϊόντων με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποιίας, τα οποία προέρχονται από χοιροειδή που διατηρούνται στις απαγορευμένες ζώνες που παρατίθενται στο παράρτημα I, από τις εν λόγω απαγορευμένες ζώνες σε άλλο κράτος μέλος, με την επιφύλαξη της συμμόρφωσης με τους ακόλουθους όρους:

α) τα μεταποιημένα προϊόντα με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποιίας, έχουν υποβληθεί στη σχετική επεξεργασία μετριασμού του κινδύνου που ορίζεται στο παράρτημα VII του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687·

β) τα εν λόγω φορτία συνοδεύονται από πιστοποιητικό υγείας των ζώων, όπως προβλέπεται στο άρθρο 167 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/429, το οποίο περιέχει:

i) τις πληροφορίες που απαιτούνται σύμφωνα με το άρθρο 3 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/2154· και

ii) την ακόλουθη βεβαίωση συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό:

«Μεταποιημένα προϊόντα με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποιίας, τα οποία λαμβάνονται από χοιροειδή που διατηρούνται σε απαγορευμένες ζώνες σύμφωνα με τα ειδικά μέτρα ελέγχου όσον αφορά την κλασική πανώλη των χοίρων που θεσπίζονται στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/934 της Επιτροπής.».

3. Οι υπεύθυνοι επιχειρήσεων μετακινούν φορτία νωπού κρέατος και προϊόντων με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποιίας, τα οποία προέρχονται από χοιροειδή που διατηρούνται σε περιοχές εκτός των απαγορευμένων ζωνών που παρατίθενται στο παράρτημα I και σφάζονται σε σφαγεία που βρίσκονται στις εν λόγω απαγορευμένες ζώνες, από τις εν λόγω απαγορευμένες ζώνες σε άλλο κράτος μέλος, μόνον εφόσον τα εν λόγω φορτία συνοδεύονται από:

α) πιστοποιητικό υγείας των ζώων, όπως προβλέπεται στο άρθρο 167 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/429, το οποίο περιέχει τις πληροφορίες που απαιτούνται σύμφωνα με το άρθρο 3 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/2154· και

β) την ακόλουθη βεβαίωση συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό:

«Νωπό κρέας και προϊόντα με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποιίας, τα οποία προέρχονται από χοιροειδή που διατηρούνται σε περιοχές εκτός των απαγορευμένων ζωνών και σφάζονται στις απαγορευμένες ζώνες σύμφωνα με τα ειδικά μέτρα ελέγχου όσον αφορά την κλασική πανώλη των χοίρων που θεσπίζονται στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/934 της Επιτροπής.».

4. Οι υπεύθυνοι επιχειρήσεων μετακινούν φορτία μεταποιημένων προϊόντων με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποιίας, τα οποία προέρχονται από χοιροειδή που διατηρούνται σε περιοχές εκτός των απαγορευμένων ζωνών που παρατίθενται στο παράρτημα I και μεταποιούνται στις εν λόγω απαγορευμένες ζώνες, από τις εν λόγω απαγορευμένες ζώνες σε άλλο κράτος μέλος, με την επιφύλαξη της συμμόρφωσης με τους ακόλουθους όρους:

α) τα μεταποιημένα προϊόντα με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποιίας, έχουν υποβληθεί στη σχετική επεξεργασία μετριασμού του κινδύνου που ορίζεται στο παράρτημα VII του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687·

β) τα εν λόγω φορτία συνοδεύονται από πιστοποιητικό υγείας των ζώων, όπως προβλέπεται στο άρθρο 167 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/429, το οποίο περιέχει:

i) τις πληροφορίες που απαιτούνται σύμφωνα με το άρθρο 3 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/2154· και

ii) την ακόλουθη βεβαίωση συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό:

«Μεταποιημένα προϊόντα με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποιίας, τα οποία προέρχονται από χοιροειδή που διατηρούνται σε περιοχές εκτός των απαγορευμένων ζωνών και μεταποιούνται στις απαγορευμένες ζώνες σύμφωνα με τα ειδικά μέτρα ελέγχου όσον αφορά την κλασική πανώλη των χοίρων που θεσπίζονται στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/934 της Επιτροπής.».

5. Οι αρμόδιες αρχές των οικείων κρατών μελών μπορούν να αποφασίζουν ότι το σήμα καταλληλότητας ή, κατά περίπτωση, το αναγνωριστικό σήμα που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004, το οποίο τοποθετείται στο νωπό ή μεταποιημένο κρέας και στα προϊόντα με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποιίας, σε εγκαταστάσεις που ορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 23 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού, μπορεί να αντικαταστήσει το πιστοποιητικό υγείας των ζώων για μετακινήσεις από τις απαγορευμένες ζώνες που παρατίθενται στο παράρτημα Ι όσον αφορά τις μετακινήσεις των ακόλουθων φορτίων:

- α) νωπού κρέατος και προϊόντων με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποιίας, τα οποία προέρχονται από χοιροειδή που διατηρούνται στις απαγορευμένες ζώνες που παρατίθενται στο παράρτημα Ι, σε άλλο κράτος μέλος, όπως ορίζεται στην παράγραφο 1·
- β) μεταποιημένων προϊόντων με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποιίας, τα οποία προέρχονται από χοιροειδή που διατηρούνται στις απαγορευμένες ζώνες που παρατίθενται στο παράρτημα Ι, σε άλλο κράτος μέλος, όπως ορίζεται στην παράγραφο 2·
- γ) νωπού κρέατος και προϊόντων με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποιίας, τα οποία προέρχονται από χοιροειδή που διατηρούνται σε περιοχές εκτός των απαγορευμένων ζωνών που παρατίθενται στο παράρτημα Ι και σφάζονται σε σφαγεία που βρίσκονται στις εν λόγω απαγορευμένες ζώνες, σε άλλο κράτος μέλος, όπως ορίζεται στην παράγραφο 3·
- δ) μεταποιημένων προϊόντων με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποιίας, τα οποία προέρχονται από χοιροειδή που διατηρούνται σε περιοχές εκτός των απαγορευμένων ζωνών που παρατίθενται στο παράρτημα Ι και μεταποιούνται στις εν λόγω απαγορευμένες ζώνες, σε άλλο κράτος μέλος, όπως ορίζεται στην παράγραφο 4.

#### Άρθρο 16

##### **Υποχρεώσεις υπευθύνων επιχειρήσεων όσον αφορά τα πιστοποιητικά υγείας των ζώων για μετακινήσεις, από τις απαγορευμένες ζώνες, φορτίων ζωικού αναπαραγωγικού υλικού που λαμβάνεται από χοιροειδή τα οποία διατηρούνται σε εγκαταστάσεις που βρίσκονται σε απαγορευμένες ζώνες**

Οι υπεύθυνοι επιχειρήσεων μετακινούν φορτία ζωικού αναπαραγωγικού υλικού που λαμβάνεται από χοιροειδή τα οποία διατηρούνται στις απαγορευμένες ζώνες που παρατίθενται στο παράρτημα Ι, από τις εν λόγω απαγορευμένες ζώνες σε άλλο κράτος μέλος, στις περιπτώσεις που καλύπτονται από το άρθρο 19 του παρόντος κανονισμού, μόνο εφόσον τα εν λόγω φορτία συνοδεύονται από πιστοποιητικό υγείας των ζώων, όπως προβλέπεται στο άρθρο 161 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/429. Το εν λόγω πιστοποιητικό υγείας των ζώων περιλαμβάνει την ακόλουθη βεβαίωση συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό:

«Ζωικό αναπαραγωγικό υλικό που λαμβάνεται από χοιροειδή τα οποία διατηρούνται σε απαγορευμένη ζώνη σύμφωνα με τα ειδικά μέτρα ελέγχου όσον αφορά την κλασική πανώλη των χοίρων που θεσπίζονται στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/934 της Επιτροπής.».

#### Άρθρο 17

##### **Υποχρεώσεις υπευθύνων επιχειρήσεων όσον αφορά τα πιστοποιητικά υγείας των ζώων για μετακινήσεις, από τις απαγορευμένες ζώνες, φορτίων υλικού των κατηγοριών 2 και 3 το οποίο προέρχεται από χοιροειδή που διατηρούνται σε απαγορευμένες ζώνες**

Οι υπεύθυνοι επιχειρήσεων μετακινούν φορτία υλικού των κατηγοριών 2 και 3 το οποίο προέρχεται από χοιροειδή που διατηρούνται στις απαγορευμένες ζώνες που παρατίθενται στο παράρτημα Ι, από τις εν λόγω απαγορευμένες ζώνες σε άλλο κράτος μέλος, στις περιπτώσεις που καλύπτονται από τα άρθρα 20 και 21, μόνον εφόσον τα εν λόγω φορτία συνοδεύονται από:

- α) το εμπορικό έγγραφο που αναφέρεται στο παράρτημα VIII κεφάλαιο ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 142/2011· και
- β) το πιστοποιητικό υγείας ζώων που αναφέρεται στο άρθρο 22 παράγραφος 5 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687.

## ΤΜΗΜΑ 4

**Ειδικοί όροι για παρεκκλίσεις που επιτρέπουν μετακινήσεις φορτίων δεσποζόμενων χοιροειδών και προϊόντων τους από τις απαγορευμένες ζώνες στα οικεία κράτη μέλη**

## Άρθρο 18

**Ειδικοί όροι για παρεκκλίσεις που επιτρέπουν μετακινήσεις φορτίων χοιροειδών που διατηρούνται σε απαγορευμένες ζώνες, από τις εν λόγω απαγορευμένες ζώνες προς άλλα κράτη μέλη και τρίτες χώρες**

1. Κατά παρέκκλιση από την απαγόρευση που προβλέπεται στο άρθρο 6, οι αρμόδιες αρχές των οικείων κρατών μελών μπορούν να εγκρίνουν τις μετακινήσεις φορτίων χοιροειδών που διατηρούνται στις απαγορευμένες ζώνες που παρατίθενται στο παράρτημα I, από τις εν λόγω απαγορευμένες ζώνες προς εγκατάσταση που βρίσκεται στο έδαφος άλλου κράτους μέλους και προς τρίτες χώρες, υπό την προϋπόθεση ότι:
  - α) δεν έχει καταγραφεί κρούσμα κλασικής πανώλης των χοίρων κατά τους τελευταίους 12 μήνες στην εγκατάσταση αποστολής και η εν λόγω εγκατάσταση βρίσκεται εκτός ζώνης προστασίας ή ζώνης επιτήρησης που έχει καθοριστεί σύμφωνα με το άρθρο 21 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687·
  - β) πληρούνται οι γενικοί όροι που προβλέπονται στο άρθρο 28 παράγραφοι 2 έως 7 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687·
  - γ) πληρούνται οι συμπληρωματικοί γενικοί όροι που προβλέπονται στα άρθρα 10 έως 13.
2. Οι αρμόδιες αρχές όλων των κρατών μελών διασφαλίζουν ότι τα φορτία χοιροειδών που αποτελούν αντικείμενο εγκεκριμένης μετακίνησης, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, παραμένουν στην εγκατάσταση προορισμού τουλάχιστον για την απαιτούμενη περίοδο παρακολούθησης της κλασικής πανώλης των χοίρων που ορίζεται στο παράρτημα II του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687 ή αποστέλλονται για άμεση σφαγή.

## Άρθρο 19

**Ειδικοί όροι για παρεκκλίσεις που επιτρέπουν μετακινήσεις φορτίων ζωικού αναπαραγωγικού υλικού που προέρχεται από εγκαταστάσεις ζωικού αναπαραγωγικού υλικού οι οποίες βρίσκονται σε απαγορευμένες ζώνες, από τις εν λόγω απαγορευμένες ζώνες προς άλλα κράτη μέλη και τρίτες χώρες**

- Κατά παρέκκλιση από την απαγόρευση που προβλέπεται στο άρθρο 7, οι αρμόδιες αρχές των οικείων κρατών μελών μπορούν να εγκρίνουν τις μετακινήσεις φορτίων ζωικού αναπαραγωγικού υλικού που προέρχεται από εγκαταστάσεις ζωικού αναπαραγωγικού υλικού οι οποίες βρίσκονται στις απαγορευμένες ζώνες που παρατίθενται στο παράρτημα I, από τις εν λόγω απαγορευμένες ζώνες προς άλλα κράτη μέλη και τρίτες χώρες, υπό την προϋπόθεση ότι:
- α) το ζωικό αναπαραγωγικό υλικό έχει συλλεχθεί ή παραχθεί, υποβληθεί σε επεξεργασία και αποθηκευτεί σε εγκαταστάσεις και έχει ληφθεί από δεσποζόμενα χοιροειδή που συμμορφώνονται με τους όρους του άρθρου 11 παράγραφος 1 στοιχεία β) και γ), του άρθρου 11 παράγραφος 2 και του άρθρου 12·
  - β) τα αρσενικά χοιροειδή δότες και τα θηλυκά χοιροειδή δότες διατηρήθηκαν σε εγκαταστάσεις ζωικού αναπαραγωγικού υλικού:
    - i) για περίοδο τουλάχιστον 90 ημερών πριν από την ημερομηνία συλλογής ή παραγωγής του ζωικού αναπαραγωγικού υλικού·
    - ii) στις οποίες δεν εισήλθαν άλλα δεσποζόμενα χοιροειδή από τις απαγορευμένες ζώνες που παρατίθενται στο παράρτημα I για περίοδο τουλάχιστον 90 ημερών πριν από την ημερομηνία συλλογής ή παραγωγής του ζωικού αναπαραγωγικού υλικού.

## Άρθρο 20

**Ειδικοί όροι για παρεκκλίσεις που επιτρέπουν μετακινήσεις, από τις απαγορευμένες ζώνες, φορτίων υλικών της κατηγορίας 2 που προέρχονται από χοιροειδή τα οποία διατηρούνται σε απαγορευμένες ζώνες, με σκοπό τη διάθεσή τους σε άλλο κράτος μέλος ή τρίτη χώρα**

1. Κατά παρέκκλιση από την απαγόρευση που προβλέπεται στο άρθρο 8 του παρόντος κανονισμού, οι αρμόδιες αρχές των οικείων κρατών μελών μπορούν να εγκρίνουν μετακινήσεις φορτίων ζωικών υποπροϊόντων υλικών της κατηγορίας 2 τα οποία προέρχονται από χοιροειδή τα οποία διατηρούνται στις απαγορευμένες ζώνες που παρατίθενται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού, από τις εν λόγω απαγορευμένες ζώνες σε μονάδα μεταποίησης για μεταποίηση με τις μεθόδους 1 έως 5, όπως ορίζονται στο παράρτημα IV κεφάλαιο III του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 142/2011, ή σε μονάδα αποτέφρωσης ή συναποτέφρωσης, όπως αναφέρεται στο άρθρο 24 παράγραφος 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1069/2009, οι οποίες βρίσκονται σε άλλο κράτος μέλος ή σε τρίτη χώρα, υπό την προϋπόθεση ότι:
  - α) πληρούνται οι γενικοί όροι που προβλέπονται στο άρθρο 28 παράγραφοι 2 έως 7 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687·
  - β) πληρούνται οι συμπληρωματικοί γενικοί όροι που προβλέπονται στο άρθρο 10 παράγραφος 2·
  - γ) το μέσο μεταφοράς είναι εξοπλισμένο με δορυφορικό σύστημα πλοήγησης για τον καθορισμό, τη μετάδοση και την καταγραφή της θέσης του σε πραγματικό χρόνο.
2. Ο μεταφορέας που είναι υπεύθυνος για τις μετακινήσεις φορτίων υλικών της κατηγορίας 2:
  - α) επιτρέπει στην αρμόδια αρχή να ελέγχει, μέσω δορυφορικού συστήματος πλοήγησης, την κίνηση του μέσου μεταφοράς σε πραγματικό χρόνο· και
  - β) τηρεί ηλεκτρονικά αρχεία για την εν λόγω μετακίνηση για περίοδο τουλάχιστον δύο μηνών από την ημερομηνία μετακίνησης.
3. Οι αρμόδιες αρχές αμφοτέρων των κρατών μελών αποστολής και προορισμού του φορτίου υλικών της κατηγορίας 2 μεριμνούν για τους ελέγχους αποστολής του εν λόγω φορτίου σύμφωνα με το άρθρο 48 παράγραφοι 1 και 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1069/2009.

## Άρθρο 21

**Ειδικοί όροι για παρεκκλίσεις που επιτρέπουν μετακινήσεις φορτίων υλικών της κατηγορίας 3 τα οποία προέρχονται από χοιροειδή που διατηρούνται σε απαγορευμένες ζώνες, από τις εν λόγω απαγορευμένες ζώνες προς άλλο κράτος μέλος ή τρίτη χώρα με σκοπό την περαιτέρω μεταποίηση ή τον μετασχηματισμό**

1. Κατά παρέκκλιση από την απαγόρευση που προβλέπεται στο άρθρο 8 του παρόντος κανονισμού, οι αρμόδιες αρχές των οικείων κρατών μελών μπορούν να εγκρίνουν μετακινήσεις φορτίων υλικών της κατηγορίας 3 που προέρχονται από χοιροειδή τα οποία διατηρούνται στις απαγορευμένες ζώνες που παρατίθενται στο παράρτημα I, από τις εν λόγω απαγορευμένες ζώνες σε μονάδα ή εγκατάσταση η οποία βρίσκεται σε άλλο κράτος μέλος ή σε τρίτη χώρα και είναι εγκεκριμένη από την αρμόδια αρχή για τη μεταποίηση υλικού της κατηγορίας 3 σε μεταποιημένη ζωοτροφή, μεταποιημένη τροφή για ζώα συντροφιάς, παράγωγα προϊόντα που προορίζονται για χρήση εκτός της τροφικής αλυσίδας των ζώων, ή για τον μετασχηματισμό υλικών της κατηγορίας 3 σε βιοαέριο ή τη λιπασματοποίησή τους, όπως αναφέρεται στο άρθρο 24 παράγραφος 1 στοιχεία α), ε) και ζ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1069/2009, υπό την προϋπόθεση ότι:
  - α) πληρούνται οι γενικοί όροι που προβλέπονται στο άρθρο 28 παράγραφοι 2 έως 7 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687·
  - β) πληρούνται οι συμπληρωματικοί γενικοί όροι που προβλέπονται στο άρθρο 10 παράγραφος 2·
  - γ) τα υλικά της κατηγορίας 3 προέρχονται από δεσποζόμενα χοιροειδή και εγκαταστάσεις που συμμορφώνονται με τους γενικούς όρους που προβλέπονται στα άρθρα 11 και 12·
  - δ) το μέσο μεταφοράς είναι εξοπλισμένο με δορυφορικό σύστημα πλοήγησης για τον καθορισμό, τη μετάδοση και την καταγραφή της θέσης του σε πραγματικό χρόνο·
  - ε) τα ζωικά υποπροϊόντα μετακινούνται από το σφαγείο που ορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 23 παράγραφος 1 απευθείας σε:
    - ι) μονάδα μεταποίησης για τη μεταποίηση των παράγωγων προϊόντων που αναφέρονται στα παραρτήματα X έως XIII του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 142/2011·



- ii) μονάδα παρασκευής τροφών για ζώα συντροφιάς εγκεκριμένη για την παρασκευή των μεταποιημένων τροφών για ζώα συντροφιάς που αναφέρονται στο παράρτημα XIII κεφάλαιο II σημείο 3 στοιχείο β) σημεία i), ii) και iii) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 142/2011·
  - iii) μονάδα παραγωγής βιοαερίου ή μονάδα λιπασματοποίησης εγκεκριμένη για τη λιπασματοποίηση ζωικών υποπροϊόντων ή τον μετασχηματισμό τους σε βιοαέριο σύμφωνα με τις τυποποιημένες παραμέτρους μετασχηματισμού που αναφέρονται στο παράρτημα V κεφάλαιο III τμήμα I του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 142/2011.
2. Ο μεταφορέας που είναι υπεύθυνος για τις μετακινήσεις φορτίων υλικών της κατηγορίας 3:
- α) επιτρέπει στην αρμόδια αρχή να ελέγχει, μέσω δορυφορικού συστήματος πλοήγησης, την κίνηση του μέσου μεταφοράς σε πραγματικό χρόνο· και
  - β) τηρεί ηλεκτρονικά αρχεία για την εν λόγω μετακίνηση για περίοδο τουλάχιστον δύο μηνών από την ημερομηνία μετακίνησης.

#### Άρθρο 22

#### **Ειδικοί όροι για παρεκκλίσεις που επιτρέπουν μετακινήσεις φορτίων νωπού κρέατος και προϊόντων με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποιίας, τα οποία προέρχονται από χοιροειδή που διατηρούνται σε απαγορευμένες ζώνες, από τις απαγορευμένες ζώνες προς άλλα κράτη μέλη και τρίτες χώρες**

Κατά παρέκκλιση από τις απαγορεύσεις που προβλέπονται στο άρθρο 9, οι αρμόδιες αρχές των οικείων κρατών μελών μπορούν να εγκρίνουν μετακινήσεις φορτίων νωπού κρέατος και προϊόντων με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποιίας, τα οποία λαμβάνονται από χοιροειδή που διατηρούνται στις απαγορευμένες ζώνες που παρατίθενται στο παράρτημα I, από τις εν λόγω απαγορευμένες ζώνες προς άλλα κράτη μέλη και τρίτες χώρες, υπό την προϋπόθεση ότι:

- α) τα χοιροειδή διατηρούνταν σε εγκατάσταση στην οποία δεν υπήρχε κρούσμα κλασικής πανώλης των χοίρων κατά τους 12 μήνες που προηγήθηκαν της ημερομηνίας μετακίνησης και ότι η εν λόγω εγκατάσταση βρίσκεται εκτός ζώνης προστασίας ή ζώνης επιτήρησης που έχει καθοριστεί σύμφωνα με το άρθρο 21 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687·
- β) πληρούνται οι γενικοί όροι που προβλέπονται στο άρθρο 28 παράγραφοι 2 έως 7 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687·
- γ) πληρούνται οι συμπληρωματικοί γενικοί όροι που προβλέπονται στο άρθρο 10 παράγραφος 2·
- δ) το νωπό κρέας και τα προϊόντα με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποιίας, προέρχονται από χοιροειδή τα οποία διατηρούνται σε εγκαταστάσεις που συμμορφώνονται με τους γενικούς όρους που προβλέπονται στα άρθρα 11 και 12·
- ε) το νωπό κρέας και τα προϊόντα με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποιίας, έχουν παραχθεί σε εγκαταστάσεις που ορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 23 παράγραφος 1.

#### ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

#### **ΕΙΔΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΜΕΤΡΙΑΣΜΟΥ ΚΙΝΔΥΝΟΥ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΗΝ ΚΛΑΣΙΚΗ ΠΑΝΩΛΗ ΤΩΝ ΧΟΙΡΩΝ ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΤΡΟΦΙΜΩΝ ΣΤΑ ΟΙΚΕΙΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ**

#### Άρθρο 23

#### **Ειδικός ορισμός σφαγείων, εργαστηρίων τεμαχισμού, ψυκτικών αποθηκών, εγκαταστάσεων μεταποίησης κρέατος και εγκαταστάσεων χειρισμού θηραμάτων**

1. Με την επιφύλαξη των απαιτήσεων για εγκεκριμένες μετακινήσεις που ορίζονται στο άρθρο 22, οι αρμόδιες αρχές των οικείων κρατών μελών, κατόπιν αίτησης υπευθύνου επιχείρησης τροφίμων, ορίζουν εγκαταστάσεις για τη σφαγή, τον τεμαχισμό, τη μεταποίηση και την αποθήκευση του νωπού κρέατος και των προϊόντων με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποιίας, από χοιροειδή που διατηρούνται στις απαγορευμένες ζώνες που παρατίθενται στο παράρτημα I και από άγρια χοιροειδή στις εν λόγω απαγορευμένες ζώνες.

2. Οι αρμόδιες αρχές των οικείων κρατών μελών μπορούν να αποφασίσουν ότι ο ορισμός που αναφέρεται στην παράγραφο 1 δεν απαιτείται για εγκαταστάσεις σφαγής, μεταποίησης, τεμαχισμού και αποθήκευσης νωπού κρέατος και προϊόντων με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποιίας, τα οποία προέρχονται από χοιροειδή που διατηρούνται στις απαγορευμένες ζώνες που παρατίθενται στο παράρτημα I και από άγρια χοιροειδή στις εν λόγω απαγορευμένες ζώνες, υπό την προϋπόθεση ότι:

- α) το νωπό κρέας χοιροειδών και τα προϊόντα με βάση το κρέας χοιροειδών, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποιίας, επισημαίνονται με ειδικό σήμα καταλληλότητας που αναφέρεται στο άρθρο 25·
  - β) το νωπό κρέας χοιροειδών και τα προϊόντα με βάση το κρέας χοιροειδών, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποιίας, που προέρχονται από τις εν λόγω εγκαταστάσεις προορίζονται μόνο για το ίδιο κράτος μέλος·
  - γ) τα ζωικά υποπροϊόντα χοιροειδών από τις εν λόγω εγκαταστάσεις μεταποιούνται ή απορρίπτονται μόνο εντός του ίδιου κράτους μέλους.
3. Οι αρμόδιες αρχές των οικείων κρατών μελών:
- α) παρέχουν στην Επιτροπή και στα άλλα κράτη μέλη σύνδεσμο προς τον ιστότοπο της αρμόδιας αρχής τους με κατάλογο των εγκαταστάσεων που ορίστηκαν και των δραστηριοτήτων τους που αναφέρονται στην παράγραφο 1·
  - β) επικαιροποιούν τον κατάλογο που προβλέπεται στο στοιχείο α).

#### Άρθρο 24

#### **Ειδικοί όροι για τον ορισμό εγκαταστάσεων σφαγής, τεμαχισμού, μεταποίησης και αποθήκευσης νωπού κρέατος και προϊόντων με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποιίας, που προέρχονται από χοιροειδή τα οποία διατηρούνται στις απαγορευμένες ζώνες που παρατίθενται στο παράρτημα I**

Οι αρμόδιες αρχές των οικείων κρατών μελών ορίζουν εγκαταστάσεις για τη σφαγή, τον τεμαχισμό, τη μεταποίηση και την αποθήκευση του νωπού κρέατος και των προϊόντων με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποιίας, που προέρχονται από χοιροειδή τα οποία διατηρούνται στις απαγορευμένες ζώνες που παρατίθενται στο παράρτημα I και από άγρια χοιροειδή στις εν λόγω απαγορευμένες ζώνες, μόνο με την επιφύλαξη των απαιτήσεων για εγκεκριμένες μετακινήσεις που καθορίζονται στο άρθρο 22, και αποκλειστικά υπό την προϋπόθεση ότι:

- α) ο τεμαχισμός, η μεταποίηση και η αποθήκευση του νωπού κρέατος και των προϊόντων με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποιίας, τα οποία προέρχονται από χοιροειδή που διατηρούνται στις απαγορευμένες ζώνες που παρατίθενται στο παράρτημα I πραγματοποιούνται χωριστά από το νωπό κρέας και τα προϊόντα με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποιίας, τα οποία προέρχονται από χοιροειδή που διατηρούνται στις απαγορευμένες ζώνες που παρατίθενται στο παράρτημα I και οι οποίες δεν πληρούν:
  - i) τους συμπληρωματικούς γενικούς όρους που προβλέπονται στα άρθρα 11, 12 και 13· και
  - ii) τους ειδικούς όρους που προβλέπονται στο άρθρο 22·
- β) ο υπεύθυνος επιχείρησης της εγκατάστασης εφαρμόζει τεκμηριωμένες οδηγίες ή διαδικασίες εγκεκριμένες από τις αρμόδιες αρχές των οικείων κρατών μελών, ώστε να διασφαλίζεται ότι πληρούνται οι όροι που προβλέπονται στο στοιχείο α).

#### Άρθρο 25

#### **Ειδικά σήματα καταλληλότητας**

Οι αρμόδιες αρχές των οικείων κρατών μελών διασφαλίζουν ότι τα ακόλουθα προϊόντα ζωικής προέλευσης φέρουν ειδικό σήμα καταλληλότητας ή, κατά περίπτωση, αναγνωριστικό σήμα το οποίο δεν είναι ωσειδές και δεν μπορεί να συγχέεται με το σήμα καταλληλότητας ή το αναγνωριστικό σήμα που προβλέπεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004:

- α) το νωπό κρέας και τα προϊόντα με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποιίας, που προέρχονται από χοιροειδή τα οποία διατηρούνται στις απαγορευμένες ζώνες που παρατίθενται στο παράρτημα I, εκτός εάν εφαρμόζονται ειδικοί όροι για τις μετακινήσεις, από τις απαγορευμένες ζώνες, φορτίων χοιροειδών που διατηρούνται στις εν λόγω απαγορευμένες ζώνες, όπως ορίζεται στο άρθρο 22· και
- β) το νωπό κρέας και τα προϊόντα με βάση το κρέας άγριων χοιροειδών που προέρχονται από τις απαγορευμένες ζώνες που παρατίθενται στο παράρτημα I και μετακινούνται από εγκατάσταση που έχει οριστεί σύμφωνα με το άρθρο 23 παράγραφος 1.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

## ΕΙΔΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΝΟΣΩΝ ΠΟΥ ΕΦΑΡΜΟΖΟΝΤΑΙ ΣΕ ΑΓΡΙΑ ΧΟΙΡΟΕΙΔΗ ΣΤΑ ΟΙΚΕΙΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

## Άρθρο 26

**Ειδικές απαγορεύσεις μετακινήσεων άγριων χοιροειδών**

Οι αρμόδιες αρχές των οικείων κρατών μελών απαγορεύουν τις μετακινήσεις άγριων χοιροειδών που πραγματοποιούνται από τους υπευθύνους επιχειρήσεων, όπως προβλέπεται στο άρθρο 101 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/688 της Επιτροπής:

- α) στο σύνολο του εδάφους του οικείου κράτους μέλους·
- β) από το σύνολο του εδάφους του οικείου κράτους μέλους προς:
  - i) άλλα κράτη μέλη· και
  - ii) τρίτες χώρες.

## Άρθρο 27

**Ειδικές απαγορεύσεις όσον αφορά μετακινήσεις νωπού κρέατος, προϊόντων με βάση το κρέας και οποιωνδήποτε άλλων προϊόντων ζωικής προέλευσης τα οποία προέρχονται από άγρια χοιροειδή εντός των απαγορευμένων ζωνών που παρατίθενται στο παράρτημα I και από τις ζώνες αυτές**

1. Οι αρμόδιες αρχές των οικείων κρατών μελών απαγορεύουν τις μετακινήσεις φορτίων νωπού κρέατος, προϊόντων με βάση το κρέας και οποιωνδήποτε άλλων προϊόντων ζωικής προέλευσης που προέρχονται από άγρια χοιροειδή εντός των απαγορευμένων ζωνών που παρατίθενται στο παράρτημα I και από τις ζώνες αυτές.

2. Οι αρμόδιες αρχές των οικείων κρατών μελών απαγορεύουν τις μετακινήσεις νωπού κρέατος, προϊόντων με βάση το κρέας και οποιωνδήποτε άλλων προϊόντων ζωικής προέλευσης που προέρχονται από άγρια χοιροειδή εντός των απαγορευμένων ζωνών που παρατίθενται στο παράρτημα I και από τις ζώνες αυτές:

- α) για ιδιωτική οικιακή χρήση·
- β) με σκοπό που συνδέεται με τις δραστηριότητες κυνηγών που προμηθεύουν μικρές ποσότητες άγριων χοιροειδών ή κρέατος άγριων χοιροειδών απευθείας στον τελικό καταναλωτή ή σε τοπικά καταστήματα λιανικής πώλησης που εφοδιάζουν απευθείας τον τελικό καταναλωτή, όπως προβλέπεται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 στοιχείο ε) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 853/2004.

## Άρθρο 28

**Ειδικοί όροι για παρεκκλίσεις που επιτρέπουν τις μετακινήσεις φορτίων νωπού κρέατος, μεταποιημένων προϊόντων με βάση το κρέας και οποιωνδήποτε άλλων προϊόντων ζωικής προέλευσης τα οποία προέρχονται από άγρια χοιροειδή εντός των απαγορευμένων ζωνών που παρατίθενται στο παράρτημα I**

Κατά παρέκκλιση από τις απαγορεύσεις που προβλέπονται στο άρθρο 27, οι αρμόδιες αρχές των οικείων κρατών μελών μπορούν να εγκρίνουν μετακινήσεις των ειδών που αναφέρονται στο άρθρο 27 από εγκατάσταση που βρίσκεται στις απαγορευμένες ζώνες οι οποίες παρατίθενται στο παράρτημα I εντός των εν λόγω απαγορευμένων ζωνών, υπό την προϋπόθεση ότι:

- α) έχουν πραγματοποιηθεί δοκιμασίες ταυτοποίησης παθογόνου οργανισμού και δοκιμασίες ανίχνευσης αντισωμάτων για την κλασική πανώλη των χοίρων για κάθε άγριο χοιροειδές που χρησιμοποιείται για την παραγωγή και μεταποίηση προϊόντων με βάση το κρέας στις εν λόγω απαγορευμένες ζώνες·
- β) η αρμόδια αρχή έλαβε αρνητικά αποτελέσματα από τις δοκιμασίες που αναφέρονται στο στοιχείο α) πριν από την επεξεργασία που αναφέρεται στο στοιχείο γ)·
- γ) τα προϊόντα κρέατος από άγρια χοιροειδή παρήχθησαν, μεταποιήθηκαν και αποθηκεύτηκαν σε εγκαταστάσεις που ορίστηκαν σύμφωνα με το άρθρο 23 παράγραφος 1.

## Άρθρο 29

**Ειδικοί όροι για παρεκκλίσεις που επιτρέπουν τις μετακινήσεις φορτίων μεταποιημένων προϊόντων με βάση το κρέας και οποιονδήποτε άλλων προϊόντων ζωικής προέλευσης που προέρχονται από άγρια χοιροειδή, από τις απαγορευμένες ζώνες που παρατίθενται στο παράρτημα I**

Κατά παρέκκλιση από τις απαγορεύσεις που προβλέπονται στο άρθρο 27, οι αρμόδιες αρχές των οικείων κρατών μελών μπορούν να εγκρίνουν μετακινήσεις φορτίων των ειδών που αναφέρονται στο άρθρο 27 από εγκατάσταση που βρίσκεται σε απαγορευμένες ζώνες οι οποίες παρατίθενται στο παράρτημα I προς άλλα κράτη μέλη και προς τρίτες χώρες, υπό την προϋπόθεση ότι:

- α) έχουν πραγματοποιηθεί δοκιμασίες ταυτοποίησης παθογόνου οργανισμού και δοκιμασίες ανίχνευσης αντισωμάτων για την κλασική πανώλη των χοίρων για κάθε άγριο χοιροειδές που χρησιμοποιείται για την παραγωγή και μεταποίηση προϊόντων με βάση το κρέας στις εν λόγω απαγορευμένες ζώνες·
- β) η αρμόδια αρχή έλαβε αρνητικά αποτελέσματα από τις δοκιμασίες που αναφέρονται στο στοιχείο α) πριν από την επεξεργασία που αναφέρεται στα στοιχεία γ) και δ)·
- γ) τα προϊόντα κρέατος από άγρια χοιροειδή παρήχθησαν, μεταποιήθηκαν και αποθηκεύτηκαν σε εγκαταστάσεις που ορίστηκαν σύμφωνα με το άρθρο 23 παράγραφος 1·
- δ) τα προϊόντα με βάση το κρέας άγριων χοιροειδών υποβλήθηκαν στη σχετική επεξεργασία μετριασμού του κινδύνου για προϊόντα ζωικής προέλευσης από απαγορευμένες ζώνες σύμφωνα με το παράρτημα VII του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/687, όσον αφορά την κλασική πανώλη των χοίρων.

## Άρθρο 30

**Υποχρεώσεις υπευθύνων επιχειρήσεων όσον αφορά τα πιστοποιητικά υγείας των ζώων για μετακινήσεις, από τις απαγορευμένες ζώνες, φορτίων μεταποιημένων προϊόντων με βάση το κρέας και οποιονδήποτε άλλων προϊόντων ζωικής προέλευσης που προέρχονται από άγρια χοιροειδή από τις εν λόγω απαγορευμένες ζώνες**

Οι υπεύθυνοι επιχειρήσεων μετακινούν φορτία μεταποιημένων προϊόντων με βάση το κρέας και οποιονδήποτε άλλων προϊόντων ζωικής προέλευσης που προέρχονται από άγρια χοιροειδή από τις απαγορευμένες ζώνες που παρατίθενται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού προς άλλο κράτος μέλος και τρίτες χώρες, στις περιπτώσεις που καλύπτονται από το άρθρο 29 του παρόντος κανονισμού, μόνον εφόσον τα εν λόγω φορτία συνοδεύονται από πιστοποιητικό υγείας των ζώων, όπως προβλέπεται στο άρθρο 167 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/429, το οποίο περιέχει:

- α) τις πληροφορίες που απαιτούνται σύμφωνα με το άρθρο 3 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2020/2154· και
- β) την ακόλουθη βεβαίωση συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό:

«Μεταποιημένα προϊόντα με βάση το κρέας τα οποία λαμβάνονται από άγρια χοιροειδή σύμφωνα με τα ειδικά μέτρα ελέγχου όσον αφορά την κλασική πανώλη των χοίρων που θεσπίζονται στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/934 της Επιτροπής.».

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ VI

## ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

## Άρθρο 31

**Έναρξη ισχύος και εφαρμογή**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την τρίτη ημέρα μετά τη δημοσίευσή του έως τις 13 Ιουνίου 2026.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Ιουνίου 2021.

Για την Επιτροπή  
Η Πρόεδρος  
Ursula VON DER LEYEN

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

## ΑΠΑΓΟΡΕΥΜΕΝΕΣ ΖΩΝΕΣ

**1. Βουλγαρία**

Το σύνολο της επικράτειας της Βουλγαρίας.

**2. Ρουμανία**

Το σύνολο της επικράτειας της Ρουμανίας.

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

**ΕΝΙΣΧΥΜΕΝΑ ΜΕΤΡΑ ΒΙΟΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ ΓΙΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΔΕΣΠΟΖΟΜΕΝΩΝ ΧΟΙΡΟΕΙΔΩΝ ΠΟΥ ΒΡΙΣΚΟΝΤΑΙ ΣΤΙΣ ΑΠΑΓΟΡΕΥΜΕΝΕΣ ΖΩΝΕΣ ΠΟΥ ΠΑΡΑΤΙΘΕΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι**

[όπως αναφέρονται στο άρθρο 12 στοιχείο β) σημείο i)]

1. Τα ακόλουθα ενισχυμένα μέτρα βιοπροφύλαξης, όπως αναφέρονται στο άρθρο 12 στοιχείο β) σημείο i), εφαρμόζονται στις εγκαταστάσεις δεσποζόμενων χοιροειδών που βρίσκονται σε απαγορευμένες ζώνες οι οποίες παρατίθενται στο παράρτημα Ι, στην περίπτωση εγκεκριμένων μετακινήσεων φορτίων:
  - α) χοιροειδών που διατηρούνται σε απαγορευμένες ζώνες που παρατίθενται στο παράρτημα Ι, όπως προβλέπεται στο άρθρο 18·
  - β) ζωικού αναπαραγωγικού υλικού που λαμβάνεται από χοιροειδή τα οποία διατηρούνται σε απαγορευμένες ζώνες που παρατίθενται στο παράρτημα Ι, όπως προβλέπεται στο άρθρο 19·
  - γ) ζωικών υποπροϊόντων που προέρχονται από χοιροειδή τα οποία διατηρούνται σε απαγορευμένες ζώνες που παρατίθενται στο παράρτημα Ι, όπως προβλέπεται στο άρθρο 21·
  - δ) νωπού κρέατος και προϊόντων με βάση το κρέας, συμπεριλαμβανομένων των εντέρων αλλαντοποιίας, τα οποία προέρχονται από χοιροειδή που διατηρούνται σε απαγορευμένες ζώνες που παρατίθενται στο παράρτημα Ι, όπως προβλέπεται στο άρθρο 22.
2. Οι υπεύθυνοι επιχειρήσεων των εγκαταστάσεων χοιροειδών που διατηρούνται σε απαγορευμένες ζώνες που παρατίθενται στο παράρτημα Ι, οι οποίες βρίσκονται στα οικεία κράτη μέλη διασφαλίζουν, στην περίπτωση εγκεκριμένων μετακινήσεων εκτός των εν λόγω απαγορευμένων ζωνών, ότι στις εν λόγω εγκαταστάσεις δεσποζόμενων χοιροειδών εφαρμόζονται τα ακόλουθα ενισχυμένα μέτρα βιοπροφύλαξης:
  - α) δεν πρέπει να υπάρχει άμεση ή έμμεση επαφή ανάμεσα στα δεσποζόμενα χοιροειδή και τουλάχιστον:
    - i) άλλα δεσποζόμενα χοιροειδή από άλλες εγκαταστάσεις·
    - ii) άγρια χοιροειδή·
  - β) τα πρόσωπα που εισέρχονται και εξέρχονται από τις εγκαταστάσεις όπου διατηρούνται χοιροειδή πρέπει να λαμβάνουν κατάλληλα μέτρα υγιεινής, όπως αλλαγή ενδυμάτων και υποδημάτων·
  - γ) τα πρόσωπα που εισέρχονται στις εγκαταστάσεις όπου διατηρούνται χοιροειδή πρέπει να πλένουν και να απολυμαίνουν τα χέρια τους στην είσοδο·
  - δ) τα πρόσωπα που έρχονται σε επαφή με δεσποζόμενα χοιροειδή στην εγκατάσταση δεν πρέπει να έχουν συμμετάσχει σε κνηνητική δραστηριότητα σχετική με άγρια χοιροειδή ούτε να είχαν έρθει σε οποιαδήποτε άλλη επαφή με άγρια χοιροειδή για διάστημα τουλάχιστον 48 ωρών πριν από την είσοδο στην εγκατάσταση·
  - ε) απαγόρευση εισόδου μη εξουσιοδοτημένων προσώπων ή μέσων μεταφοράς στην εγκατάσταση, συμπεριλαμβανομένων των χώρων όπου διατηρούνται χοιροειδή·
  - στ) κατάλληλη τήρηση αρχείων με τα πρόσωπα και τα μέσα μεταφοράς που έχουν πρόσβαση στην εγκατάσταση όπου διατηρούνται χοιροειδή·
  - ζ) οι χώροι και τα κτίρια της εγκατάστασης όπου διατηρούνται χοιροειδή πρέπει:
    - i) να είναι κατασκευασμένα κατά τρόπο ώστε να μην είναι δυνατή η είσοδος άλλων ζώων στους χώρους και στα κτίρια ούτε η επαφή τους με τα δεσποζόμενα χοιροειδή ή τις ζωοτροφές και το υλικό στρωμνής τους·
    - ii) να παρέχουν δυνατότητα πλυσίματος και απολύμανσης των χεριών·
    - iii) να παρέχουν δυνατότητα καθαρισμού και απολύμανσης των χώρων·
    - iv) να διαθέτουν κατάλληλα αποδυτήρια για την αλλαγή υποδημάτων και ενδυμάτων στην είσοδο των χώρων όπου διατηρούνται χοιροειδή·
  - η) να διαθέτουν προστατευτική περιφραγή τουλάχιστον των χώρων όπου διατηρούνται χοιροειδή και των κτιρίων όπου φυλάσσονται οι ζωοτροφές και τα υλικά στρωμνής τους·
  - θ) πρέπει να εφαρμόζεται σχέδιο βιοπροφύλαξης εγκεκριμένο από την αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους, στο οποίο λαμβάνονται υπόψη τα χαρακτηριστικά της εγκατάστασης και η εθνική νομοθεσία· το εν λόγω σχέδιο βιοπροφύλαξης περιλαμβάνει τουλάχιστον:
    - i) την οριοθέτηση κατάλληλων «καθάρων» και «ακάθαρτων» χώρων για το προσωπικό ανάλογα με την τυπολογία της γεωργικής εκμετάλλευσης, όπως αποδυτήρια, ντους, τραπέζαρια·

- ii) την καθιέρωση και επανεξέταση, κατά περίπτωση, των υλικοτεχνικών ρυθμίσεων για την είσοδο νέων δεσποζόμενων χοιροειδών στην εγκατάσταση·
  - iii) τις διαδικασίες για τον καθαρισμό και την απολύμανση των μονάδων, τη μεταφορά, τον εξοπλισμό και την υγιεινή του προσωπικού·
  - iv) κανόνες σχετικά με τα τρόφιμα για το προσωπικό που βρίσκεται επιτόπου και απαγόρευση της διατήρησης χοιροειδών από το προσωπικό, όπου απαιτείται και κατά περίπτωση·
  - v) ειδικό περιοδικό πρόγραμμα ευαισθητοποίησης του προσωπικού της εγκατάστασης·
  - vi) την καθιέρωση και επανεξέταση, κατά περίπτωση, υλικοτεχνικών ρυθμίσεων για να διασφαλίζεται ο κατάλληλος διαχωρισμός μεταξύ των διαφόρων επιδημιολογικών μονάδων και να αποφεύγεται η άμεση ή έμμεση επαφή των χοιροειδών με ζωικά υποπροϊόντα και άλλες μονάδες·
  - vii) διαδικασίες και οδηγίες για την επιβολή των απαιτήσεων βιοπροφύλαξης κατά την κατασκευή ή επισκευή των χώρων ή των κτιρίων·
  - viii) εσωτερικό έλεγχο ή αυτοαξιολόγηση για την επιβολή των μέτρων βιοπροφύλαξης.
-



# ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

## ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2021/935 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 3ης Ιουνίου 2021

σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη 13η συνεδρίαση της επιτροπής τεχνικών εμπειρογνομόνων του Διακυβερνητικού Οργανισμού Διεθνών Σιδηροδρομικών Μεταφορών σχετικά με την έγκριση τροποποιήσεων των ενιαίων τεχνικών προδιαγραφών για τις μηχανές και το επιβατικό τροχαίο υλικό, τις εμπορευματικές φορτάμαξες, την προσβασιμότητα του σιδηροδρομικού συστήματος για τα άτομα με αναπηρία και άτομα με μειωμένη κινητικότητα, την έγκριση των ενιαίων τεχνικών προδιαγραφών για τη σύνθεση των αμαξοστοιχιών και τους ελέγχους συμβατότητας της διαδρομής και το υποσύστημα «Υποδομή», την επικαιροποίηση των παραπομπών στα τεχνικά έγγραφα που αναφέρονται στο προσάρτημα I των ενιαίων τεχνικών προδιαγραφών για τις τηλεματικές εφαρμογές για εμπορευματικές μεταφορές και σχετικά με την αναθεώρηση του ΑΤΜΦ όσον αφορά τους υπεύθυνους για τη συντήρηση φορείς

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 91 σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Ένωση προσχώρησε στη σύμβαση περί των διεθνών σιδηροδρομικών μεταφορών της 9ης Μαΐου 1980, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο του Βιλνιους στις 3 Ιουνίου 1999 («COTIF»), σύμφωνα με την απόφαση 2013/103/ΕΕ του Συμβουλίου<sup>(1)</sup>.
- (2) Όλα τα κράτη μέλη, πλην της Κύπρου και της Μάλτας, είναι συμβαλλόμενα μέρη της COTIF.
- (3) Δυνάμει του άρθρου 13 παράγραφος 1 στοιχείο στ) της COTIF, συστάθηκε η επιτροπή τεχνικών εμπειρογνομόνων («CTE») του Διακυβερνητικού Οργανισμού Διεθνών Σιδηροδρομικών Μεταφορών («OTIF»).
- (4) Δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 1 στοιχείο β) της COTIF, και σύμφωνα με το άρθρο 6 του προσαρτήματος ΣΤ («ARTU»), η CTE είναι αρμόδια για την έγκριση ή την τροποποίηση, μεταξύ άλλων, των ενιαίων τεχνικών προδιαγραφών («ETP») για τις μηχανές και το επιβατικό τροχαίο υλικό («ETP LOC PAS»), για τις εμπορευματικές φορτάμαξες («ETP WAG»), για την προσβασιμότητα του σιδηροδρομικού συστήματος για τα άτομα με αναπηρία και άτομα με μειωμένη κινητικότητα («ETP PRM»), για τα τεχνικά έγγραφα της τεχνικής προδιαγραφής διαλειτουργικότητας για το υποσύστημα «Τηλεματικές εφαρμογές για εμπορευματικές μεταφορές» («ΤΠΔ ΤΕΕΜ») που αναφέρονται στο προσάρτημα I της ETP όσον αφορά τις «Τηλεματικές εφαρμογές για εμπορικές μεταφορές» («ETP ΤΕΕΜ»), των ETP για τη σύνθεση των αμαξοστοιχιών και τους ελέγχους συμβατότητας της διαδρομής («ETP TCRC») και των ETP για το υποσύστημα «Υποδομή» («ETP INF»).
- (5) Τέλος, σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 2 του προσαρτήματος G («ATMF»), η CTE είναι αρμόδια για την υποβολή προτάσεων αναθεώρησης του ΑΤΜΦ όσον αφορά τους υπεύθυνους για τη συντήρηση φορείς («ΥΣΦ»).
- (6) Η CTE έχει συμπεριλάβει στην ημερήσια διάταξη της 13ης συνόδου της που θα διεξαχθεί στις 22 Ιουνίου 2021 προτάσεις για αποφάσεις τροποποίησης των ETP LOC PAS, των ETP WAG και των ETP PRM, για την έγκριση των ETP TCRC και των ETP INF, για την επικαιροποίηση των παραπομπών στα τεχνικά έγγραφα της ΤΠΔ ΤΕΕΜ που παρατίθενται στο προσάρτημα I των ETP ΤΕΕΜ και για την αναθεώρηση του ΑΤΜΦ όσον αφορά τους ΥΣΦ.

<sup>(1)</sup> Απόφαση 2013/103/ΕΕ του Συμβουλίου, της 16ης Ιουνίου 2011, για την υπογραφή και τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Διακυβερνητικής Οργάνωσης περί των διεθνών σιδηροδρομικών μεταφορών σχετικά με την προσχώρηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη σύμβαση περί των διεθνών σιδηροδρομικών μεταφορών (COTIF), της 9ης Μαΐου 1980, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο του Βιλνιους στις 3 Ιουνίου 1999 (ΕΕ L 51 της 23.2.2013, σ. 1).

- (7) Ενδείκνυται να καθορισθεί η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο της CTE και, όσον αφορά την αναθεώρηση του ATMF, στο πλαίσιο της επιτροπής αναθεώρησης του ΟΤΙΦ, δεδομένου ότι οι προτεινόμενες αποφάσεις θα είναι δεσμευτικές για την Ένωση.
- (8) Οι προτεινόμενες αποφάσεις αποσκοπούν στην ευθυγράμμιση των ΕΤΠ LOC PAS, των ΕΤΠ WAG και των ΕΤΠ PRM με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/387 της Επιτροπής<sup>(2)</sup> και τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2019/772 της Επιτροπής<sup>(3)</sup> αντίστοιχα, στην έγκριση νέων ΕΤΠ TCRC και ΕΤΠ INF σύμφωνα με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2019/773 της Επιτροπής<sup>(4)</sup> και τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1299/2014 της Επιτροπής<sup>(5)</sup>, όπως τροποποιήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2019/776 της Επιτροπής<sup>(6)</sup>, και στην υποβολή πρότασης στην επιτροπή αναθεώρησης του ΟΤΙΦ για αναθεώρηση του ATMF όσον αφορά τους ΥΣΦ προκειμένου να ευθυγραμμιστεί με την οδηγία (ΕΕ) 2016/798<sup>(7)</sup>.
- (9) Οι προτεινόμενες αποφάσεις συνάδουν με το δίκαιο και τους στρατηγικούς στόχους της Ένωσης, διότι συμβάλλουν στην ευθυγράμμιση της νομοθεσίας του ΟΤΙΦ με τις ισοδύναμες διατάξεις του δικαίου της Ένωσης και, επομένως, θα πρέπει να υποστηριχθούν από την Ένωση.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

### Άρθρο 1

Η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης κατά τη 13η σύνοδο της επιτροπής τεχνικών εμπειρογνομόνων της σύμβασης περί των διεθνών σιδηροδρομικών μεταφορών, της 9ης Μαΐου 1980, σχετικά με την έγκριση τροποποιήσεων των ενιαίων τεχνικών προδιαγραφών για τις μηχανές και το επιβατικό τροχαίο υλικό, τις εμπορευματικές φορτάμαξες, την προσβασιμότητα του σιδηροδρομικού συστήματος για τα άτομα με αναπηρία και άτομα με μειωμένη κινητικότητα, σχετικά με την έγκριση των ενιαίων τεχνικών προδιαγραφών όσον αφορά τη σύνθεση των αμαξοστοιχιών και τους ελέγχους συμβατότητας της διαδρομής και το υποσύστημα «Υποδομή», σχετικά με την επικαιροποίηση των παραπομπών στα τεχνικά έγγραφα της τεχνικής προδιαγραφής διαλειτουργικότητας για το υποσύστημα «Τηλεματικές εφαρμογές για εμπορευματικές μεταφορές» που παρατίθενται στο προσάρτημα Ι της ενιαίας τεχνικής προδιαγραφής για το υποσύστημα «Τηλεματικές εφαρμογές για εμπορευματικές μεταφορές» και για την αναθεώρηση του ATMF όσον αφορά τους υπεύθυνους για τη συντήρηση φορείς είναι η εξής:

- 1) να υπερψηφίσει τις προτεινόμενες από τη CTE τροποποιήσεις των ΕΤΠ για τις μηχανές και το επιβατικό τροχαίο υλικό, όπως ορίζονται στο έγγραφο εργασίας της CTE TECH-20041-CTE13-UTP LOC PAS annex και TECH-20041 LOC PAS decision·
- 2) να υπερψηφίσει τις προτεινόμενες από τη CTE τροποποιήσεις των ΕΤΠ για το τροχαίο υλικό και τις εμπορικές φορτάμαξες, όπως ορίζονται στο έγγραφο εργασίας της CTE TECH-20042-CTE13 WAG draft amendments και TECH-20042 WAG decision·
- 3) να υπερψηφίσει τις προτεινόμενες από τη CTE τροποποιήσεις της ΕΤΠ για την προσβασιμότητα του σιδηροδρομικού συστήματος για τα άτομα με αναπηρία και άτομα με μειωμένη κινητικότητα, όπως ορίζονται στο έγγραφο εργασίας της CTE TECH-20043-CTE UTP PRM draft amendments και TECH-20043 PRM decision·
- 4) να υπερψηφίσει την προτεινόμενη από τη CTE έγκριση των ΕΤΠ για τη σύνθεση των αμαξοστοιχιών και τους ελέγχους συμβατότητας της διαδρομής, όπως ορίζεται στο έγγραφο εργασίας της CTE TECH-20039 UTP TCRC και TECH-20039 TCRC decision·

(<sup>2</sup>) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/387 της Επιτροπής, της 9ης Μαρτίου 2020, για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 321/2013, (ΕΕ) αριθ. 1302/2014 και (ΕΕ) 2016/919 όσον αφορά την επέκταση της περιοχής χρήσης και τις μεταβατικές φάσεις (ΕΕ L 73 της 10.3.2020, σ. 6).

(<sup>3</sup>) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/772 της Επιτροπής, της 16ης Μαΐου 2019, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1300/2014 όσον αφορά την απογραφή των περιουσιακών στοιχείων με σκοπό τον εντοπισμό των φραγμών στην προσβασιμότητα, την παροχή πληροφοριών στους χρήστες και την παρακολούθηση και την αξιολόγηση της προόδου όσον αφορά την προσβασιμότητα (ΕΕ L 1391 της 27.5.2019, σ. 1).

(<sup>4</sup>) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/773 της Επιτροπής, της 16ης Μαΐου 2019, σχετικά με την τεχνική προδιαγραφή διαλειτουργικότητας για το υποσύστημα «διεξαγωγή και διαχείριση της κυκλοφορίας» του σιδηροδρομικού συστήματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης και με την κατάργηση της απόφασης 2012/757/ΕΕ (ΕΕ L 1391 της 27.5.2019, σ. 5).

(<sup>5</sup>) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1299/2014 της Επιτροπής, της 18ης Νοεμβρίου 2014, σχετικά με την τεχνική προδιαγραφή διαλειτουργικότητας για το υποσύστημα «υποδομή» του σιδηροδρομικού συστήματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 356 της 12.12.2014, σ. 1).

(<sup>6</sup>) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/776 της Επιτροπής, της 16ης Μαΐου 2019, για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 321/2013, (ΕΕ) αριθ. 1299/2014, (ΕΕ) αριθ. 1301/2014, (ΕΕ) αριθ. 1302/2014, (ΕΕ) αριθ. 1303/2014 και (ΕΕ) 2016/919 της Επιτροπής και της εκτελεστικής απόφασης 2011/665/ΕΕ της Επιτροπής όσον αφορά την ευθυγράμμιση με την οδηγία (ΕΕ) 2016/797 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και την υλοποίηση των ειδικών στόχων που καθορίζονται στην κατ' εξουσιοδότηση απόφαση (ΕΕ) 2017/1474 της Επιτροπής (ΕΕ L 1391 της 27.5.2019, σ. 108).

(<sup>7</sup>) Οδηγία (ΕΕ) 2016/798 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαΐου 2016, για την ασφάλεια των σιδηροδρόμων (ΕΕ L 138 της 26.5.2016, σ. 102).

- 5) να υπερψηφίσει την προτεινόμενη από τη CTE έγκριση των ΕΤΠ για το υποσύστημα «Υποδομή», όπως ορίζεται στο έγγραφο εργασίας της CTE TECH-20040-UTP INF draft και TECH-20040 INF decision·
- 6) να υπερψηφίσει την προτεινόμενη από τη CTE επικαιροποίηση των παραπομπών στα τεχνικά έγγραφα της ΤΠΔ TEEM που παρατίθενται στο προσάρτημα I των ΕΤΠ TEEM, όπως ορίζεται στο έγγραφο εργασίας της CTE TECH-21009-CTE UTP TAF decision·
- 7) να υπερψηφίσει την αναθεώρηση του ATMF όσον αφορά τους υπεύθυνους για τη συντήρηση φορείς, όπως ορίζεται στο έγγραφο εργασίας της CTE TECH-20045 ATMF Decision.

#### Άρθρο 2

Μόλις εκδοθούν, οι αποφάσεις της CTE δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* και αναφέρεται η ημερομηνία έναρξης ισχύος τους.

#### Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Λουξεμβούργο, 3 Ιουνίου 2021.

Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος  
P.N. SANTOS

---

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2021/936 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 3ης Ιουνίου 2021

σχετικά με τα εναρμονισμένα πρότυπα για τα οικιακά πλυντήρια ρούχων και τα οικιακά πλυντήρια-στεγνωτήρια ρούχων, που εκπονήθηκαν προς υποστήριξη του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2023 και του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2019/2014

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1025/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2012, σχετικά με την ευρωπαϊκή τυποποίηση, την τροποποίηση των οδηγιών του Συμβουλίου 89/686/ΕΟΚ και 93/15/ΕΟΚ και των οδηγιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου 94/9/ΕΚ, 94/25/ΕΚ, 95/16/ΕΚ, 97/23/ΕΚ, 98/34/ΕΚ, 2004/22/ΕΚ, 2007/23/ΕΚ, 2009/23/ΕΚ και 2009/105/ΕΚ και την κατάργηση της απόφασης 87/95/ΕΟΚ του Συμβουλίου και της απόφασης αριθ. 1673/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 2 της οδηγίας 2009/125/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(2)</sup>, τα κράτη μέλη οφείλουν να θεωρούν ότι τα προϊόντα για τα οποία έχουν εφαρμοστεί εναρμονισμένα πρότυπα, οι αριθμοί αναφοράς των οποίων έχουν δημοσιευτεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, συμμορφώνονται με όλες τις σχετικές απαιτήσεις του ισχύοντος μέτρου εφαρμογής στο οποίο αναφέρονται τα εν λόγω πρότυπα. Στο άρθρο 4 και στο παράρτημα III του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2023 της Επιτροπής <sup>(3)</sup> καθορίζονται οι σχετικές απαιτήσεις μέτρησης και υπολογισμού για τα οικιακά πλυντήρια ρούχων και τα οικιακά πλυντήρια-στεγνωτήρια ρούχων.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1369 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(4)</sup>, μετά την έκδοση κατ' εξουσιοδότηση πράξης σύμφωνα με το άρθρο 16 του εν λόγω κανονισμού η οποία θέτει ειδικές απαιτήσεις επισήμανσης η Επιτροπή οφείλει να δημοσιεύει αναφορές σε εναρμονισμένα πρότυπα τα οποία πληρούν τις σχετικές απαιτήσεις μέτρησης και υπολογισμού της κατ' εξουσιοδότηση πράξης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Όταν, κατά την αξιολόγηση της συμμόρφωσης ενός προϊόντος, εφαρμόζονται τα εν λόγω εναρμονισμένα πρότυπα, θα πρέπει να τεκμαίρεται ότι το μοντέλο συμμορφώνεται προς τις σχετικές απαιτήσεις μέτρησης και υπολογισμού που ορίζονται στην κατ' εξουσιοδότηση πράξη. Στο άρθρο 3 και στο παράρτημα IV του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2019/2014 της Επιτροπής <sup>(5)</sup> καθορίζονται απαιτήσεις μέτρησης και υπολογισμού για τα οικιακά πλυντήρια ρούχων και τα οικιακά πλυντήρια-στεγνωτήρια ρούχων.
- (3) Με την εκτελεστική απόφαση C(2020) 4329 <sup>(6)</sup>, η Επιτροπή ζήτησε από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή Τυποποίησης (CEN), την Ευρωπαϊκή Επιτροπή Ηλεκτροτεχνικής Τυποποίησης (Cenelec) και το Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Τηλεπικοινωνιακών Προτύπων (ETSI) να αναθεωρήσουν τα υφιστάμενα εναρμονισμένα πρότυπα για τα οικιακά πλυντήρια πιάτων, τα οικιακά πλυντήρια ρούχων και τα οικιακά πλυντήρια-στεγνωτήρια ρούχων, προς υποστήριξη των κανονισμών (ΕΕ) 2019/2022 και (ΕΕ) 2019/2023 και των κατ' εξουσιοδότηση κανονισμών (ΕΕ) 2019/2017 και (ΕΕ) 2019/2014.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 316 της 14.11.2012, σ. 12.

<sup>(2)</sup> Οδηγία 2009/125/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Οκτωβρίου 2009, για τη θέσπιση πλαισίου για τον καθορισμό απαιτήσεων οικολογικού σχεδιασμού όσον αφορά τα συνδεδεμένα με την ενέργεια προϊόντα (ΕΕ L 285 της 31.10.2009, σ. 10).

<sup>(3)</sup> Κανονισμός (ΕΕ) 2019/2023 της Επιτροπής, της 1ης Οκτωβρίου 2019, για τον καθορισμό απαιτήσεων οικολογικού σχεδιασμού των οικιακών πλυντηρίων ρούχων και των οικιακών πλυντηρίων-στεγνωτηρίων ρούχων σύμφωνα με την οδηγία 2009/125/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1275/2008 της Επιτροπής και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1015/2010 της Επιτροπής (ΕΕ L 315 της 5.12.2019, σ. 285).

<sup>(4)</sup> Κανονισμός (ΕΕ) 2017/1369 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 4ης Ιουλίου 2017, σχετικά με τον καθορισμό ενός πλαισίου για την ενεργειακή σήμανση και για την κατάργηση της οδηγίας 2010/30/ΕΕ (ΕΕ L 198 της 28.7.2017, σ. 1).

<sup>(5)</sup> Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2019/2014 της Επιτροπής, της 11ης Μαρτίου 2019, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1369 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά την ενεργειακή επισήμανση των οικιακών πλυντηρίων ρούχων και των οικιακών πλυντηρίων-στεγνωτηρίων και για την κατάργηση του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1061/2010 της Επιτροπής και της οδηγίας 96/60/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 315 της 5.12.2019, σ. 29).

<sup>(6)</sup> Commission Implementing Decision C(2020) 4329 of 1 July 2020 on a standardisation request to the European Committee for Standardisation, the European Committee for Electrotechnical Standardisation and the European Telecommunications Standards Institute as regards ecodesign and energy labelling requirements for household dishwashers, household washing machines and household washer-dryers in support of Commission Regulations (EU) 2019/2022 and (EU) 2019/2023 and Commission Delegated Regulations (EU) 2019/2017 and (EU) 2019/2014.

- (4) Βάσει του αιτήματος που διατυπώνεται στην εκτελεστική απόφαση C(2020) 4329, η Cenelec αναθεώρησε τα εναρμονισμένα πρότυπα EN 60456:2016 και EN 50229:2015 προκειμένου να ληφθεί υπόψη η τεχνική και επιστημονική πρόοδος. Αυτό κατέληξε στην έκδοση της τροποποίησης EN 60456:2016/A11:2020 και του νέου τροποποιημένου προτύπου EN IEC 62512:2020, όπως αυτό τροποποιήθηκε με το EN IEC 62512:2020/A11:2020.
- (5) Η Επιτροπή, από κοινού με την Cenelec, αξιολόγησε κατά πόσον τα εναρμονισμένα πρότυπα EN 60456:2016, όπως τροποποιήθηκε με το EN 60456:2016/A11:2020, και EN IEC 62512:2020, όπως τροποποιήθηκε με το EN IEC 62512:2020/A11:2020, συμμορφώνονται με το αίτημα που διατυπώνεται στην εκτελεστική απόφαση C(2020) 4329.
- (6) Τα εναρμονισμένα πρότυπα EN 60456:2016, όπως τροποποιήθηκε με το EN 60456:2016/A11:2020, και EN IEC 62512:2020, όπως τροποποιήθηκε με το EN IEC 62512:2020/A11:2020, πληρούν τις απαιτήσεις που αποσκοπούν να καλύψουν και οι οποίες ορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2019/2023 και στον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2019/2014.
- (7) Τα σημεία ZA.4.9 και ZA.4.10 των εναρμονισμένων προτύπων EN 60456:2016 και EN IEC 62512:2020 θα πρέπει να εξαιρεθούν από τη δημοσίευση επειδή αναφέρονται στην εφαρμογή των παραδοτέων ευρωπαϊκής τυποποίησης CLC/TS 50577 και CLC/TS 50707:2019. Η αναφορά σε παραδοτέα ευρωπαϊκής τυποποίησης σε εναρμονισμένο πρότυπο είναι ασυμβίβαστη με τη φύση των εναρμονισμένων προτύπων. Τα παραδοτέα ευρωπαϊκής τυποποίησης και τα εναρμονισμένα πρότυπα, όπως ορίζονται στο άρθρο 2 σημεία 1) και 2) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1025/2012, είναι δύο διαφορετικά μέσα που εξυπηρετούν διαφορετικούς σκοπούς. Η αναφορά αυτή αντιβαίνει επίσης στο αίτημα που διατυπώνεται στην εκτελεστική απόφαση C(2020) 4329, το οποίο αφορά μόνον εναρμονισμένα πρότυπα.
- (8) Η στήλη «Remarks/Notes\*» (παρατηρήσεις/σημειώσεις) του πίνακα ZZA.1 στα εναρμονισμένα πρότυπα EN 60456:2016 και EN IEC 62512:2020 για τους σκοπούς του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2019/2014 και η στήλη «Remarks/Notes\*» (παρατηρήσεις/σημειώσεις) του πίνακα ZZB.1 στα ίδια πρότυπα για τους σκοπούς του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2023 θα πρέπει να εξαιρεθούν από τη δημοσίευση λόγω ασυμφωνίας των εν λόγω στηλών με τις απαιτήσεις στο κύριο κανονιστικό σώμα των προτύπων και λόγω της νομικής αβεβαιότητας που προκύπτει από την ερμηνεία των νομικών συνεπειών του τεκμηρίου συμμόρφωσης που περιλαμβάνεται στην υποσημείωση των εν λόγω στηλών.
- (9) Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να δημοσιευτούν τα στοιχεία αναφοράς των εναρμονισμένων προτύπων EN 60456:2016, όπως τροποποιήθηκε με το EN 60456:2016/A11:2020, και EN IEC 62512:2020, όπως τροποποιήθηκε με το EN IEC 62512:2020/A11:2020, στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* με περιορισμούς.
- (10) Το εναρμονισμένο πρότυπο EN 60456:2016, όπως τροποποιήθηκε με το EN 60456:2016/A11:2020, αντικαθιστά τα εναρμονισμένα πρότυπα EN 60456:2016 και EN 60704-2-4:2012, που δημοσιεύτηκαν με την ανακοίνωση 2016/C 416/01 της Επιτροπής<sup>(7)</sup>. Το εναρμονισμένο πρότυπο EN IEC 62512:2020, όπως τροποποιήθηκε με το EN IEC 62512:2020/A11:2020, αντικαθιστά το εναρμονισμένο πρότυπο EN 50229:2015, όπως τροποποιήθηκε με το EN 50229:2015/AC:2016, που δημοσιεύτηκε με την ανακοίνωση 2016/C 416/02 της Επιτροπής<sup>(8)</sup>. Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να καταργηθούν οι εν λόγω ανακοινώσεις.
- (11) Η συμμόρφωση με εναρμονισμένο πρότυπο συνιστά τεκμήριο συμμόρφωσης με τις αντίστοιχες απαιτήσεις που καθορίζονται στην ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης από την ημερομηνία δημοσίευσης των στοιχείων αναφοράς του οικείου προτύπου στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Συνεπώς, η παρούσα απόφαση θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

#### Άρθρο 1

Τα στοιχεία αναφοράς των εναρμονισμένων προτύπων για τα οικιακά πλυντήρια ρούχων και τα οικιακά πλυντήρια-στεγνωτήρια ρούχων, που εκπονήθηκαν προς υποστήριξη του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2019/2014 και παρατίθενται στο παράρτημα I της παρούσας απόφασης, δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* με περιορισμούς.

Τα στοιχεία αναφοράς των εναρμονισμένων προτύπων για τα οικιακά πλυντήρια ρούχων και τα οικιακά πλυντήρια-στεγνωτήρια ρούχων, που εκπονήθηκαν προς υποστήριξη του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2023 και παρατίθενται στο παράρτημα II της παρούσας απόφασης, δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* με περιορισμούς.

<sup>(7)</sup> Ανακοίνωση της Επιτροπής στο πλαίσιο της εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1015/2010 για την εφαρμογή της οδηγίας 2009/125/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού για οικιακά πλυντήρια ρούχων και του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1061/2010 της Επιτροπής για τη συμπλήρωση της οδηγίας 2010/30/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά την επισήμανση της κατανάλωσης ενέργειας των οικιακών πλυντηρίων ρούχων (δημοσίευση τίτλων και στοιχείων αναφοράς εναρμονισμένων προτύπων βάσει της ενωσιακής νομοθεσίας εναρμόνισης) (ΕΕ C 416 της 11.11.2016, σ. 1).

<sup>(8)</sup> Ανακοίνωση της Επιτροπής στο πλαίσιο της εφαρμογής της οδηγίας 96/60/ΕΚ της Επιτροπής για την εφαρμογή της οδηγίας 92/75/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά την ένδειξη κατανάλωσης ενέργειας των οικιακών πλυντηρίων-στεγνωτηρίων ρούχων (Δημοσίευση τίτλων και στοιχείων αναφοράς εναρμονισμένων προτύπων βάσει της ενωσιακής νομοθεσίας εναρμόνισης) (ΕΕ C 416 της 11.11.2016, σ. 3).

*Άρθρο 2*

Οι ανακοινώσεις 2016/C 416/01 και 2016/C 416/02 καταργούνται.

*Άρθρο 3*

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 3 Ιουνίου 2021.

Για την Επιτροπή  
Η Πρόεδρος  
Ursula VON DER LEYEN

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

**Εναρμονισμένα πρότυπα που εκπονήθηκαν προς υποστήριξη του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2019/2014**

Αριθ.	Στοιχεία αναφοράς του προτύπου
1.	EN 60456:2016 Πλυντήρια ρούχων οικιακής χρήσης — Μέθοδοι μέτρησης των επιδόσεων EN 60456:2016/A11:2020 Περιορισμός: η παρούσα δημοσίευση δεν καλύπτει τα ακόλουθα μέρη του προτύπου: α) σημεία ZA.4.9 και ZA.4.10· β) στήλη «Remarks/Notes*» (παρατηρήσεις/σημειώσεις) του πίνακα ZZA.1.
2.	EN IEC 62512:2020 Ηλεκτρικά πλυντήρια-στεγνωτήρια ρούχων οικιακής χρήσης — Μέθοδοι μέτρησης των επιδόσεων EN IEC 62512:2020/A11:2020 Περιορισμός: η παρούσα δημοσίευση δεν καλύπτει τα ακόλουθα μέρη του προτύπου: α) σημεία ZA.4.9 και ZA.4.10· β) στήλη «Remarks/Notes*» (παρατηρήσεις/σημειώσεις) του πίνακα ZZA.1.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

## Εναρμονισμένα πρότυπα που εκπονήθηκαν προς υποστήριξη του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2023

Αριθ.	Στοιχεία αναφοράς του προτύπου
1.	EN 60456:2016 Πλυντήρια ρούχων οικιακής χρήσης — Μέθοδοι μέτρησης των επιδόσεων EN 60456:2016/A11:2020 Περιορισμός: η παρούσα δημοσίευση δεν καλύπτει τα ακόλουθα μέρη του προτύπου: α) σημεία ZA.4.9 και ZA.4.10· β) στήλη «Remarks/Notes*» (παρατηρήσεις/σημειώσεις) του πίνακα ZZB.1.
2.	EN IEC 62512:2020 Ηλεκτρικά πλυντήρια-στεγνωτήρια ρούχων οικιακής χρήσης — Μέθοδοι μέτρησης των επιδόσεων EN IEC 62512:2020/A11:2020 Περιορισμός: η παρούσα δημοσίευση δεν καλύπτει τα ακόλουθα μέρη του προτύπου: α) σημεία ZA.4.9 και ZA.4.10· β) στήλη «Remarks/Notes*» (παρατηρήσεις/σημειώσεις) του πίνακα ZZB.1.



## ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

**Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΕ) 2018/848 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 2018, για τη βιολογική παραγωγή και την επισήμανση των βιολογικών προϊόντων και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007 του Συμβουλίου**

*(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 150 της 14ης Ιουνίου 2018)*

Στη σελίδα 47, στο άρθρο 41, στον τίτλο:

αντί: «Επιπλέον κανόνες σχετικά με ενέργειες σε περίπτωση μη συμμόρφωσης»

διάβαζε: «Επιπλέον κανόνες σχετικά με ενέργειες σε περίπτωση ύποπτης και τεκμηριωμένης μη συμμόρφωσης, και κοινός κατάλογος μέτρων».

Στη σελίδα 47, στο άρθρο 42, στον τίτλο:

αντί: «Επιπλέον κανόνες σχετικά με μέτρα σε περίπτωση μη συμμόρφωσης»

διάβαζε: «Επιπλέον κανόνες σχετικά με μέτρα σε περίπτωση μη συμμόρφωσης που θίγει την ακεραιότητα βιολογικών ή υπό μετατροπή προϊόντων».

---

**Διορθωτικό στην Ευρωμεσογειακή συμφωνία σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και του κράτους του Ισραήλ, αφετέρου Υπογράφηκε στις Βρυξέλλες στις 20 Νοεμβρίου 1995**

*(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 147 της 21ης Ιουνίου 2000)*

Στη σελίδα 15, άρθρο 64 παράγραφος 1 δεύτερη περίπτωση:

- αντί:
- «— όλες οι συντάξεις και τα επιδόματα γήρατος, επιζώντων, εργατικών ατυχημάτων ή επαγγελματικής ασθένειας ή αναπηρίας, με εξαίρεση τις μη φορολογούμενες παροχές, που τυγχάνουν ελεύθερης μεταφοράς προς το Ισραήλ, στο ποσοστό που εφαρμόζεται δυνάμει της νομοθεσίας του ή των υπόχρεων κρατών μελών,»
- διάβαζε:
- «— όλες οι συντάξεις και τα επιδόματα γήρατος, επιζώντων, εργατικών ατυχημάτων ή επαγγελματικής ασθένειας ή αναπηρίας, με εξαίρεση τις μη φορολογούμενες παροχές, τυγχάνουν ελεύθερης μεταφοράς προς το Ισραήλ, στο ποσοστό που εφαρμόζεται δυνάμει της νομοθεσίας του ή των υπόχρεων κρατών μελών,»
-

**Διορθωτικό στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/451 της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 2020, για τη θέσπιση εκτελεστικών τεχνικών προτύπων για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά την υποβολή εποπτικών αναφορών από τα ιδρύματα και για την κατάργηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 680/2014**

*(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 97 της 19ης Μαρτίου 2021)*

Στην σελίδα 1321, μετά το σημείο 4:

αντί:

«15. **Χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού**

16. Τα ακόλουθα λογιστικά χαρτοφυλάκια με βάση τα ΔΠΧΑ χρησιμοποιούνται για τα χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού:»

διάβαζε:

«4.1. **Χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού**

15. Τα ακόλουθα λογιστικά χαρτοφυλάκια με βάση τα ΔΠΧΑ χρησιμοποιούνται για τα χρηματοοικονομικά στοιχεία ενεργητικού:».

---

**Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 651/2014 της Επιτροπής, της 17ης Ιουνίου 2014, για την κήρυξη ορισμένων κατηγοριών ενισχύσεων ως συμβατών με την εσωτερική αγορά κατ' εφαρμογή των άρθρων 107 και 108 της Συνθήκης**

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 187 της 26ης Ιουνίου 2014)

Στη σελίδα 70, στο παράρτημα Ι άρθρο 3 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο στοιχείο α):

- αντί:
- «α) δημόσιες εταιρείες συμμετοχών, εταιρείες επιχειρηματικού κεφαλαίου, φυσικά πρόσωπα ή ομάδες φυσικών προσώπων που ασκούν συστηματικά δραστηριότητες σε επενδύσεις επιχειρηματικού κεφαλαίου και επενδύουν ίδια κεφάλαια σε μη εισηγμένες στο χρηματιστήριο επιχειρήσεις (business angels), εφόσον το σύνολο της επένδυσης αυτής σε μία επιχείρηση δεν υπερβαίνει τα 1 250 000 ευρώ»
- διάβαζε:
- «α) δημόσιες εταιρείες συμμετοχών, εταιρείες επιχειρηματικού κεφαλαίου, φυσικά πρόσωπα ή ομάδες φυσικών προσώπων που ασκούν συστηματικά δραστηριότητες σε επενδύσεις επιχειρηματικού κεφαλαίου και επενδύουν ίδια κεφάλαια σε μη εισηγμένες στο χρηματιστήριο επιχειρήσεις (επιχειρηματικοί άγγελοι), εφόσον το σύνολο της επένδυσης των εν λόγω επιχειρηματικών αγγέλων στην ίδια επιχείρηση δεν υπερβαίνει τα 1 250 000 ευρώ».
-

**Διορθωτικό στη σύσταση 2003/361/ΕΚ της Επιτροπής, της 6ης Μαΐου 2003, σχετικά με τον ορισμό των πολύ μικρών, των μικρών και των μεσαίων επιχειρήσεων**

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 124 της 20ής Μαΐου 2003)

Στη σελίδα 39, στο παράρτημα, στον τίτλο I άρθρο 3 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο στοιχείο α):

αντί: «δημόσιες εταιρείες συμμετοχών, εταιρείες επιχειρηματικού κεφαλαίου, φυσικά πρόσωπα ή ομάδες φυσικών προσώπων που ασκούν συστηματικά δραστηριότητες σε επενδύσεις επιχειρηματικού κινδύνου (“business angels”) και επενδύουν ίδια κεφάλαια σε μη εισηγμένες στο χρηματιστήριο επιχειρήσεις, εφόσον το σύνολο της επένδυσης σε μια ίδια επιχείρηση δεν υπερβαίνει 1 250 000 ευρώ»

διάβαζε: «δημόσιες εταιρείες συμμετοχών, εταιρείες επιχειρηματικού κεφαλαίου, φυσικά πρόσωπα ή ομάδες φυσικών προσώπων που ασκούν συστηματικά δραστηριότητες σε επενδύσεις επιχειρηματικού κεφαλαίου και επενδύουν ίδια κεφάλαια σε μη εισηγμένες στο χρηματιστήριο επιχειρήσεις (επιχειρηματικοί άγγελοι), εφόσον το σύνολο της επένδυσης των εν λόγω επιχειρηματικών αγγέλων στην ίδια επιχείρηση δεν υπερβαίνει τα 1 250 000 ευρώ».

---



ISSN 1977-0669 (ηλεκτρονική έκδοση)  
ISSN 1725-2547 (έντυπη έκδοση)



Υπηρεσία Εκδόσεων  
της Ευρωπαϊκής Ένωσης  
L-2985 Λουξεμβούργο  
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL